

Zeitschrift: Schweizerisches Handelsamtsblatt = Feuille officielle suisse du commerce = Foglio ufficiale svizzero di commercio
Herausgeber: Staatssekretariat für Wirtschaft
Band: 90 (1972)
Heft: 43

Heft

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 16.07.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>



Schweizerisches Handelsamtsblatt

Feuille officielle suisse du commerce

Foglio ufficiale svizzero di commercio

Bern, Montag 21. Februar 1972
Berne, lundi 21 février 1972

441

Erscheint täglich, ausgenommen an Sonn- und Feiertagen.
Paraît tous les jours, les dimanches et jours de fête exceptés

90. Jahrgang
90^e année

No 43

Redaktion und Administration: Effingerstr. 3, 3000 Bern. ☎ (031) 61 20 00 (Eidg. Amt für das Handelsregister ☎ (031) 61 26 40) – Im Inland kann nur durch die Post abonniert werden. Preise: Schweiz: Kalenderjahr Fr. 30.50, halbjährlich Fr. 18.50. Ausland: jährlich Fr. 40.–, Einzelnummer 25 Rp. (plus Porto) – Annoncenregie: Publicitas AG – Insertionstarif: 28 Rp. (Ausland 33 Rp.) die einpaltige Millimeterzeile oder deren Raum.
Rédaction et administration: Effingerstr. 3, 3000 Berne. ☎ (031) 61 20 00 (Office féd. du registre du commerce ☎ (031) 61 26 40) – En Suisse, les abonnements ne peuvent être pris qu'à la poste. Prix: Suisse: année civ. 30 fr. 50; un semestre 18 fr. 50; étranger 40 fr. par an. Prix du numéro 25 ct. (port en sus) – Régie des annonces: Publicitas S.A. – Tarif d'insertion: 28 ct. (étranger 33 ct.) la ligne de colonne d'un millimètre ou son espace.

No 43 - 21. 2. 1972

Inhalt - Sommaire - Sommario

Amtlicher Teil - Partie officielle - Parte ufficiale

Handelsregister. – Registre du commerce. – Registro di commercio.
Pieter Schoen & Zoon AG, in Basel.
AG Elektrische Bahn Brunnen-Morschach-Axenstein in Liquidation (2 Publikationen).
Ambro AG in Liquidation, Zug.
General Artists Corporation SA, Genève.
Indeur SA, en liquidation, Genève.

Mitteilungen - Communications - Comunicazioni

Verordnung Nr. 1 des Bundesrates vom 26. Januar 1972 über die Festlegung der Präferenz-Zollansätze und der begünstigten Länder mit Abhängen I und II.
Sambia: Zollvorschriften. – Zambie: Prescriptions douanières.
Auslands-Postüberweisungsdienst. – Service international des virements postaux.
Postcheckverkehr, Beitritte. – Chèques postaux, adhésions.

Amtlicher Teil Partie officielle Parte ufficiale

Handelsregister - Registre du commerce Registro di commercio

Kantone / Cantons / Cantoni:

Zürich, Bern, Luzern, Schwyz, Obwalden, Nidwalden, Glarus, Zug, Fribourg, Solothurn, Appenzel A.-Rh., Graubünden, Aargau, Ticino, Vaud, Valais, Neuchâtel, Genève.

Zürich - Zurich - Zurigo

7. Februar 1972.

FACTAG Aktiengesellschaft für elektronische Datenverarbeitung und Factoring, in Zürich, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Kreuzplatz 20, Zürich 8. Statutendatum: 26. 1. 1972. Grundkapital: Fr. 100 000, voll liberiert, 20 Inhaberaktien zu Fr. 1000 und 800 Namenaktien zu Fr. 100. Die 20 Inhaberaktien zu Fr. 1000 sind Vorzugsaktien, in bezug auf Anteil am Reingewinn und am Liquidationserlös. Übernimmt Büromobilien, Fahrzeuge und EDV-Programme, alles gemäss Sachanlage-Inventar vom 15. 12. 1971, zum Preise von Fr. 60 000, welcher voll auf Grundkapital angerechnet. Zweck: Betrieb eines Servicebüros für elektronische Datenverarbeitung und Übernahme von Factoring-Geschäften; kann alle Geschäfte tätigen, welche geeignet sind, ihren Zweck zu fördern, und sich an gleichen oder anderen Unternehmen beteiligen. Ebenso kann die Gesellschaft Liegenschaften und Grundstücke erwerben oder sich am Erwerb von solchen beteiligen. VR (Verwaltungsrat): eines oder mehrere Mitglieder. Publikationsorgan: SHAB. Die Mitteilungen an die Namenaktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief, die an die Inhaberaktionäre durch Veröffentlichung im SHAB, oder, wenn ihre Namen und Adressen alle bekannt sind und das Gesetz nicht zwingend etwas anderes bestimmt, ebenfalls durch eingeschriebenen Brief. Mitglieder des VR: Hans Paul Hunkeler, von Fischbach LU, in Rüschiikon, Präsident; Paul Hunkeler, von Fischbach LU, in Maur, zugleich Geschäftsführer, diese beiden mit Einzelunterschrift, und Hans Hunkeler, von und in Fischbach LU, dieser mit Kollektivunterschrift zu zweien mit der Beschränkung jedoch, dass er nur je mit Hans Paul Hunkeler, Präsident des VR, oder Paul Hunkeler, Mitglied des VR und Geschäftsführer, zeichnet.

7. Februar 1972.

H. Huber & Co. A.G., Zweigniederlassung in Zürich 4 (SHAB Nr. 216 vom 16. 9. 1971, S. 2269), mit Hauptsitz in Basel, Handel mit Spezialitäten für Heizung und Lüftung usw. Die Prokuratoren von Rolf Füllmann und Walter Schaub sind erloschen.

7. Februar 1972.

Terraholidays Holding A.G., in Zürich 1 (SHAB Nr. 129 vom 7. 6. 1971, S. 1383), Erwerb und Verwaltung von Beteiligungen an Gesellschaften, die sich mit dem Bau und der Verwaltung von sowie dem Handel mit Liegenschaften, insbesondere Ferienhäusern, im In- und Ausland befassen usw. Dr. Kurt Staub ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden, seine Unterschrift ist erloschen.

7. Februar 1972.

Schweizerische Bankgesellschaft (SBG) (Union de Banques Suisses (UBS) (Unione di Banche Svizzere (UBS)) (Union Bank of Switzerland (UBS)), Unter dieser Firma besteht in Affoltern am Albis eine Zweigniederlassung der im Handelsregister des Kantons Zürich eingetragenen Aktiengesellschaft «Schweizerische Bankgesellschaft (SBG) – Union de Banques Suisses (UBS) – Unione

di Banche Svizzere (UBS) – Union Bank of Switzerland (UBS) – Union de Bancos Suizos (UBS) – União de Bancos suíços (UBS), in Zürich 1 (SHAB Nr. 301 vom 24. 12. 1971, S. 3094). Zweck der Gesellschaft: Betrieb einer Bank; Geschäftskreis umfasst alle Arten von Bank-, Finanz- und Handelsgeschäften im In- und Ausland, insbesondere Entgegennahme von Geldern in allen banküblichen Formen, Anlage und Ausleihung von Geldern, insbesondere Gewährung von Krediten, festen Vorschüssen und Darlehen aller Art mit und ohne Deckung, Diskontierung von Wechseln, Abgabe von Bürgschaften und Garantien, An- und Verkauf von Wertpapieren, Devisen, ausländischen Banknoten, Edelmetalle, Uebernahme und Platzierung von Aktien, Obligationen und anderen Wertpapieren in- und ausländischer Emittenten. Anlageberatung und Besorgung von Vermögensverwaltungen, Willensvollstreckungen und Erbschaftsliquidationen, Verwahrung und Verwaltung von Wertpapieren und Wertgegenständen, Vermietung von Schrankfächern, Abwicklung des Zahlungsverkehrs und von Akkreditiven, Wechsel-, Check- und Dokumentarinkassas, Ausstellung von Checks und Kreditbriefen, Ausbildung der Funktionen der Zeichnungsstelle und der Depotbank von Anlagefonds, Gründung und Geschäftsführung von Banken, Finanzgesellschaften und anderen Unternehmen, Beteiligung an solchen, Unternehmensberatung; kann Liegenschaften im In- und Ausland erwerben, belasten und verkaufen. Für die Zweigniederlassung Affoltern am Albis zeichnen: a) mit Kollektivunterschrift zu zweien: Dr. h. c. Fritz Richner, von Ruppertswil und Zollikon, in Zollikon, Ehrenpräsident der Gesellschaft; Dr. Alfred Schaefer, von Aarau in Zollikon, Präsident des VR (Verwaltungsrat), Peter Reinhart, von und in Winterthur, und Dr. h. c. Ernst Schmidheiny, von Balgach und Céligny GE, in Céligny GE, Vizepräsident des VR, Bruno Saager, von Menziken und Küssnacht ZH, in Küssnacht ZH; Philippe de Weck, von Freiburg, in Zürich; Dr. Robert Holzach, von Aarau und Basel, in Zumikon, in Zürich; Dr. Niklaus Senn, von Wil SG, in Aarau und Basel, in Zumikon, in Zürich; Dr. Robert Holzach, von Herrliberg; Guido Hanselmann, von Wartau SG, in Meilen, Generaldirektoren; Dr. Jean-Marie Clerc, von Corpataux FR, in Pully VD, und Dr. Gustav Tobler, von Thal SG, in St. Gallen, stellvertretende Generaldirektoren; b) mit Kollektivunterschrift zu zweien, beschränkt auf die Geschäftskreise des Hauptsitzes und der Zweigniederlassungen Seefeld in Zürich 4, Altstetten in Zürich 9, Kloten, Fluntern in Zürich 7, Oerlikon in Zürich 11, Bülach, Wiedikon in Zürich 3, Glatbrugg in Opfikon, Horgen, Regensdorf, Römerhof in Zürich 7, Rüschiikon, Schlieren, Zollikon, Bleicherweg in Zürich 2, Höngg in Zürich 10 und Affoltern am Albis: Benno Stotz, von Fischbach-Götslikon AG, in Zürich; c) mit Kollektivunterschrift zu zweien, beschränkt auf den Geschäftskreis der Zweigniederlassung Affoltern am Albis: Hans Jenni, von Kriens LU; in Affoltern am Albis, Verwalter dieser Zweigniederlassung. d) Mit Kollektivprokura zu zweien, beschränkt auf die Geschäftskreise des Hauptsitzes und der Zweigniederlassungen Seefeld in Zürich 8, Abisriederplatz in Zürich 4, Altstetten in Zürich 9, Kloten, Fluntern in Zürich 7, Oerlikon in Zürich 11, Bülach, Wiedikon in Zürich 3, Glatbrugg in Opfikon, Horgen, Regensdorf, Römerhof in Zürich 7, Rüschiikon, Schlieren, Zollikon, Bleicherweg in Zürich 2, Höngg in Zürich 10 und Affoltern am Albis: Fritz Good, von Mels SG, in Adliswil. Adresse: Bahnhofstrasse 10.

7. Februar 1972.

Schweizerische Bankgesellschaft (SBG) (Union de Banques Suisses (UBS) (Unione di Banche Svizzere (UBS)) (Union Bank of Switzerland (UBS)) (Unión de Bancos Suizos (UBS)) (União de Bancos Suíços (UBS)), in Zürich 1 (SHAB Nr. 301 vom 24. 12. 1971, S. 3094). Der stellvertretende Direktor Benno Stotz führt seine Kollektivunterschrift nun auch für die Zweigniederlassung Affoltern am Albis; den Titel eines stellvertretenden Direktors führt er jedoch nur bei der Vertretung des Hauptsitzes. Prokurist Fritz Good zeichnet nun auch für die Zweigniederlassung Affoltern am Albis.

7. Februar 1972. Handelsartikel aller Art.

Magazine zum Globus (Grands Magasins Globus) (Grandi Magazzini Globus) (Grond negozi di Globus) (The Globe Stores), in Zürich 8 (SHAB Nr. 144 vom 24. 6. 1971, S. 1559), Vertrieb und Herstellung von Handelsartikeln aller Art usw. Neu hat Kollektivprokura für das Gesamtunternehmen: Fredy Baur, von Gaiserwald, in Aarau; er zeichnet nicht mit einem der Prokuristen, sondern ausschliesslich nur mit einem der übrigen eingetragenen Unterschriftsberechtigten.

7. Februar 1972.

Uto-Möbel A.G. Zürich, in Zürich 2 (SHAB Nr. 298 vom 20. 12. 1960, S. 3646), Fabrikation von und Handel mit Möbeln, Teppichen, Vorhängen usw. Mit Beschluss der Generalversammlung vom 12. 7. 1971 hat sich die Gesellschaft aufgelöst. Die Liquidation ist durchgeführt. Die Firma ist erloschen.

7. Februar 1972. Kunststoffe usw.

Loring AG, in Metmenstetten (SHAB Nr. 114 vom 18. 5. 1971, S. 1206), Fabrikation von und Handel mit Artikeln aus Kunststoffen usw. Neuer Geschäftsführer mit Kollektivunterschrift zu zweien: Gerhard Hartmann; seine Prokura erloschen. Neu hat Kollektivprokura zu zweien: Alfred Schmidli, von Dättlikon, in Metmenstetten.

7. Februar 1972.

Schweizer Rück Holding AG (SwissRe Holding Ltd.), in Zürich 2 (SHAB Nr. 219 vom 20. 9. 1971, S. 2295), Beteiligung an in- und ausländischen Versicherungsunternehmen usw. Neuer Direktor mit Einzelunterschrift: Dr. Jürgen Sasse, deutscher Staatsangehöriger, in München.

7. Februar 1972. Finanzierungsgeschäfte usw.

Fidenas AG, in Zürich 1 (SHAB Nr. 207 vom 6. 9. 1971, S. 2185), Durchführung von Finanzierungsgeschäften aller Art usw. Neue Adresse: Mühlebachstrasse 43, in Zürich 8.

7. Februar 1972. Fahrräder, Motorräder usw.

Frankonia A.-G., in Zürich 2 (SHAB Nr. 144 vom 24. 6. 1969, S. 1457), Handel mit Fahrrädern, Motorrädern, Autos, Apparaten und Metallwaren usw. Neu haben Kollektivprokura zu zweien: Rolf

Wildberger, von Zürich, in Thalwil, und Marta Vonmüllenen, von Hitzkirch, in Oberegstringen. Neue Adresse: Hohlstrasse 612, in Zürich 9.

7. Februar 1972.

«Eidgenössische Bank» Beteiligungs- und Finanzgesellschaft («Banque Fédérale» Société de participations et financière), in Zürich 1, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 149 vom 30. 6. 1971, S. 1617). Neuer Vizedirektor mit Kollektivunterschrift zu zweien ist Hans Keller, von Scuzach und Oberegstringen, in Oberegstringen.

7. Februar 1972. Beteiligungen.

Ernst Komrowski & Co. AG, in Zürich 8 (SHAB Nr. 114 vom 18. 5. 1971, S. 1206), Uebernahme und dauernde Verwaltung von Beteiligungen an in- und ausländischen Unternehmen aller Art usw. Dr. Jakob Viel und Dr. Hugo Krauer sind aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen. Ernst Theodor Walter Komrowski, Mitglied des VR, ist nun Präsident desselben; er führt weiter Einzelunterschrift. Neue Mitglieder des VR sind Dr. Werner Aldorfer, welcher weiter Einzelunterschrift führt, und Italo Tondelli, von und in Basel, mit Einzelunterschrift.

7. Februar 1972. Metzgereigeschäfte.

Gebr. Niedermann A.G., Zürich 1, in Zürich 1 (SHAB Nr. 44 vom 23. 2. 1971, S. 425). Betrieb von Metzgereigeschäften usw. Neu hat Kollektivprokura Alphons Köllbi, von Schänis, in Küssnacht, er zeichnet zu zweien.

7. Februar 1972. Maschinen.

Graber & Wenig AG, in Neftenbach (SHAB Nr. 204 vom 2. 9. 1971, S. 2159), Fabrikation von Maschinen aller Art und Handel mit solchen. Statuten am 23. 9. 1971 geändert. Die eintragungspflichtigen Tatsachen haben dadurch keine Aenderung erfahren. Neu hat Kollektivprokura zu zweien: Ernst Dicner, von Bubiikon, in Rüti.

7. Februar 1972.

Hischmann-Engineering G.m.b.H., in Zürich 8 (SHAB Nr. 296 vom 16. 12. 1966, S. 3993), Planung, Herstellung und Verkauf von Maschinen und Fabrikationsanlagen für die Zement-, Kalk- und Bauindustrie usw. Rudolf Hischmann ist nicht mehr Gesellschafter, bleibt jedoch Geschäftsführer mit Einzelunterschrift; seine Stammeinlage im Betrag von Fr. 99 000 ist von der neuen Gesellschafterin «R. Hischmann & Co.», Kollektivgesellschaft, in Zürich 8, erworben worden. Am Grundkapital sind demnach jetzt beteiligt: die Gesellschafterin «R. Hischmann & Co.» mit einer Stammeinlage von Fr. 99 000 und der Gesellschafter Dr. Paul Voegeli mit einer Stammeinlage von Fr. 1000.

7. Februar 1972.

Uto-Möbel G.m.b.H., in Zürich 2 (SHAB Nr. 255 vom 1. 11. 1954, S. 2794), Verkauf von Möbeln, Teppichen, Vorhängen, Ausstattungen und Wohnungseinrichtungen usw. Mit Beschluss der Gesellschafterversammlung vom 12. 7. 1971 hat sich die Gesellschaft aufgelöst. Die Liquidation ist durchgeführt. Die Firma ist erloschen.

7. Februar 1972.

Immobilien-Gesellschaft Sonnenhalde in Liq., in Zürich 1 (SHAB Nr. 233 vom 6. 10. 1969, S. 2293) Erwerb von Liegenschaften usw. Die Liquidation ist nach Angabe der Beteiligten durchgeführt. Die Firma kann noch nicht gelöscht werden, weil die Eidgenössische Steuerverwaltung der Löschung noch nicht zugestimmt hat.

7. Februar 1972.

Sennerei-Gesellschaft Unter-Rifferswil, in Rifferswil (SHAB Nr. 118 vom 24. 5. 1967, S. 1763). Hans Kehrl und Gottfried Marbot aus der Verwaltung ausgeschieden; ihre Unterschriften erloschen. Konrad Frehner ist nicht mehr Vizepräsident, sondern nun Präsident der Verwaltung. Neue Mitglieder der Verwaltung: Adolf Kehrl, von Gadmern, in Rifferswil, Vizepräsident, und Hans Bircher, von Gadmern, in Rifferswil, Aktuar, Präsident oder Vizepräsident führen Kollektivunterschrift mit Aktuar oder Kassier.

7. Februar 1972. Pelzfelle.

Ernst Vetsch, in Zürich (SHAB Nr. 144 vom 24. 6. 1958, S. 1717). Handel mit und Verarbeitung von Pelzfellen en gros. Diese Firma ist infolge Todes des Inhabers und Ueberganges des Geschäftes mit Aktiven und Passiven auf die neue Kollektivgesellschaft «Ernst Vetsch Erben», in Zürich 6, erloschen.

7. Februar 1972. Kürschnerei, Pelze.

Ernst Vetsch Erben, in Zürich 6, Schanzackerstrasse 30, Kollektivgesellschaft (Neueintragung). Gesellschaftsbeginn: 9. 12. 1967. Hat Aktiven und Passiven der erloschenen Einzelfirma «Ernst Vetsch», in Zürich, übernommen. Kürschnerei sowie Handel en gros und en détail mit Pelzen. Gesellschafter: Wwe. Lina Vetsch, geb. Künzler, von Grabs, in Zürich 6, Ernst Vetsch, von Grabs, in Zürich 11, Heidy Peter, geb. Vetsch, von Zürich, in Zürich 6 – diese mit Zustimmung ihres Ehemannes gemäss Art. 167 ZGB – sowie Max Vetsch, von Grabs, in Buochs. Die beiden letztgenannten Gesellschafter, Heidy Peter, geb. Vetsch, und Max Vetsch, sind nicht zur Vertretung der Gesellschaft befugt.

7. Februar 1972. Bauten.

H. Schwarz, in Zürich (SHAB Nr. 8 vom 12. 1. 1965, S. 109), Baunternehmung. Diese Firma ist infolge Ueberganges des Geschäftes erloschen. Aktiven und Passiven, mit Ausnahme der in Zürich-Altstetten, beziehungsweise in Zürich-Albisrieden gelegenen Liegenschaften Kat. Nr. 5828, Kat. Nr. 7391 und Kat. Nr. 5646 sowie der auf diesen Liegenschaften lastenden Grundpfandschulden, sind auf die neue Kollektivgesellschaft «Schwarz & Ullmann», in Zürich 9, übergegangen.

7. Februar 1972. Bauten.

Schwarz & Ullmann, in Zürich 9, Rautstrasse 297, Kollektivgesellschaft (Neueintragung). Gesellschaftsbeginn: 1. 1. 1972. Gesellschaft hat Aktiven und Passiven der erloschenen Einzelfirma «H. Schwarz», in Zürich, übernommen, mit Ausnahme der in Zürich-Altstetten, beziehungsweise in Zürich-Albisrieden gelegenen Liegenschaften

Kat. Nr. 7391 und Kat. Nr. 5646 sowie der auf diesen Liegenschaften lastenden Grundpfandschulden. Gesellschafter: Huldreich Schwarz, von Dinhard ZH, in Zürich 9, und Franz Ullmann, von Appenzel, in Zürich 9. Hoch- und Tiefbau.

7. Februar 1972. Bauten.

E. Brandenberger, in Flaach (SHAB Nr. 66 vom 20. 3. 1958, S. 786). Baugeschäft. Diese Firma ist infolge Geschäftsüberganges erloschen. Aktiven und Passiven, mit Ausnahme der in der Gemeinde Flaach gelegenen Liegenschaften Grundreg. Kbl. 26 / Kat.-Nr. 598, Grundreg. Kbl. 236 / Kat.-Nr. 1214, und Grundreg. Kbl. 238 / Kat.-Nr. 510, sowie von Schulden, für einzelne der erwähnten Liegenschaften grundpfandrechtl. haftend, sind von der neuen Kollektivgesellschaft «E. Brandenberger & Cie», in Flaach, übernommen worden.

7. Februar 1972. Bauten.

E. Brandenberger & Cie, in Flaach, Kollektivgesellschaft (Neueintragung). Gesellschaftsbeginn: 1. 1. 1962. Gesellschaft hat Aktiven und Passiven der erloschenen Einzelfirma «E. Brandenberger», in Flaach, übernommen, mit Ausnahme der in der Gemeinde Flaach gelegenen Liegenschaften Grundreg. Kbl. 26 / Kat.-Nr. 598, Grundreg. Kbl. 236 / Kat.-Nr. 1214, und Grundreg. Kbl. 238 / Kat.-Nr. 510, sowie von Schulden, für einzelne der erwähnten Liegenschaften grundpfandrechtl. haftend. Gesellschafter: Emil Brandenberger, Kurt Brandenberger, und Hans-Rudolf Brandenberger, alle von und in Flaach. Die drei Gesellschafter führen je Kollektivunterschrift zu zweien. Betrieb eines Baugeschäftes für Hoch- und Tiefbau.

7. Februar 1972.

Kunststopferei E. Bannholzer, Inhaberin Laura Martegani, in Zürich (SHAB Nr. 16 vom 20. 1. 1966, S. 200). Kunststopferei. Diese Firma ist infolge Überganges des Geschäftes mit Aktiven und Passiven an die neue Einzelfirma «Kunststopferei E. Bannholzer, Inhaberin Heidi Pfeifer», in Zürich, erloschen.

7. Februar 1972.

Kunststopferei E. Bannholzer, Inhaberin Heidi Pfeifer, in Zürich Rennweg 19, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaberin: Adelheid Pfeifer, von Andelfingen, in Zumikon. Die Firma hat Aktiven und Passiven der erloschenen Einzelfirma «Kunststopferei E. Bannholzer, Inhaberin Laura Martegani», in Zürich, übernommen. Kunststopferei.

7. Februar 1972.

Werner Koller Orientteppich-Import, in Rümlang, Obermattenstrasse 30, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Werner Koller, von Seehof BE, in Rümlang. Import und Vertrieb von Orientteppichen.

7. Februar 1972. Inkasso, Verwaltungen.

A. Meierhofer, in Zürich (SHAB Nr. 267 vom 14. 11. 1955, S. 2894). Inkasso, Verwaltungen und Handelsauskunft. Diese Firma ist infolge Überganges des Geschäftes mit Aktiven und Passiven auf die neue Einzelfirma «A. Meierhofer, Inh. P. Chavan», in Zürich, erloschen.

7. Februar 1972. Inkasso

A. Meierhofer, Inh. P. Chavan, in Zürich, Genferstrasse 24, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Paul Chavan, von Pully VD, in Zollikon. Diese Firma hat Aktiven und Passiven der erloschenen Einzelfirma «A. Meierhofer», in Zürich, übernommen. Inkassobüro.

7. Februar 1972. Auswertung der musikalischen Talente usw.

«Krokodil», Anselmo, Dürst, Hepp, Stevens und Weideli, in Zürich 6, Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 276 vom 25. 11. 1969, S. 2715), kommerzielle und künstlerische Auswertung der musikalischen Talente der Gesellschafter usw. Heinrich Hepp ist als Gesellschafter ausgeschieden; seine Unterschrift erloschen. Neue Fassung der Firma «Krokodil», Anselmo, Dürst, Stevens und Weideli.

7. Februar 1972.

Salko-Ledervern Müller & Co., Inh. Saly Kohn, in Rüslikon (SHAB Nr. 298 vom 22. 12. 1964, S. 3854), Fabrikation von und Handel mit Lederwaren, Reiseartikeln und Waren anderer Art. Neue Adresse: Turmhallenweg 9. Der Firmainhaber Saly Kohn-Hernbal wohnt nun in Rüslikon. Neu hat Einzelprokura: Myriam Mayer, von Schlossrued, in Rüslikon.

7. Februar 1972. Autogarage.

Hans Hunziker, in Kilchberg, Lettenstrasse 763 (Post Adliswil), Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Hans Hunziker, von Adliswil, in Kilchberg ZH. Autogarage.

7. Februar 1972.

Elektro-Frei, in Wald, Bachtelstrasse 4, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Werner Frei, von und in Wald ZH. Erstellung von elektrischen und Telefoninstallationen, sowie Verkauf von elektrischen Apparaten. Esther Frei, von und in Wald ZH, ist Einzelunterschrift erteilt.

7. Februar 1972.

radio-tv-service-Verlag, L. Drapalik, bisher in Hedingen (SHAB Nr. 102 vom 4. 5. 1970, S. 1021), Redaktion, Verlag und Herausgabe der Fachschrift «radio-tv-service», Neuer Sitz: Zürich. Adresse: Eichstrasse 24. Der Geschäftsbereich wird wie folgt neu umschrieben: Redaktion, Verlag und Herausgabe der Fachschrift «radio-tv-electronic-service». Neue Fassung der Firma: «radio-tv-electronic-service-Verlag L. Drapalik».

8. Februar 1972. Dienstleistungen

Keagy AG (Keagy SA) (Keagy Corp.), in Zürich 1, Tiefenhöfe 11, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 14. 1. 1972. Zweck: Erbringung von Dienstleistungen jeder Art auf den Gebieten der Kernenergie und der Kerntechnik und auf den damit verwandten Gebieten, insbesondere allgemeine technische, Organisations- und kaufmännische Beratung, Vertretung ausländischer Einzelpersonen und Gesellschaften, ihre Unterstützung beim Verkauf und Vornahme von Marktanalysen auf den erwähnten Gebieten, Erbringung von Dienstleistungen jeder Art im gesamten Bereich des Umweltschutzes, möglichst frühzeitige und umfassende Analyse und Bewertung grundsätzlich neuer technologischer Erkenntnisse und Durchführung und allenfalls Unterstützung von Forschungs- und Entwicklungsarbeiten, vor allem im Zusammenhang mit sich daraus ergebenden Projekten, Erwerb und Verwaltung und eventuell Veräusserung von Beteiligungen an anderen Gesellschaften jeder Art und beliebigen Domizils. Grundkapital: Fr. 130.000, mit Fr. 50.000 liberiert, 300 Namenaktien zu Fr. 100 und 100 Namenaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an Aktionäre: brieflich. VR (Verwaltungsrat): ein bis fünf Mitglieder. Einziges Mitglied des VR: Dr. Hans W. Kopp, von Luzern und Niederörs, in Zumikon, mit Einzelunterschrift. Weitere Zeichnungsberechtigte: Walter Robert Keagy, Bürger der USA, in Meilen, Direktor, mit Einzelunterschrift, und Helen B. Keagy, Bürgerin der USA, in Meilen, mit Einzelunterschrift.

8. Februar 1972. Beteiligungen

Levant S.A. (Levant A.G.) (Levant Ltd.), bisher in Lugano (SHAB Nr. 227 vom 29. 9. 1970, S. 2200). Statuten, ursprünglich vom 6. 11. 1947, letztmals geändert am 14. 5. 1955, am 24. 11. 1971 erneut geändert. Neue Schreibweise der deutschen und italienischen Fassungen der Firma: Levant AG. (Levant SA). Neuer Sitz: Zollikon. Adresse: Doufurststrasse 32. Zweck: Beteiligung an Gesellschaften und Betätigung jeglicher Handels-, Industrie-, Finanz- und Immobiliengeschäfte, Import und Export sowie Kauf, Verkauf und Verwaltung von Aktien und Anteilen von schweizerischen und ausländischen Gesellschaften; kann Mandate jeglicher Art übernehmen. Grundkapital:

Fr. 240.000, voll liberiert, 240 Namenaktien zu Fr. 1000. VR (Verwaltungsrat): 3-5 Mitglieder. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an die Aktionäre: brieflich. Severo Antonini, Richard Bidermann-Hochstrasser und Walter Fischer sind aus dem VR ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen. Charles H. Hochstrasser, von Winterthur, in Breganzona, ist nicht mehr Vizepräsident des VR sondern Präsident des VR und führt weiter Einzelunterschrift. Weitere Mitglieder des VR: Hans J. Bidermann-Sennhauser, von Winterthur, in Zollikon, Vizepräsident; Richard Bidermann-Kreuzer, von Winterthur, in Küssnacht, Delegierter; Dr. Michel A. Gaillard, von Sion, in Zumikon, und Roberto Ziffer, von Hausen am Albis, in Lugano, alle vier mit Einzelunterschrift.

8. Februar 1972.

Fis-Treuhand AG, in Zürich 6, Stäblistrasse 9-11, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 26. 1. 1972 und 3. 2. 1972. Zweck: Betrieb einer Treuhandunternehmung; kann sich auch an gleichen oder ähnlichen Unternehmungen beteiligen. Grundkapital: Fr. 100.000, voll liberiert, 100 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an Aktionäre: im SHAB oder brieflich. VR (Verwaltungsrat): ein bis fünf Mitglieder. Einziges Mitglied des VR: Dr. Walter Haefelin, von und in Zürich, mit Einzelunterschrift.

8. Februar 1972.

Furta Liegenschaften AG Zürich, in Zürich 6, Stäblistrasse 9-11, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 26. 1. 1972 und 3. 2. 1972. Zweck: Kauf und Verkauf von Immobilien, Kauf und Verkauf von Hypotheken, Erstellung von Neubauten, Beteiligungen an Unternehmungen der Immobilienbranche. Grundkapital: Fr. 100.000, voll liberiert, 100 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an Aktionäre: im SHAB oder brieflich. VR (Verwaltungsrat): ein bis fünf Mitglieder. Einziges Mitglied des VR: Dr. Walter Haefelin, von und in Zürich, mit Einzelunterschrift.

8. Februar 1972.

Herren Plastics AG, in Zürich, Schaffhauserstrasse 333, Zürich 11, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 24. 1. 1972. Zweck: Herstellung und Verkauf von Waren aus Kunststoff; kann sich an anderen Unternehmen des In- und Auslandes beteiligen. Grundkapital: Fr. 100.000, worauf Fr. 20.000 liberiert; 100 Namenaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an Aktionäre: brieflich. VR (Verwaltungsrat): 1 bis 5 Mitglieder. Einziges Mitglied des VR: Georges Herren, von Mühleberg BE, in Stäfa, mit Einzelunterschrift.

8. Februar 1972.

SBM Spaltenstein Baubetriebstechnik und Management AG, in Zürich, Schaffhauserstrasse 372, Zürich 11, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 7. und 17. 1. 1972. Zweck: Erbringung von Dienstleistungen auf dem Gebiet der Betriebstechnik, insbesondere der Baubetriebstechnik, und der Unternehmensführung sowie auf ähnlichen Gebieten; kann Wertschriften und Liegenschaften erwerben, verwalten und veräussern. Grundkapital: Fr. 300.000, voll liberiert; 300 Namenaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an Aktionäre: brieflich. VR (Verwaltungsrat): 1 oder mehr Mitglieder. Einziges Mitglied des VR: Theodor Spaltenstein, von Flaach, in Bassersdorf, mit Einzelunterschrift. Weitere Zeichnungsberechtigte: Max Gerster, von Twann, in Winkel b. Bülach, Direktor mit Kollektivunterschrift zu zweien; Erwin Grimm, von Zürich, in Wallisellen, Direktor mit Kollektivunterschrift zu zweien. Ernst Mäder, von Mühleberg BE, in Zürich, mit Kollektivprokura zu zweien.

8. Februar 1972.

Fidus Handels A.G., in Zürich 1 (SHAB Nr. 21 vom 26. 1. 1972, S. 222). Verwaltung von Vermögen usw. Statuten am 19. 1. 1972 geändert. VR (Verwaltungsrat) besteht nun aus 1 bis 5 Mitgliedern. Neues Mitglied des VR: Dr. Stephan Floersheimer, Bürger der USA, in Zollikon, mit Einzelunterschrift.

8. Februar 1972.

Handelsgesellschaft in Zürich A.G., in Zürich 6 (SHAB Nr. 50 vom 2. 3. 1971, S. 490). Handel, Import und Export, insbesondere von industriellen Rohstoffen usw. Die Unterschrift von Hans Hedinger ist erloschen.

8. Februar 1972.

Jaceaz, Fässer und Zubehöre, in Regensdorf (SHAB Nr. 233 vom 6. 10. 1970, S. 2253). Neu haben Kollektivprokura zu zweien: Albin Riz, von Bischofszell, in Zürich, und Pia Ackermann, von Mels, in Dielsdorf.

8. Februar 1972. Immobilien.

Villabas SA, bisher in Zug (SHAB Nr. 265 vom 11. 11. 1968, S. 2437). Die Generalversammlung vom 22. 12. 1971 hat die Statuten, welche ursprünglich vom 30. 10. 1968 datieren, geändert. Sitz der Gesellschaft ist Zürich. Adresse: Genferstrasse 21, Zürich 2 (c/o Hottinger & Compagnie). Die Gesellschaft bezweckt den Kauf, die Verwaltung, die Vermietung und den Verkauf von Immobilien im In- und Ausland sowie die Durchführung von Finanzgeschäften und die Übernahme von Beteiligungen. Sie kann im übrigen alle Geschäfte tätigen, die geeignet sind, die Entwicklung des Unternehmens und die Erreichung des Gesellschaftszweckes zu fördern oder zu erleichtern. Das Grundkapital beträgt Fr. 60.000, zerfällt in 60 Inhaberaktien zu Fr. 1000 und ist voll liberiert. Publikationsorgan ist das SHAB. Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen im SHAB oder brieflich oder telegraphisch. Der Verwaltungsrat besteht aus einem oder mehreren Mitgliedern. Der Veralter ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden. Seine Unterschrift ist erloschen. Neu ist als einziges Mitglied des VR, mit Einzelunterschrift gewählt worden: François Hottinger, von und in Zürich.

8. Februar 1972. Liegenschaften.

Robicon AG, in Zürich 2 (SHAB Nr. 239 vom 13. 10. 1970, S. 2309). Verwaltung von Liegenschaften. Statuten am 28. 12. 1971 geändert. Das Grundkapital von Fr. 50.000 ist nun voll liberiert.

8. Februar 1972. Liegenschaften.

Willop AG, in Zürich 2 (SHAB Nr. 290 vom 11. 12. 1967, S. 4062). Kauf und Verkauf von Liegenschaften usw. Neue Adresse: Bleicherweg 45, in Zürich 2.

8. Februar 1972.

Financial Publishing AG, in Zürich 1 (SHAB Nr. 239 vom 11. 10. 1968, S. 2195). Ausarbeitung und Publikation von Finanzstudien usw. Neu hat Einzelprokura: Katbarina Steiner, von und in Zürich. Neue Adresse: Löwenstrasse 54, in Zürich 1 (c/o Uher & Cie).

8. Februar 1972.

Finapress A.G., in Zürich 1 (SHAB Nr. 144 vom 24. 6. 1970, S. 1450). Finanzierung von Unternehmungen der Presse und der Publizistikbranche usw. Durch Beschluss der Generalversammlung vom 24. 1. 1972 hat sich diese Gesellschaft aufgelöst. Die Liquidation wird unter der Firma Finapress A.G. in Liquidation durchgeführt. Liquidator ist Dr. Bernhard Schaub; er führt weiter Einzelunterschrift, jedoch nicht mehr als einziges Mitglied des Verwaltungsrates, sondern nun als Liquidator.

8. Februar 1972. Artikel der Installationsbranche.

Tuflex A.-G., in Opfikon (SHAB Nr. 229 vom 1. 10. 1971, S. 2395). Fabrikation und Vertrieb von Artikeln der Installationsbranche usw. Neu haben Kollektivprokura Gotfried Fink, von

Zürich, in Opfikon; Fritz Luder, von Seeburg, in Opfikon; die Prokuristen, einschliesslich des bereits eingetragenen Emil Brunner, zeichnen ausschliesslich mit je einem Mitglied des Verwaltungsrates, nicht unter sich.

8. Februar 1972. Werbung usw.

Talents United, in Zürich 7, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 119 vom 25. 5. 1971, S. 1263). Werbung und Werbeberatung. Eduard Müller ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen.

8. Februar 1972. Automobile usw.

Binelli & Ehrsam Aktiengesellschaft, in Zürich 4 (SHAB Nr. 233 vom 6. 10. 1969, S. 2293). An- und Verkauf von Automobilen usw. Neu haben Kollektivprokura zu zweien Walter Letsch, von Schaffhausen, in Aesch ZH; Jean-Louis Müller, von und in Zürich, und Elsa Vögeli, von Gächlingen, in Zürich.

8. Februar 1972. Versicherungen.

Interbroke, Schmitz & Co. Ltd., in Zürich 2, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 26 vom 2. 2. 1971, S. 257). Tätigung von Vermittlungsgeschäften auf dem gesamten Gebiete des Versicherungs- und Rückversicherungswesens. Dr. Heinrich Brunner, Mitglied des Verwaltungsrates, wohnt nun in Augst am Albis. Neu haben Kollektivprokura zu zweien: Albert Gosner, von Waldkirch, in Niederhasli, und Peter Hafner, von Zürich, in Kloten.

8. Februar 1972.

Transitgas AG, in Zürich 11 (SHAB Nr. 234 vom 7. 10. 1971, S. 2439). Transport von Erdgas von der Nordgrenze zur Südgrenze der Schweiz usw. Neu hat Kollektivprokura Bruno Macoratti, italienischer Staatsangehöriger, in Wallisellen; er zeichnet ausschliesslich mit je einem der Verwaltungsratsmitglieder Dr. Ettore Tenchio (Präsident), Eric Giorgis, Dr. Walter Hünzinger, Dr. Jean-Pierre Lauper oder Karl Saner.

8. Februar 1972.

Publi-AG, in Zürich 6 (SHAB Nr. 191 vom 18. 8. 1969, S. 1900). Studium der Verhältnisse namentlich auf dem Konsumgütermarkt usw. Neues Mitglied des Verwaltungsrates ist Dr. Rolf Hintermann, nun in Ulitikon ZH; er bleibt Geschäftsführer und führt weiter Einzelunterschrift. Neu hat Kollektivprokura zu zweien Dieter Böniger, von Nidfurn, in Herliberg.

8. Februar 1972. Ofenkacheln, Ofen.

Gebr. Mantel AG, in Elgg (SHAB Nr. 156 vom 7. 7. 1961, S. 1971). Herstellung von und Handel mit Ofenkacheln und Ofen aller Art usw. Neu haben Kollektivprokura zu zweien: Rosa Schoch, von Herisau, in Hofstetten ZH; Paul Buchmeier, von Sulgen, in Elgg; Rudolf Schwyb, von Berlingen, in Elgg; Hans Waser, von Dägerlen, in Elgg, und Beda Zünd, von und in Zürich.

8. Februar 1972. Forschung techn. Massenkonsumgüter.

Microstar AG, in Rümlang (SHAB Nr. 15 vom 20. 1. 1971, S. 146). Forschung auf dem Gebiete der technischen Massenkonsumgüter usw. Hugo Pfleger und Dr. Gian Robert Töndury sind aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen. Neues einziges Mitglied des VR mit Einzelunterschrift ist Urs Dreier; seine Prokura ist erloschen.

8. Februar 1972. Kosmetische Produkte.

Salea A.-G., in Zürich 7 (SHAB Nr. 288 vom 9. 12. 1965, S. 3865). Herstellung und Vertrieb von Produkten der kosmetischen und verwandter Branchen usw. Neu hat Kollektivprokura zu zweien Urs Loretz, von Solothurn, in Regensdorf.

8. Februar 1972.

Genossenschaft vereinigter Milchproduzenten der Senerer Seebach, in Zürich 11 (SHAB Nr. 101 vom 2. 5. 1958, S. 1210). Hans Ammann und Heinrich Meier aus der Verwaltung ausgeschieden; ihre Unterschriften erloschen. Neue Mitglieder der Verwaltung mit Kollektivunterschrift: August Meier, von und in Rümlang, Präsident, und Georg Brunnschweiler, von Zürich und Hauptwil, in Zürich, Vizepräsident. Der Präsident oder der Vizepräsident führen mit dem Kassier oder dem Aktuar zu zweien Kollektivunterschrift.

8. Februar 1972.

Baugenossenschaft von Staats-, Stadt- und Privatgestellten von Zürich, in Zürich 6 (SHAB Nr. 124 vom 1. 6. 1971, S. 1323). Neu hat Kollektivprokura zu zweien: Charles Villa, von Russikon, in Zürich.

8. Februar 1972.

Genossenschaftsbrauerei Zürich, in Zürich 4 (SHAB Nr. 302 vom 24. 12. 1968, S. 2785). Ulrich Götsch ist aus dem Vorstand ausgeschieden; seine Prokura ist erloschen.

8. Februar 1972.

Borg-Warmer-Sieber Gesellschaft mit beschränkter Haftung, Heidelberg, Zweigniederlassung Zürich, in Zürich 4 (SHAB Nr. 76 vom 3. 4. 1970, S. 725). mit Hauptsitz unter der Firma «Borg-Warmer-Sieber Gesellschaft mit beschränkter Haftung» in Heidelberg. Herstellung von und Handel mit Spannzengen, Freiluftkupplungen usw. Arthur J. Welch ist nicht mehr Geschäftsführer. Geschäftsführer ist neu James F. Niblick, Bürger der USA, in Elmhurst (Ill., USA); er ist alleinvertretungsberechtigt. Kollektivprokura zu zweien erteilt an Georg Bonhensiel, deutscher Staatsangehöriger, in Leimen (Deutschland); Werner Gelbrich, deutscher Staatsangehöriger, in Heidelberg; Gordian Maugg, deutscher Staatsangehöriger, in Heidelberg, und Siegfried Adler, deutscher Staatsangehöriger, in Heidelberg.

8. Februar 1972. Furniere, Holz.

Bernhard Isell & Co., in Dietikon, Kommanditgesellschaft (SHAB Nr. 144 vom 24. 6. 1971, S. 1560). Handel mit Furnieren und Holz. Neue Kommanditäre mit je einer Kommanditumsomme von Fr. 17.500: Kurt Blickensdorfer und Erwin Schenk. Die beiden Genannten haben weiter Kollektivprokura zu zweien.

8. Februar 1972.

Invaliden-Arbeitsgemeinschaft Müller & Zogg, in Zürich 9, Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 115 vom 19. 5. 1971, S. 1219). Fabrikation von chemischen und kosmetischen Spezialitäten sowie Bürstenwaren. Neu führt Einzelunterschrift Gertrud Müller-Vock, von Elgg, in Urdorf. Neu hat Einzelprokura Adelheid Gertrud Ess-Müller, von Küssnacht ZH und Zürich, in Urdorf.

Bern - Berne - Berna

Bureau Aarberg

4. Februar 1972. Bankverein.

Schweizerischer Bankverein, Zweigniederlassung in Lyss (SHAB Nr. 43 vom 22. 2. 1971, S. 678). Aktiengesellschaft mit Hauptsitz in Basel. Ulrich Hauer wurde zum Verwalter mit Kollektivunterschrift zu zweien ernannt; seine bisherige Prokura ist erloschen. Kollektivprokura zu zweien wurde erteilt an Kurt Nepper, von Weiach ZH, in Lyss BE.

7. Februar 1972. Stahl- und Hüttenprodukte.

Friedrich Frauchiger-Nigst Aktiengesellschaft, in Lyss, Handel mit Stahl, Hüttenprodukten, Kohle usw. (SHAB Nr. 209 vom 8. 9. 1971, S. 2205). Zum Vizedirektor mit Kollektivunterschrift zu zweien wurde ernannt Werner Kocher, von Worben, in Lyss. Kollektivprokura zu zweien wurde erteilt an Beat Arn, von und in Lyss.

Bureau Belp (Bezirk Seftigen)

7. Februar 1972. Landwirtschaftliche Genossenschaft Zimmerwald-Kehrsatz, in Zimmerwald (SHAB Nr. 69 vom 24. 3. 1971, S. 689). Der bisherige Sekretär Hans Schmutz sen. ist aus dem Vorstand ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Zum neuen Sekretär wurde gewählt Hans Schmutz jun., von Niedermühlern, in Toffen. Präsident oder Vizepräsident zeichnet mit Sekretär kollektiv je zu zweien.

Bureau Bern

7. Februar 1972. Technische Neuheiten aller Art. Hermann Zbinden, in Papiermühle, Gemeinde Bolligen, Vertrieb von technischen Neuheiten aller Art (SHAB Nr. 11 vom 15. 1. 1965, S. 158). Die Firma wird infolge Geschäftsaufgabe gelöst.

7. Februar 1971. Bank. von Ernst & Cie. AG, in Bern, Durchführung von Bankgeschäften aller Art usw. (SHAB Nr. 304 vom 29. 12. 1971, S. 3132). Kollektivprokura zu zweien für das Gesamtunternehmen ist erteilt worden an Walter Hediger, von Reinach AG, in Seulberg (TS, D).

7. Februar 1972. Bauten usw. Losinger AG, in Bern, Übernahme und Durchführung von Bauten und Bauarbeiten jeder Art usw. (SHAB Nr. 259 vom 5. 11. 1971, S. 2689). Dr. Pierre Freymond ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Kurt Buchser, seine Prokura erloschen ist, führt nun Kollektivunterschrift zu zweien, beschränkt auf den Hauptsitz. Kollektivprokura zu zweien, beschränkt auf den Geschäftskreis des Hauptsitzes, ist erteilt worden an Rolf Jungi, von Wählern, in Bern; Dietrich Kaufmann, von Wattwil, in Rizenbach, Gemeinde Ferenbalm, und Peter Matt, von Zürich, in Ittigen, Gemeinde Bolligen.

7. Februar 1972. Bauten usw. Losinger AG, Zweigniederlassung in Köniz, Übernahme und Durchführung von Bauten und Bauarbeiten jeder Art usw. (SHAB Nr. 17 vom 22. 1. 1971, S. 169). mit Hauptsitz in Bern. Die Unterschrift von Dr. Pierre Freymond, Mitglied des Verwaltungsrates, ist erloschen.

7. Februar 1972. Bauten usw. Losinger AG, Zweigniederlassung in Zollikofen, Übernahme und Durchführung von Bauten und Bauarbeiten jeder Art usw. (SHAB Nr. 237 vom 11. 10. 1971, S. 2470). mit Hauptsitz in Bern. Die Unterschrift von Dr. Pierre Freymond, Mitglied des Verwaltungsrates, ist erloschen.

7. Februar 1972. Knechthli & Co. AG, vormals Schweizerische Strickwarenfabrik Knechthli & Co., in Zollikofen, Fabrikation von und Handel mit Strickwaren und Textilwaren aller Art usw. (SHAB Nr. 216 vom 16. 9. 1971, S. 2270). Werner O. Mösch, von Trimbach, in Zollikofen, ist zum Direktor mit Kollektivunterschrift zu zweien ernannt worden. Kollektivprokura zu zweien ist erteilt worden an Erhard Liechti, von Landiswil, in Aarau.

7. Februar 1972. Tüchfabrik Truns AG, Zweigniederlassung in Bern (SHAB Nr. 45 vom 24. 2. 1969, S. 425). mit Hauptsitz in Trun. Die Unterschrift von Mathilde Turor ist erloschen. Neu führt Einzelunterschrift Dr. Donat Cadruvi, von Ruschein, in Ilanz, Mitglied des Verwaltungsrates. Leonhard Flepp führt nun ohne Beschränkung Kollektivunterschrift zu zweien.

Bureau Biel

28 décembre 1971. Alpha Informatique SA (Alpha Datenverarbeitungs-AG), à Bienn e. Suivant acte authentique et statuts du 29 novembre 1971 il a été constitué sous cette raison sociale une société anonyme. Elle a pour but d'exploiter toute activité touchant à l'informatique. Elle gère une capacité de traitement par ordinateurs et offre tous les services, conseils et études nécessaires à la recherche, au développement et à l'application de systèmes modernes d'organisation et de gestion pour le compte d'entreprises privées ou d'administrations publiques, dans le domaine industriel, commercial, administratif et scientifique. Elle peut acheter, construire, exploiter et vendre des immeubles. Le capital social est de fr. 500 000, divisé en 1000 actions de fr. 500 chacune, nominatives. Il est libéré jusqu'à concurrence de fr. 250 000. Les publications sont faites dans la FOSC. Les communications sont adressées aux actionnaires par lettre recommandée. La société est administrée par un conseil d'administration de 3 à 9 membres. Il est composé de: Willy Schär, de Dotzigen, à La Chaux-de-Fonds, président; Gaston Bichet, de France, à Paris, vice-président; Jean-Pierre Seiler, de Bönigen, au Loele; Jean-Roux, de Montreux, à La Sagne; Tony Bugnon, de Fleurier, aux Hauts-Geneveys; Jean-Claude Vagnières, de Orzens, à Brügg; Jean-François Schwab, des Hauts-Rives, à La Chaux-de-Fonds; Marcel Ducrocq, de France, à Paris, et Denis Maillat, de Courtedoux, à Neuchâtel, Samuel Fawer, de Münchenwiler, à Bienn e, a été nommé directeur; Eric Beau, de France, à Bienn e, a été nommé directeur-adjoint. Roland Bloch, de Oensingen, à Bienn e, est secrétaire du conseil d'administration (hors de l'administration). La société est engagée par la signature collective à deux de Willy Schär, Gaston Bichet, Denis Maillat, Roland Bloch, Samuel Fawer et Eric Beau. Locaux: Rue de la Gare 50.

7 février 1972. Comptoir de vente des montres AVIA S.A., à Bienn e (FOSC du 1. 7. 1969, N° 150, p. 1521). Jean-Victor Degoumois, président, et Henri Arnold Lohner, vice-président, ne font plus partie du conseil d'administration; leurs pouvoirs sont éteints. Max Lohner, jusqu'ici secrétaire, est maintenant président du conseil d'administration avec signature collective à deux. Ont été nommés nouveaux administrateurs: André Bezzola, de Comolongo, à La Chaux-de-Fonds, vice-président; Louis-Paul Ballard, de Lutry, à Neuchâtel, secrétaire, et Charles-Armand Blum, de Neuchâtel, à La Chaux-de-Fonds, membre. Ils signent collectivement à deux.

7. Februar 1972. Uhren. Bulova Watch Company Inc. New York, Filiale Biel, in Biel, Uhrenfabrikation (SHAB Nr. 21 vom 27. 1. 1971, S. 213). mit Hauptsitz in New York. Zu Direktoren wurden ernannt: Robert Kocher-Boillat (bisher Vizedirektor), und Dr. Gaston Fournier, von Salvan VS, in Jrens. Sie führen Kollektivunterschrift zu zweien. Prokura wurde erteilt an Carlo Mallepell, von Braggio (Calanca) GR, in Biel, und Melvin Gauchat, von und in Prêles BE; sie zeichnen kollektiv zu zweien mit einem Direktor oder Vizedirektor, jedoch nicht mit anderen Prokuristen.

7. Februar 1972. Lebensmittel. Otto Gehri, La Fruitière, in Biel, Handel mit Lebensmitteln, Wein usw. (SHAB Nr. 52 vom 3. 3. 1966, S. 711). Weiteres Verkaufslokal: Silbergasse 11.

8 février 1972. Boîtes de montres. Maeder-Lesehot, Société Anonyme, à Bienn e, fabrication, achat et vente de boîtes de montres de tous genres (FOSC du 15. 7. 1971, N° 162, p. 1752). Suivant procès-verbal authentique de son assemblée générale du 27 janvier 1972, la société a modifié ses statuts. Le conseil d'administration se compose de 2 à 5 membres. Léon Maeder-Finkbeiner, président, ne fait plus partie du conseil d'administration; ses pouvoirs sont éteints. Jean-Jacques Maeder, jusqu'ici secrétaire, est maintenant président avec signature individuelle. Ont été nommés nouveaux membres du conseil d'administration: Gilbert Wavre, de et à Neuchâtel, secrétaire, sans signature, et Roland Tripet, jusqu'ici directeur commercial et maintenant directeur. Raoul Roulin, de Forêt FR, à Bienn e, a été désigné comme fondé de procuration. Le directeur signe collectivement à deux avec un des fondés de procuration. Nouveaux locaux: Rue Renfer 3.

8. Februar 1972. Maschinen. Métamo H. R. Wyss, in Biel, Maschinen, Apparate- und Vorrichtungsbau (SHAB Nr. 302 vom 23. 12. 1957, S. 3382). Die Firma wird infolge Aufgabe des Geschäftes gelöst.

Bureau Büren an der Aare

7. Februar 1972. Restaurant. Max Stueck, in Büren an der Aare, Wirtschaft zum Löwen (SHAB Nr. 232 vom 4. 10. 1961, S. 2874). Die Firma wird infolge Aufgabe des Geschäftes gelöst.

Bureau Burgdorf

7. Februar 1972. Gebr. Kühni, Mechanische Werkstätte, in Burgdorf, Rudolf, Fritz und Werner Kühni, alle von Lauperswil, in Grünenmatt, Gemeinde Lützelhühli, sind unter dieser Firma eine Kollektivgesellschaft eingegangen, die am 10. August 1971 begonnen hat. Betrieb einer mechanischen Werkstätte, Bernstrasse 64.

Bureau de Courclary

8 février 1972. Station-service. Willy Schmutz, à Sonvilier, Station-service (FOSC du 21. 5. 1969, N° 116, p. 1152). La raison sociale est radiée par suite de cessation de commerce.

8 février 1972. Epicerie. Armand Evalet, à Plagne, épicerie-mercerie (FOSC du 11. 8. 1948, N° 186, p. 2235). La raison est radiée par suite de cessation de commerce.

Bureau de Delémont

7 février 1972. Boîtes de montres. Les Fils d'Albert Christe, à Delémont, terminage de boîtes de montres, société en nom collectif (FOSC du 18. 4. 1962, N° 91, p. 1166). La société est dissoute depuis le 31 décembre 1971. Sa liquidation étant terminée, la raison sociale est radiée.

7 février 1972. Société de Banque Suisse, succursale de Delémont (FOSC du 25. 2. 1971, N° 46, p. 448), société anonyme avec siège principal à Bâle. La procuration de Max Waldmann est radiée.

Bureau Erlach

7. Februar 1972. Bank in Ins (Banque d'Anet), in Ins, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 238 vom 12. 10. 1971, S. 2480). Karl Kurth und Fritz Feissli-Anker sind aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden. Zum Prokuristen wurde ernannt Rudolf Weber-Niklaus, von Brüttelen, in Ins; er zeichnet kollektiv zu zweien.

Bureau Langnau (Bezirk Signau)

7. Februar 1972. Kupfer- und Aluminiumbearbeitung. Kasag, in Langnau i.E., Kupferschmiede, Aluminiumbearbeitung, Apparatebau usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 10 vom 14. 1. 1971, S. 96). Heinrich Bänninger ist nicht mehr Prokurist; seine Unterschrift ist erloschen.

Bureau Laupen

8. Februar 1972. Fahrzeugbau. E. Aebi AG, in Frauenkappelen (SHAB Nr. 56 vom 3. 3. 1971, S. 550). Die Firma erteilt Kollektivprokura zu zweien an Eduard Locher, von Hasle bei Burgdorf, in Utzenstorf.

8. Februar 1972. Garage. Garage E. Anderegg AG, Filiale Rizenbach, Zweigniederlassung in Rizenbach, Aktiengesellschaft mit Hauptsitz in Burgdorf (SHAB Nr. 291 vom 11. 12. 1968, S. 2686). Diese Firma wird infolge Aufhebung der Zweigniederlassung gelöst.

Bureau Nidau

4. Februar 1972. «Amag Automobil- & Motoren AG, Zweigniederlassung in Brügg, Handel mit Automobilen und Motoren (SHAB Nr. 50 vom 2. 3. 1971, S. 491). Aktiengesellschaft mit Hauptsitz in Zürich. Die Unterschrift des Direktors Eduard Bosshard ist erloschen. Zum neuen Direktor wurde ernannt Silvio Rosset, von Ormont-Dessus VD, in Biel. Er zeichnet mit Kollektivunterschrift zu zweien, beschränkt auf den Geschäftsbereich der Zweigniederlassung.

Bureau de Saignelégier (district des Franches-Montagnes) 7 février 1972. Société de laiterie des Bois et environs, aux Bois, société coopérative (FOSC du 26. 1. 1970, N° 20, p. 192). Le comité est actuellement composé de Germain Paupe, de Soubey, aux Bois, président; Gabriel Rebetez, des Genevez, aux Bois, vice-président; Maurice Oppliger, de Rothenbach BE, aux Bois, secrétaire. Les pouvoirs de Louis Billat, président, Antoine Jeanbourquin, vice-président, et Martin Stoll, secrétaire, tous démissionnaires, sont éteints. La société est engagée par le président ou le vice-président signant collectivement à deux avec le secrétaire.

Bureau Thun

20. Dezember 1971. Autoelektro- & Diagnostik AG, in Thun, Gemäss öffentlich beurkundetem Errichtungssatz und Statuten vom 23. September 1971 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt die Ausführung von Reparaturen an Personwagen und Lastwagen, insbesondere an deren elektrischen Anlagen, sowie die Vornahme von Diagnosen. Die Gesellschaft kann sich ferner an gleichartigen oder verwandten Unternehmen beteiligen und Liegenschaften erwerben und veräussern. Das voll einbezahlte Grundkapital beträgt Franken 50 000, eingeteilt in 50 Namenaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan ist das SHAB. Mitteilungen und Einladungen erfolgen schriftlich. Der Verwaltungsrat besteht aus zwei bis fünf Mitgliedern. Ihm gehören an: Hermann Moser, von Ruppoldsried, in Thun, Präsident; Manfred Rieben, von Niederwichtbach BE, in Thun, Vizepräsident und Helene Rieben, geb. Heubach, von Niederwichtbach BE, in Thun, Sekretärin. Der Präsident des Verwaltungsrates und Manfred Rieben, als Geschäftsführer führen Einzelunterschrift. Geschäftsdomicil: Gwattstrasse 22.

4. Februar 1972. Restaurant. Müller & Knobel, in Merligen Gemeinde Sigriswil, Betrieb des Restaurants Kreuz, Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 261 vom 8. 11. 1965, S. 3498). Die Gesellschaft ist seit dem 1. Dezember 1969 aufgelöst. Nachdem die Liquidation durchgeführt ist, wird die Firma gelöst.

4. Februar 1972. Verpackungen. Gebr. Hoffmann AG, in Thun, Herstellung, Handel mit und Verkauf von Verpackungen aller Art usw. (SHAB Nr. 34 vom 11. 2. 1970, S. 315). Arthur Hoffmann-Kirchhoff ist infolge Todes aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden. Seine Unterschrift ist erloschen. Die Prokura von Franz Müller ist erloschen. Neu zu Prokuristen wurden ernannt: René von Rotz, von Kerns OW, in Thun, und Alfred Bünzli, von Volketswil ZH, in Thun. Sie zeichnen kollektiv zu zweien.

7. Februar 1972. Bedachungen. Otto Stulz, in Uetendorf, Inhaber der Firma ist Otto Stulz, von Tafers FR, in Uetendorf. Bedachungen. Riedernstrasse 223 b.

8. Februar 1972. Gartenanlagen, Immobilien. Friedrich von Känel, in Oberhofen a. Thunsee, Gestaltung und Unterhalt von Gartenanlagen, Handel mit und Vermittlung von Liegenschaften (SHAB Nr. 194 vom 21. 8. 1961, S. 2442). Die Firma wird infolge Geschäftsaufgabe gelöst.

Luzern - Lucerne - Lucerna

3. Februar 1972. Alois Bühlmann, Automobile, in Luzern (SHAB Nr. 83 vom 11. 4. 1967, S. 1228). Diese Einzelfirma ist infolge Ueberganges der Aktiven und Passiven an die Firma «Auto-Center Aktiengesellschaft Alois Bühlmann, Ebikon b. Luzern», in Ebikon, erloschen.

3. Februar 1972. Auto-Center Aktiengesellschaft Alois Bühlmann, Ebikon b. Luzern, in Ebikon. Unter dieser Firma besteht gemäss öffentlicher Urkunde und Statuten vom 18. Januar 1972 eine Aktiengesellschaft. Zweck: Handel mit Automobilen, Bestandteilen und Zubehör. Betrieb einer Grossgarage mit allen verwandten Geschäftsbereichen. Beteiligung an anderen Unternehmen. Erwerb und Veräusserung von Grundstücken. Das voll einbezahlte Grundkapital beträgt Fr. 1 000 000, eingeteilt in 1000 Namenaktien zu Fr. 1000. Gemäss Sachübernahmevertrag vom 18. Januar 1972 übernimmt die Aktiengesellschaft die bisherige Einzelfirma «Alois Bühlmann, Automobile», in Luzern, mit Aktiven von Fr. 3 358 411.50 und Passiven von Fr. 2 559 411.50 zu einem Preise von Fr. 799 000. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen: eingeschriebener Brief. Der Verwaltungsrat besteht aus einem oder mehreren Mitgliedern. Einziger Verwaltungsrat mit Einzelunterschrift ist Alois Bühlmann, von Rothenburg und Luzern, in Luzern. Direktor mit Kollektivunterschrift zu zweien ist Cyrill Bamert, von Tuggen SZ, in Mörschwil SG. Kollektivprokura zu zweien ist erteilt an Edmund Frey, von Baden AG, in Luzern; Max Salzmann, von Eggwil BE, in Luzern; Bruno Tuschak, von Luzern und Littau, in Littau, und Lienhard Arnet, von und in Kriens. Adresse: Luzernerstrasse 17 (eigenes Büro).

7. Februar 1972. Garage, Autohandel. Ed. Auf der Mauer, in Wolhusen, Inhaber dieser Firma ist Eduard Auf der Mauer, von Kerns OW, in Wolhusen. Autogarage und Autohandel, b. Bahnhof.

7. Februar 1972. Brauerei Eichhof, in Luzern, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 154 vom 6. 7. 1971, S. 1671). Vizedirektor mit Kollektivunterschrift zu zweien ist Hans Reichart; seine Prokura ist erloschen. Die Prokura von Richard Liniger ist erloschen. Kollektivprokura zu zweien ist erteilt an Eduard Staubi, von Arisau, in Kriens, und Rudolf Moosbrugger, von Dettighöfen TG, in Steinhausen.

7. Februar 1972. Dako Immobilien- und Verwaltungs-AG, in Luzern (SHAB Nr. 275 vom 24. 11. 1969, S. 2703). Hugo Hafner ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neuer einziger Verwaltungsrat mit Einzelunterschrift ist Dr. med. Hans Heinrich Brunner, von Olten, in Vitznau.

7. Februar 1972. Liegenschaften. Elmag, in Luzern, Liegenschaften, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 298 vom 21. 12. 1971, S. 3063). Die Prokura von Richard Liniger ist erloschen.

7. Februar 1972. Käsevereingossenschaft Eggerswil, in Nottwil (SHAB Nr. 156 vom 7. 7. 1967, S. 2318). An der Generalversammlung vom 10. Juni 1971 wurden die Statuten geändert. Die Genossenschaft bezweckt die Wahrung und Förderung der land- und milchwirtschaftlichen Interessen ihrer Mitglieder durch gemeinsame Selbsthilfe. Der Vorstand besteht aus mindestens 3 Mitgliedern (bisher 5). Weitere Anforderungen betreffen publikationspflichtige Tatsachen nicht.

7. Februar 1972. Rohrmöbel usw. Ernst Mannuss-Früh, in Luzern, Rohrmöbel usw. (SHAB Nr. 216 vom 16. 9. 1943, S. 2074). Diese Firma ist infolge Geschäftsverkaufs erloschen.

7. Februar 1972. Immobilien. Nottimob AG, in Nottwil, Immobilien (SHAB Nr. 298 vom 21. 12. 1971, S. 3064). Die Prokura von Richard Liniger ist erloschen.

7. Februar 1972. Schweizerische Bankgesellschaft (SBG), Zweigniederlassung in Luzern (SHAB Nr. 273 vom 22. 11. 1971, S. 2822). Aktiengesellschaft mit Hauptsitz in Zürich. Kollektivprokura zu zweien ist erteilt an Erwin Duss, von Romoos, in Luzern.

7. Februar 1972. UFA-Bürgschaftsgenossenschaft, in Sursee (SHAB Nr. 228 vom 30. 9. 1971, S. 2386). Zu Kollektivprokuristen zu zweien wurden ernannt Josef Amrein, von Mauensee, in Sursee, und Franz Gilli, von und in Triengen.

7. Februar 1972. Nahrungsmittel usw. UFAG, in Sursee, Aktiengesellschaft, Nahrungsmittel usw. (SHAB Nr. 228 vom 30. 9. 1971, S. 2386). Kollektivprokura zu zweien ist erteilt an Josef Sonderegger, von Obereggen AI, in Neuenkirch.

7. Februar 1972. Zentrumbank AG, Zweigniederlassung Luzern, in Luzern (SHAB Nr. 3 vom 6. 1. 1969, S. 19). mit Hauptsitz in Zürich. Zweigniederlassung aufgehoben. Firma erloschen.

Schwyz - Schwytz - Svitto

8. Februar 1972. Sägerei, Gasthof. Paul Schönbacher, in Willerzell, Gemeinde Einsiedeln, Sägerei und Holzhandlung (SHAB Nr. 43 vom 22. 2. 1965, S. 568). Ergänzung der Geschäftsnatur: Betrieb des Landgasthofes Schlüssel. Einzelprokura wurde erteilt an Rosa Schönbacher-Rebsamen, in Einsiedeln, in Willerzell, Gemeinde Einsiedeln.

Obwalden - Unterwald-le-haut - Unterwalden alto

5. Februar 1972. Gartenbau usw. Niederberger & von Wyl, Zweigniederlassung in Kägiswil, Gemeinde Sarnen. Unter dieser Firma hat die Kollektivgesellschaft «Niederberger & von Wyl, in Wolfenschiessen, Gartenbau und Gartenunterhalt, eingetragen im Handelsregister des Kantons Nidwalden in Stans (SHAB Nr. 10 vom 13. 1. 1972, S. 99), in Kägiswil, Gemeinde Sarnen, eine Zweigniederlassung errichtet. Diese wird vertreten durch die Gesellschafter Franz Niederberger, von und in Wolfenschiessen, und Urs von Wyl, von und in Sarnen, Kägiswil, Sarnen. Sie führen Einzelunterschrift. Gartenbau und Gartenunterhalt Brünigstrasse.

Nidwalden - Unterwald-le-bas - Unterwalden baso

7. Februar 1972. Novum Ars Film GmbH, in Hergiswil (SHAB Nr. 114 vom 17. 5. 1963, S. 1449). Durch Urteil vom 8. Juli 1969 hat der Einzelrichter für Schuldbeitreibung und Konkurs Nidwalden über die Gesellschaft den Konkurs eröffnet. Demnach ist die Gesellschaft aufgelöst.

Glarus - Glaris - Glarona

7. Februar 1972. Kosmetische Produkte. Pharminvent AG, bisher in Zug, Forschung auf dem Gebiete der Entwicklung und des Marketings von pharmazeutischen, kosmetischen und körperpflegenden Produkten usw. (SHAB Nr. 227 vom 29. 9. 1970, S. 2198). An der ausserordentlichen Generalversammlung vom 31. Januar 1972 wurde der Sitz der Gesellschaft nach Näfels

verlegt. Die Statuten wurden entsprechend revidiert. Die ursprünglichen Statuten datieren vom 19. Oktober 1966 und wurden am 11. August 1970 revidiert. Zweck der Gesellschaft ist die Forschung auf dem Gebiete der Entwicklung und des Marketings von pharmazeutischen, kosmetischen und körperpflegenden Produkten sowie Verwertung in geeigneter Form aller dabei anfallenden Forschungsergebnisse. Die Gesellschaft kann Rezepturen, Fabrikationsverfahren, know-how, Markenrechte und Lizenzen auf dem genannten Tätigkeitsbereich entwickeln, erwerben und in geeigneter Form verwerten. Die Gesellschaft kann sich an in- und ausländischen Gesellschaften und Unternehmen, die einen gleichen oder ähnlichen Geschäftszweck verfolgen, beteiligen. Die Gesellschaft kann alle Finanz- und Anlagegeschäfte tätigen, die zur Förderung des Geschäftszweckes geeignet sind. Gleichzeitige wurde das Aktienkapital von bisher Fr. 250 000 auf Fr. 500 000 erhöht, durch Neuausgabe von 250 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Das voll einbezahlte Aktienkapital beträgt nun Fr. 500 000, eingeteilt in 500 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan ist das SHAB. Die Mitteilungen erfolgen, sofern Namen und Adressen aller Aktionäre bekannt sind, durch eingeschriebenen Brief. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 bis 7 Mitgliedern. Dr. iur. Antonio Planzer, Präsident, und Dr. med. Gabriel Affolter, Mitglied, sind aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden, ihre Unterschriften sind erloschen. Dem Verwaltungsrat gehören nunmehr an: Dr. iur. Andreas M. Rickenbach, von Zeglingen BL und Zollikon ZH, in Zollikon ZH, als Präsident (neu); Dr. pharm. Reto Illien, von Vals GR, in Zürich, (bisher); Prof. Dr. med. Meinrad Schär, von Dürrenroth BE, in Zürich (neu); Hans Uebelhart, von Kienberg SO, in Glarus (neu), und Dr. iur. Urs Affolter, von Halten SO, in Zollikon ZH (neu), als Mitglieder; sie zeichnen zu zweien. Die Kollektivunterschrift von Direktor Hans Schanz ist erloschen. Kollektivprokura zu zweien führen: Maja Halter, geb. Vögeli, von Marbach SG, in Zollikon ZH (bisher), und Fritz Landolt-Hauser, von und in Näfels (neu), mit erweiterter Prokura im Sinne der Art. 459 Abs. 2, OR. Geschäftsdomicil: im Oberlen 5 (eigene Büros).

Zug - Zoug - Zugo.

3. Februar 1972.
Rosemount Engineering A.G., in Zug, Beteiligung an industriellen und kommerziellen Unternehmen und Errichtung von Zweigniederlassungen und Tochtergesellschaften in der Schweiz und im Ausland usw. (SHAB Nr. 183 vom 9. 8. 1971, S. 1965). Gemäss öffentlicher Urkunde über die ausserordentliche Generalversammlung vom 27. Januar 1972 wurde das Aktienkapital von Fr. 250 000 auf Fr. 650 000 erhöht durch Ausgabe von 400 Namenaktien zu Fr. 1000. Die Statuten wurden entsprechend revidiert. Das voll einbezahlte Aktienkapital beträgt nun Fr. 650 000, eingeteilt in 650 Namenaktien zu Fr. 1000.

4. Februar 1972. Installationen.
Schmidt & Nussbaumer, in Cham. Harry Schmidt, deutscher Staatsangehöriger, in Cham, und Thomas Nussbaumer, von Oberägeri, in Zug, sind unter dieser Firma eine Kollektivgesellschaft eingegangen, welche am 1. Januar 1972 begonnen hat. Planung und Beratung auf allen Gebieten der Installationsbranche sowie Handel mit den einschlägigen Apparaten und Lieferung kompletter Anlagen. Weinbergstrasse 16.

7. Februar 1972. Beteiligungen.
Panton AG (Panton SA), bisher in Basel (SHAB Nr. 25 vom 31. 1. 1958, S. 298). Gemäss öffentlicher Urkunde über die ausserordentliche Generalversammlung vom 7. Januar 1972 wurden die Statuten generell revidiert. Der Sitz der Gesellschaft wurde nach Baar verlegt. Der Zweck wurde wie folgt abgeändert: Erwerb, Verwaltung und Veräusserung von Beteiligungen für eigene Rechnung wie für Rechnung Dritter. Die ursprünglichen Statuten datieren vom 19. November 1946. Das Aktienkapital von Fr. 50 000, eingeteilt in 100 Inhaberaktien zu Fr. 500, ist nun voll einbezahlt worden. Mitteilungen und Einladungen an die Aktionäre erfolgen durch Veröffentlichung im Publikationsorgan der Gesellschaft, dem SHAB, oder, sofern deren Namen und Adressen bekannt sind, durch eingeschriebenen Brief. Der Verwaltungsrat besteht nun aus 1 bis 5 Mitgliedern. Weitere gleichzeitig vorgenommene Statutenänderungen sind nicht publikationspflichtig. Neu in den Verwaltungsrat mit Einzelzeichnungsbezeichnung wurden gewählt: Hans Ruedi Spillmann, von Solothurn, in Künsnacht, und Camillo Andina, von Croglia TI, in Baar. Der bisher einzige Verwaltungsrat Pierre Groelly, von und in Basel, wurde zum Präsidenten ernannt. Er zeichnet weiterhin einzeln. Domicil: Himmelrich 11 (c/o Camillo Andina).

7. Februar 1972.
Vestrafin Gesellschaft für Anlageberatung und Finanzierung AG, in Zug, Beratung auf dem Gebiet der Kapitalanlage usw. (SHAB Nr. 222 vom 23. 9. 1971, S. 2328). Walter Plüss ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neu in den Verwaltungsrat wurden gewählt: Dr. Ernst A. Brandenberg, von Zug, in Allentwilen Gemeinde Baar, als Präsident, und Louis Schwyder von Wartensee, von Luzern und Sursee, in Zug. Sie führen Kollektivunterschrift zu zweien.

7. Februar 1972.
Datamation Holding AG, in Zug, Beteiligung an Gesellschaften aller Art, insbesondere an Gesellschaften der elektronischen Datenverarbeitung usw. (SHAB Nr. 73 vom 29. 3. 1971, S. 733). Bernard Jensen ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen.

7. Februar 1972.
Spiralo Holding AG, in Zug, Übernahme, Verwaltung und Veräusserung von Beteiligungen an anderen Unternehmen usw. (SHAB Nr. 250 vom 25. 10. 1967, S. 3541). Neues Domicil: Bahnhofstrasse Nr. 23 (c/o Dr. O. Blöchliger).

7. Februar 1972. Marken, Patente, Beteiligungen usw.
Società per lo Sviluppo del Disegno S.A., in Zug, Abschluss von Verträgen betreffs Erwerb, Abtretung und Nutzung von Marken und Patenten usw. (SHAB Nr. 259 vom 5. 11. 1971, S. 2690).
Nylden A.G., in Zug, finanzielle Beteiligung an anderen Gesellschaften usw. (SHAB Nr. 96 vom 27. 4. 1971, S. 990/91).
Kodafin A.G., in Zug, finanzielle Beteiligung an anderen Gesellschaften usw. (SHAB Nr. 257 vom 3. 11. 1971, S. 2673).
Erismat A.G., in Zug, finanzielle Beteiligung an anderen Gesellschaften usw. (SHAB Nr. 58 vom 11. 3. 1971, S. 574).

Das Aktienkapital von je Fr. 50 000 ist nun voll einbezahlt.

7. Februar 1972. Beteiligungen.
Pleven A.G., in Zug, finanzielle Beteiligung an andern Gesellschaften usw. (SHAB Nr. 219 vom 20. 9. 1971, S. 2296). Das Aktienkapital von Fr. 50 000 ist nun voll einbezahlt.

7. Februar 1972. Beteiligungen.
Interstoff AG, in Zug, Erwerb und Verwaltung von Beteiligungen an industriellen und kommerziellen Unternehmen, besonders auf dem Gebiet der Textilindustrie usw. (SHAB Nr. 33 vom 10. 2. 1971, S. 329). Dr. Andreas M. Rickenbach ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden. Seine Unterschrift ist erloschen. Zum neuen einzigen Verwaltungsrat mit Einzelunterschrift wurde gewählt: Dr. Werner Meili, von Zürich und Weisingen, in Zürich.

7. Februar 1972. Beteiligungen.
Kalag AG, in Risch, finanzielle Beteiligung an Unternehmungen aller Art usw. (SHAB Nr. 7 vom 10. 1. 1972, S. 66). Ernst Göhner, Präsident, ist infolge Todes aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden. Seine Unterschrift ist erloschen. Zum neuen Verwaltungsratspräsidenten wurde ernannt: Josef Wissmann, bisher Mitglied. Er zeichnet nun nicht mehr kollektiv zu zweien, sondern einzeln. Neu in den Verwaltungsrat mit Einzelzeichnungsbezeichnung wurde gewählt: Franz Aklín, von und in Zug.

7. Februar 1972.

Cap Primavera Investment Ltd. (Cap-Primavera Investment AG) (Cap Primavera Investment SA), in Zug, Gemäss öffentlicher Urkunde und Statuten vom 2. Februar 1972 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Zweck: Erwerb, Nutzung und Veräusserung von Liegenschaften im In- und Ausland; Beteiligung an und Finanzierung von Liegenschaften im In- und Ausland; Verwaltung von Vermögenswerten aller Art für eigene und fremde Rechnung, sowie Uebernahme von Patenten und Verfahren und deren Verwertung. Das voll einbezahlte Aktienkapital beträgt Fr. 50 000, eingeteilt in 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Mitteilungen und Einladungen an die Aktionäre erfolgen durch Veröffentlichung im Publikationsorgan der Gesellschaft, dem SHAB, oder, sofern deren Namen und Adressen bekannt sind, durch eingeschriebenen Brief. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 bis 5 Mitgliedern. Ihm gehören an: Dr. René Weber, von Menziken AG, in Zürich, Präsident, und Jean A. Duruz, von Genay VD, in Lausanne. Sie führen Einzelunterschrift. Domicil: Bahnhofstrasse 23 (c/o Mandataria Treuhänder- und Revisionsgesellschaft).

7. Februar 1972. Techn. Beratungen usw.

Inter-Ramp Company, in Zug, Erbringung von Dienstleistungen, insbesondere Beratung auf technischem, organisatorischem und wirtschaftlichem Gebiet usw. (SHAB Nr. 63 vom 16. 3. 1966, S. 873). Neues Domicil: Bahnhofstrasse 23 (c/o Dr. O. Blöchliger).

7. Februar 1972.

Immobilien-Gesellschaft Graben A.G., in Zug, Gemäss öffentlicher Urkunde und Statuten vom 3. Februar 1972 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Zweck: Erwerb und Verwaltung von Immobilien im In- und Ausland. Die Gesellschaft kann sich an ähnlichen Geschäften und Unternehmungen beteiligen. Das voll einbezahlte Aktienkapital beträgt Fr. 50 000, eingeteilt in 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Mitteilungen und Einladungen an die Aktionäre erfolgen durch Veröffentlichung im Publikationsorgan der Gesellschaft, dem SHAB, oder, sofern deren Namen und Adressen bekannt sind, durch eingeschriebenen Brief. Der Verwaltungsrat besteht aus einem oder mehreren Mitgliedern. Ihm gehören an: Dr. Walter Süssli, von Wettingen AG, in Zug, Präsident, und Otto Rüttimann, von Neuenburg, in Binningen. Sie führen Einzelunterschrift. Domicil: Baarerstrasse 10 (c/o Expertia Treuhänder AG).

7. Februar 1972. Beteiligungen.

Nabus A.G., in Zug, finanzielle Beteiligung an andern Gesellschaften usw. (SHAB Nr. 13 vom 17. 1. 1972, S. 130). Das Aktienkapital von Fr. 580 000 ist nun voll einbezahlt.

7. Februar 1972.

R.T.Z. Mineral Services Limited, in Zug, Erbringung von Dienstleistungen im Zusammenhang mit der Gewinnung und dem Verkauf von Mineralien usw. (SHAB Nr. 199 vom 27. 8. 1971, S. 2116). Gemäss öffentlicher Urkunde über die ausserordentliche Generalversammlung vom 10. Januar 1972 wurden die Statuten teilweise revidiert. Die publikationspflichtigen Tatsachen wurden dadurch nicht betroffen.

7. Februar 1972. Beteiligungen.

Prifleo A.G., in Zug, Erwerb, Gründung, Verwaltung und Veräusserung von Beteiligungen usw. (SHAB Nr. 186 vom 12. 8. 1971, S. 2001). Pablo Lozada, Präsident, ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neu in den Verwaltungsrat und zugleich als Präsident wurde gewählt: Dr. Oskar Menz, von Halten TG, in Zug. Er führt Einzelunterschrift.

7. Februar 1972.

Relinvesta AG, in Zug, Beteiligung an andern Unternehmungen irgendwelcher Art usw. (SHAB Nr. 47 vom 26. 2. 1970, S. 441). Neues Domicil: Bahnhofstrasse 23 (c/o Dr. O. Blöchliger).

Freiburg - Fribourg - Friburgo

Bureau de Bulle (district de la Gruyère)

7 février 1972.

Transport-Leasing S.A., à Bulle (FOSC du 14. 1. 1972, N° 11, p. 11). Le conseil d'administration est composé de: Kurt E. Vogel, de Zurich et Gebenstorf AG, à Zumikon ZH, président; Walter R. Vulliamy, de Beurnevésin BE, à Mutschellen AG, vice-président et administrateur délégué, et Franz Hayoz, membre (inscrit); Hans-Ulrich Rinderknecht, et Victor Simonin, ont démissionné; leur signature est radiée. La société est engagée par la signature collective à deux des membres du conseil d'administration. Nouvelle adresse de la société: Champ-Barby 10.

Bureau d'Estavayer-le-Lac

7 février 1972.

Société de laiterie de Fétigny, à Fétigny, société coopérative (FOSC du 14. 4. 1947, p. 999). Le comité est actuellement constitué comme il suit: Pierre Lambert, de Châtillon, à Fétigny, est président; Pierre Renevey, de et à Fétigny, est vice-président; Claude Renevey, de et à Fétigny, est secrétaire. Paul Renevey, Louis Renevey, Henri Joye, ne font plus partie du comité. Leurs signatures sont radiées. La société demeure engagée par la signature collective à deux du président, du vice-président et du secrétaire.

Bureau de Fribourg

7 février 1972.

Opérations financières.
Distramat S.A., à Fribourg. Suivant acte authentique et statuts du 3 février 1972, il a été constitué sous cette raison sociale une société anonyme, ayant pour but toutes opérations commerciales, financières et industrielles concernant en général la métallurgie, la mécanique, l'électronique, l'électricité et plus particulièrement les appareils à fonctionnement automatique sous toute forme et à toute fin, notamment dans le domaine de la distribution, des divertissements et des loisirs, l'exploitation de marques, procédés, brevets, la prise de participation dans des sociétés de même nature. Le capital social est de fr. 100 000, divisé en 100 actions de fr. 1000 chacune, au porteur. Il est libéré jusqu'à concurrence de fr. 20 000. L'organe de publicité est la FOSC. Si tous les actionnaires sont connus, les communications et convocations se font par lettre recommandée. La société est administrée par un conseil d'administration d'un ou de plusieurs membres. Jean-Pierre Méan, de Payerne, à Vevey, est administrateur unique avec signature individuelle. Locaux: 4, Bd de Pérolles, c/o M^e J. A. Andrey, notaire.

7 février 1972. Equipements électroniques.

Parke-Penrhyn S.A., à Fribourg, vente d'équipement électroniques, etc. (FOSC du 9. 4. 1970, N° 81, p. 778). Suivant procès-verbal authentique de son assemblée générale du 3 février 1972, la société a modifié son but qui sera désormais: l'achat, la vente d'équipements industriels, mécaniques, électroniques et électriques, directement ou indirectement; la fourniture de services dans ce domaine, l'exploitation de brevets, marques et procédés; la prise de participations dans des sociétés de même nature. Les statuts ont été modifiés en conséquence.

7 février 1972.

Soposa Société de Gérance S.A., à Fribourg (FOSC du 7. 9. 1971, N° 208, p. 2195). Ont été nommés administrateurs: José Wolfenson, d'Argovie, à Buenos Aires, et Klaus Rubel, de Zurich, à Langnau am Albis. Ils signent collectivement à deux.

7 février 1972. Opérations commerciales.

Expansia S.A. en liquidation, à Fribourg, opérations commerciales, etc. (FOSC du 20. 7. 1971, N° 166, p. 1796). La liquidation de la société étant terminée, cette raison sociale est radiée.

7 février 1972.

Le Plaza Fribourg S.A., à Fribourg, exploitation d'un restaurant à l'enseigne «Le Plaza», etc. (FOSC du 25. 3. 1964, N° 69, p. 959);
Yvan Brunshwig, successeur de Paul Brunshwig, à Fribourg, commerce de textile, exploitation du tea-room «Le Brésilien», etc. (FOSC du 15. 9. 1959, N° 214, p. 2551).

Nouvelle adresse: 91, rue de Lausanne.

7 février 1972. Quincallerie.

Gasser & Cie, à Fribourg, quincallerie, articles de ménage et outils, société en nom collectif (FOSC du 19. 1. 1961, N° 15, p. 192). Nouvelle adresse: Criblet 2.

7 février 1972. Textiles.

Daniel Walker, à Fribourg. Le chef de la maison est Daniel Walker, de Silenen UR, à Fribourg. Représentation de textiles. Rue Pierre Aebly 182.

Bureau Tafers (Bezirk Sense)

7. Februar 1972. Metzgerei.

Heinrich Schorro, in Düringen. Inhaber der Firma ist Heinrich Schorro, von Liebistorf, in Düringen. Betrieb einer Metzgerei.

7. Februar 1972.

Romag Röhren- und Masehien AG, in Düringen (SHAB Nr. 148 vom 29. 6. 1971, S. 1605). Die Prokuristen Eberhard Eisner, Heinz E. Buchser und Max Hofer sind zu Direktoren ernannt worden. Sie zeichnen kollektiv zu zweien. Ihre Prokura ist erloschen.

7. Februar 1972. Bäckerei.

P. Riedo-Scherwey, in Schmittlen, Bäckerei und Handel mit Futtermitteln (SHAB Nr. 229 vom 1. 10. 1945, S. 2374). Die Firma wird infolge Aufgabe des Geschäftes gestrichen.

Solothurn - Soleure - Soletta

Bureau Grenchen-Bettlach

4. Februar 1972. Triebe- und Abwälzfräsen aus Hartmetall.

Friedrich Gloor, in Grenchen, Fabrikation von Triebe- und Abwälzfräsen aus Hartmetall (SHAB Nr. 265 vom 11. 11. 1968, S. 2437). Die Firma wird infolge Verlegung des Sitzes nach Lengnau BE (SHAB Nr. 27 vom 2. 2. 1972, S. 285), im Handelsregister von Grenchen-Bettlach von Amtes wegen gelöscht.

7. Februar 1972. Restaurationsbetriebe, Kunstgegenstände.

H. Liechti-Lienhard, in Grenchen, Restaurationsbetriebe, Handel mit Kunstgegenständen (SHAB Nr. 282 vom 2. 12. 1969, S. 2772). Diese Firma wird infolge Verlegung des Sitzes nach Neuenburg (SHAB Nr. 27 vom 2. 2. 1972, S. 288), im Handelsregister von Grenchen-Bettlach von Amtes wegen gelöscht.

Bureau Lebern

7. Februar 1972. Kunststein- und Zementwaren.

Ernst Messer Söhne, in Bellach, Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 2 vom 4. 1. 1949, S. 17). Kunststein- und Zementwarenfabrikation. Diese Gesellschaft hat sich infolge Ausscheidens des Gesellschafters Ernst Messer aufgelöst. Die Firma ist erloschen. Das Geschäft wird vom Gesellschafter Walter Messer, von Zauggried und Bellach, in Bellach, als Einzelkäufer im Sinne von Artikel 579, OR, fortgesetzt. Die Firma lautet: Walter Messer jun., beide von Zauggried und Bellach, in Bellach, Kunststein- und Zementwarenfabrikation. Dorfstrasse 20 und 20a.

Bureau Stadt Solothurn

4. Februar 1972. Antiquitäten.

Lörtscher Ernst, in Solothurn. Inhaber: Ernst Lörtscher, von Wimmis, in Solothurn. Kunsthandlung und Antiquitäten. Ritterquai 6.

Appenzel A.-Rh. - Appenzel Rh. ext. - Appenzel est.

4. Februar 1972. Sportgeräte, Waren aller Art usw.

Pulka AG, in Speicher. Gemäss öffentlich bekanntem Errichtungsakt und Statuten vom 4. Februar 1972 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Zweck: Import von Sportgeräten aus Skandinavien in die Schweiz und den Vertrieb derselben sowie Handel mit Waren aller Art. Erwerb und Veräusserung von Grundstücken. Grundkapital: Fr. 200 000, eingeteilt in 200 zu 50 % liberierten Namenaktien zu Fr. 1000. Bekanntmachungen: SHAB, Verwaltungsrat: eines oder mehrere Mitglieder. Einziges Mitglied mit Einzelunterschrift ist Victor Neuburger, von und in St. Gallen. Geschäftsdomicil: Kohlhalde 973.

Graubünden - Grisons - Grigioni

7. Februar 1972. Kolonialwaren.

Rudolf Hartmann, in Davos Platz. Handel mit Kolonialwaren (SHAB Nr. 172 vom 25. 7. 1952, S. 1892). Diese Firma wird infolge Aufgabe des Geschäftes gelöscht.

7 febbraio 1972. Partecipazioni, immobili.

Calling SA, in Roveredo. Nuova società anonima con statuti del 31 gennaio 1972. Scopo: Partecipazione a società ed imprese commerciali, industriali, finanziarie ed immobiliari, acquisto, vendita, amministrazione di azioni e quote di società nazionali ed estere e di beni immobili. Capitale sociale: fr. 50 000, diviso in 50 azioni al portatore da fr. 1000, interamente liberate. Pubblicazioni: FUSC. Amministrazione da uno a cinque membri. Amministratore unico è Dr. Severo Antonini, da Lugaggia, in Lugano, con firma individuale. Recapito: c/o Avv. Riccardo Giudicetti, Casa Moesa.

7 febbraio 1972. Partecipazioni.

Hetriwo AG, in Coira. Nuova società anonima con statuti del 12. 2. 1972. Scopo: la partecipazione finanziaria ad altre società ed in particolare l'acquisto e la gestione di titoli azionari di società nazionali ed estere. Capitale sociale: fr. 50 000, diviso in 50 azioni al portatore da fr. 1000, interamente liberate. Pubblicazioni: FUSC. Consiglio di amministrazione da uno a cinque membri. Amministratore unico è Dr. Alessandro Villa, da Bellinzona, in Chiasso, con firma individuale. Recapito: c/o Schweizerische Kreditanstalt, Bahnhofstrasse 12.

7. Februar 1972.

Kieswerk Val Casti AG, in Liq., in Sagogn (SHAB Nr. 210 vom 9. 9. 1970, S. 2045). Nachdem die Liquidation beendet ist, wird die Firma gelöscht.

Aargau - Argovie - Argovia

4. Februar 1972. Maschinen.

Scholl AG. Zofingen, in Zofingen. Herstellung und Vertrieb von Maschinen der Färbereibranche (SHAB Nr. 23 vom 29. 1. 1971, S. 233). Das Mitglied des Verwaltungsrates, Erich Scholl, führt anstelle der bisherigen Kollektivunterschrift nun Einzelunterschrift. Heinrich Rüggeger wurde zum stellvertretenden Direktor ernannt; er führt auch künftig Kollektivunterschrift zu zweien. Ferner wurden Heinz Berchthold und Rudolf Steiner zu kollektiv zu zweien unter-schriftsberechtigten Vizedirektoren ernannt; ihre Prokuren sind damit erloschen.

4. Februar 1972. Graphitbürsten, Graphitlager usw.

Graphitmetall AG, in Aarau. Domicil: bei Dr. iur. Fritz Zinniker, Frey-Heros-Strasse 20. Neue Aktiengesellschaft gemäss Statuten und öffentlichen Urkunden vom 14. Januar und 27. Januar 1972. Zweck:

Fabrikation von und Handel mit Graphitbürsten, Graphitlagern, Kleimbrettern, Schleifringkörpern und elektrotechnischen Spezialzeugnissen aller Art. Sie kann ferner auch im In- und Ausland Lizenz- und Beratungsverträge abschließen, Liegenschaften erwerben und veräußern und sich bei anderen Unternehmungen beteiligen. Grundkapital: Fr. 60.000, voll einbezahlt und eingeteilt in 60 Namenaktien zu Fr. 1000. Mitteilungen an die Aktionäre: durch eingeschriebenen Brief. Publikationsorgan der Gesellschaft: SHAB. Verwaltungsrat: eines oder mehrere Mitglieder. Präsident: Karl Wenzel-Hübnerberger, deutscher Staatsangehöriger, in Bad Neuenahr-Ahrweiler (Bundesrepublik Deutschland); Vizepräsident: Roland Heizmann-Hächler, von Basel, in Küttigen-Rombach AG; Mitglied und Sekretär: Dr. iur. Fritz Zinniker-Krebs, von Strengelbach AG und Aarau, in Aarau. Sie zeichnen kollektiv zu zweien. Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien: Hans Wenzel-Klappreich, deutscher Staatsangehöriger, in Bad Neuenahr-Ahrweiler (Bundesrepublik Deutschland).

4. Februar 1972. **E. u. R. Schneebeli Kiosk Suhr**, in Suhr, Betrieb eines Kiosks, Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 88 vom 17. 4. 1970, S. 858). Diese Gesellschaft hat sich aufgelöst. Nachdem die Liquidation vollständig durchgeführt ist, wird die Firma gelöscht.

4. Februar 1972. **Malcr, Spritz-, Tapezierarbeiten usw.** **Furrer & Rüegger**, in Oberkumli, Ausführung aller Maler-, Spritz- und Tapezierarbeiten sowie damit verwandten Geschäften, Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 186 vom 11. 8. 1966, S. 2574). Diese Gesellschaft hat sich aufgelöst und ist liquidiert. Die Firma ist erloschen. Das Geschäft wird vom bisherigen Gesellschafter Paul Furrer-Hunziker als nicht zur Eintragung verpflichtetes Gewerbe weitergeführt.

4. Februar 1972. **Regeltechnische Produkte usw.** **Xorella Aktiengesellschaft Schaan, Filiale Wettingen**, Zweigniederlassung in Wettingen, Vertrieb und Herstellung von Dämpfanlagen und regeltechnischen Produkten für die Textilindustrie usw. (SHAB Nr. 156 vom 8. 7. 1971, S. 1690), mit Hauptsitz in Schaan (Fürstentum Liechtenstein). Walter Wild wohnt nun in Wettingen.

4. Februar 1972. **Audio-visuelle Instrumente.** **Polysound AG**, in Baden, Herstellung, Vertrieb und Export audiovisueller Instrumente (SHAB Nr. 65 vom 19. 3. 1971, S. 648). Der Präsident Dr. med. dent. Othmar Schärer-Meury ist infolge Rücktrittes aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden, womit auch sein Unterschriftsrecht erloschen ist. Max Honegger-Knell ist nun einziges Mitglied der Verwaltung.

4. Februar 1972. **Milchverwertungs-Gesellschaft Wohlen (Milchzentrale)**, in Wohlen (SHAB Nr. 26 vom 1. 2. 1963, S. 319). Das Unterschriftsrecht des Aktuars und Rechnungsführers Herbert Werdli ist erloschen. Zum neuen Aktuar, Kassier und Rechnungsführer wurde ernannt: Xaver Gasser-Steimlen, von Koblenz AG, in Boswil AG. Der Präsident, der Vizepräsident und der dem Vorstande nicht angehörende Aktuar, Kassier und Rechnungsführer (Geschäftsführer) führen Kollektivunterschrift zu zweien.

4. Februar 1972. **Käseereignossenschaft Althäusern**, in Aristau (SHAB Nr. 201 vom 28. 8. 1968, S. 1865). Der Präsident Emil Staubi ist aus dem Vorstande ausgeschieden, womit auch sein Unterschriftsrecht erloschen ist. Neu wurde in den Vorstand und zugleich als Präsident gewählt: Josef Sterli-Meyer, von Aristau, in Aristau-Althäusern. Der Präsident und der Aktuar zeichnen kollektiv.

4. Februar 1972. **Halb-, Fertigwaren der Hutindustrie, Textilien usw.** **M. Bruggisser & Co. AG**, in Wohlen, Herstellung von und Handel mit Halb- und Fertigwaren der Hutindustrie, ferner Herstellung, Verarbeitung und Vertrieb von Textilien und Kunststoffen aller Art (SHAB Nr. 265 vom 12. 11. 1970, S. 2581). Als weitere Mitglieder des Verwaltungsrates wurden gewählt: Franco Bruggisser-Ammann, Hans Saxer-Meier und Richard E. Bruggisser-Schärer. Sie bleiben Vizepräsidenten und führen weiterhin Kollektivunterschrift zu zweien. Ebenfalls als weiteres, jedoch nicht unterschreibsberechtigtes Mitglied des Verwaltungsrates wurde gewählt: Sofie Bruggisser-Iselin, von und in Wohlen.

4. Februar 1972. **Lagerhaus Brunegg AG**, in Brunegg, Betrieb eines Lagerhauses und Ausführung aller Lagerhaus- und Speditionsgeschäfte (SHAB Nr. 161 vom 14. 7. 1970, S. 1607). Als weiteres, nicht zeichnungsberechtigtes Mitglied des Verwaltungsrates wurde gewählt: Gaston Kohli-Beck, von Rüschegg BE, in Buchs ZH. Einzelprokura ist erteilt worden an: Siegfried Eichenberger-Grünig, von und in Hendschiken AG, und Werner Schütz-Wüst, von Sumiswald BE, in Birmahrd AG. Neue Geschäftsadresse: Bümlestrasse 26.

4. Februar 1972. **Lagerhäuser.** **Trankor AG**, in Aarau, Erstellung, Erwerb, Vermietung und Miete von Lagerhäusern (SHAB Nr. 90 vom 20. 4. 1971, S. 925). Das Grundkapital von Fr. 100.000 ist nun voll einbezahlt. Die Statuten wurden an der Generalversammlung vom 8. Dezember 1971 in diesem Sinne revidiert. Als neues, kollektiv zu zweien unterschreibsberechtigtes Mitglied des Verwaltungsrates wurde gewählt: Robert Frick-Lang, von Schönenberg ZH, in Bern.

4. Februar 1972. **Trax-, Baggerarbeiten, Autotransporte.** **Eduard Meier AG Wettingen**, in Wettingen, Ausführung von Trax- und Baggerarbeiten und Autotransporten usw. (SHAB Nr. 29 vom 5. 2. 1969, S. 284). Kollektivprokura zu zweien ist erteilt worden an Alfons Egloff, von und in Wettingen.

4. Februar 1972. **Maschinen, Geräte.** **Bau-Leasing AG**, in Spreitenbach, Vermietung von und Handel mit Maschinen und Geräten, insbesondere für das Baugewerbe (SHAB Nr. 300 vom 23. 12. 1971, S. 3084). Als neues, kollektiv zu zweien unterschreibsberechtigtes Mitglied des Verwaltungsrates wurde gewählt: Erich Bauer-Mundschin, von Basel, in Adliswil ZH. Ferner wurde Kollektivprokura zu zweien erteilt an: Ulrich Grammer, von und in Zürich; Doris Ledr-Müller, von Basel, in Zürich, und Robert Rose, französischer Staatsangehöriger, in Morges VD. Die Prokuristen zeichnen nicht unter sich.

4. Februar 1972. **Technische Neuheiten.** **Novo-Plast G.m.b.H.**, in Wallbach, Fabrikation und Vertrieb technischer Neuheiten (SHAB Nr. 172 vom 27. 7. 1971, S. 1858). An der Generalversammlung vom 18. Januar 1972 wurden die Statuten revidiert. Die beschlossenen Änderungen betreffen den publikationspflichtigen Inhalt nicht. André Fischer ist als Geschäftsführer zurückgetreten, bleibt aber Gesellschafter und heisst André Fischer-Fuchs. Ebenso ist Paul Henzi als Geschäftsführer zurückgetreten, bleibt aber Gesellschafter und heisst Paul Henzi-Borer. Ihr Unterschriftsrecht ist erloschen. Der Gesellschafts- und Geschäftsführer Alfred Borer heisst Alfred Borer-Altermatt. Als neuer, kollektiv zu zweien unterschreibsberechtigter Geschäftsführer wurde ernannt: Marius Henzi-Wunderlin, von Breitenbach SO, in Wallbach. Ferner wurde Kollektivprokura zu zweien erteilt an Anton Felix-Rotzler, von Zwillingen BE, in Wallbach. Die Prokuristen zeichnen nicht unter sich.

4. Februar 1972. **Haus-, Küchengeräte, Heimtextilien.** **Haus und Heim GmbH in Liquidation**, in Stein, Import und Export von sowie Handel mit Waren aller Art, insbesondere von bzw. mit Haus- und Küchengeräten und Heimtextilien (SHAB Nr. 230 vom 2. 10. 1970, S. 2227). Die Liquidation dieser aufgelösten Gesellschaft ist beendet. Die Löschung der Firma im Handelsregister erfolgt, sobald die entsprechenden Bewilligungen der Steuerverwaltungen vorliegen.

4. Februar 1972. **Brote, Kleingebäck, Backspezialitäten.** **Vitalbrot AG Reformbäckerei**, in Lenzburg, Herstellung und Vertrieb von Broten aller Art, Kleingebäck und Backspezialitäten (SHAB Nr. 242 vom 16. 10. 1967, S. 3428). Domizil: bei der Firma Treuhander AG Lenzburg, Treuhander- und Revisionsgesellschaft, Breitfeldstrasse 24 (Breitfeldhof).

4. Februar 1972. **Milchproduzenten-Gesellschaft Wettingen**, in Wettingen (SHAB Nr. 274 vom 21. 11. 1968, S. 2524). Der Präsident Josef Benz-Lüscher ist aus dem Vorstand ausgeschieden, womit auch sein Unterschriftsrecht erloschen ist. Neuer Präsident ist jetzt der bisherige Vizepräsident August Huser-Meier; und neu wurde in den Vorstand und zugleich als Vizepräsident gewählt: Hans Meier-Schmid, von und in Wettingen. Der Präsident oder der Vizepräsident zeichnet kollektiv mit dem Kassier oder dem Aktuar.

4. Februar 1972. **Buchhandlung, Papeterie.** **Emma Rutishauser**, in Wettingen, Buchhandlung und Papeterie (SHAB Nr. 291 vom 14. 12. 1959, S. 3452). Diese Firma ist infolge Aufgabe des Geschäftes erloschen.

4. Februar 1972. **Buntweberei, Ausrüsterei, Färberei.** **R. Müller & Cie. A.G.**, in Seon, Betrieb einer Buntweberei, Ausrüsterei und Färberei (SHAB Nr. 90 vom 20. 4. 1971, S. 925). Kollektivprokura zu zweien ist erteilt worden an: Werner Hagenbucher, von Winterthur, in Oberrohrdorf AG, und Karl Jakob Wutke, von Schlossrued AG, in Spreitenbach AG.

4. Februar 1972. **Schweizerische Sodafabrik**, in Zurzach, Ausbeutung des im Bezirk Zurzach liegenden Salzlagers usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 231 vom 4. 10. 1971, S. 2414). Die Prokura von Dr. Peter Häffner ist erloschen.

4. Februar 1972. **Elektrische, Telefoninstallationen, Radio.** **Hofer & Haller**, in Murgenthal, elektrische und Telefoninstallationen und Radio, Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 260 vom 5. 11. 1936, S. 2602). Diese Gesellschaft hat sich infolge Todes des Gesellschafters Ernst Hofer aufgelöst und ist liquidiert. Die Firma ist erloschen.

4. Februar 1972. **Rudolf Wirz Notar 5734 Reinach**, in Reinach, Breitstrasse 57. Inhaber dieser Firma ist Rudolf Wirz-Dahinden, von und in Menziken AG. Betrieb eines Notariatsbüros, ferner Ausübung der Geschäftstätigkeit (Vermittlung von und Handel mit Grundstücken und Liegenschaften, Betrieb des Inkassogeschäftes, gemäss Paragraph 1 der Verordnung des aargauischen Grossen Rates betreffend die Geschäftstätigkeiten vom 17. Mai 1886).

4. Februar 1972. **Bäckerei, Futtermittel-, Spezialeinhandlung usw.** **Eduard Müller-Brun**, in Merenschwand, Bäckerei, Futtermittel-, Spezialei-, Kohlen- und Eisenwarenhandlung (SHAB Nr. 287 vom 6. 12. 1956, S. 3096). Diese Firma ist infolge Verpachtung des Geschäftes erloschen.

4. Februar 1972. **Spezialfuttermittel.** **Nährkosan AG**, in Reitnau, Herstellung und Vertrieb von Spezialfuttermitteln und ähnlichen Produkten (SHAB Nr. 50 vom 2. 3. 1971, S. 492). Kollektivprokura zu zweien ist erteilt worden an Franz Steiger-Steiger, von und in Büron LU.

4. Februar 1972. **Garage, Sachentransporte, Taxibetrieb.** **E. Troller**, in Möhlin, Garage, Sachentransporte und Taxibetrieb (SHAB Nr. 73 vom 30. 3. 1948, S. 884). Diese Firma ist infolge Verpachtung des Geschäftes erloschen.

4. Februar 1972. **Restaurant.** **André Joray**, in Rheinfelden, Kupfergasse 4. Inhaber dieser Firma ist André Joray, von Liesberg BE, in Rheinfelden. Betrieb des Restaurants «Zum National». (Amtliche Eintragung gemäss Art. 57, Abs. 4, HRV).

4. Februar 1972. **Brautkleider, Cocktailkleider usw.** **Edith Bircher**, in Aarau, Verkauf und Vermietung von Braut-, Brautfräulein- und Cocktailkleidern und Accessoires (SHAB Nr. 226 vom 26. 9. 1968, S. 2081). Das Gericht von Locarno-Città hat durch Urteil vom 13. Januar 1972 über die Inhaberin dieser Firma den Konkurs eröffnet.

5. Februar 1972. **Liegenschaften, Grundstücke.** **Verzinkerei Wettingen AG**, in Wettingen, Verzinken von Eisenblechen aller Art, insbesondere von Kleinblechen im Vollbadverfahren (SHAB Nr. 247 vom 22. 10. 1971, S. 2573). An der Generalversammlung vom 11. Januar 1972 wurden neue Statuten beschlossen, die folgende publikationspflichtige Bestimmungen zum neuen Inhalt haben: Die Firma lautet nun: Huser AG. Neuer Zweck: Erwerb, Erstellung, Belastung, Verkauf und Verwaltung von Liegenschaften und Grundstücken. Sie kann sich auch an Unternehmungen aller Art beteiligen und kann solche übernehmen oder gründen. Verwaltung: ein oder mehrere Mitglieder. Das unterschreibsberechtigte Mitglied René Huser heisst René Huser-Baier. Neu wurde Einzelprokura erteilt an Anton Spörri-Schmid, von und in Wettingen.

5. Februar 1972. **Verzinkerei Wettingen AG**, in Wettingen, Tägerhardstrasse 100. Neue Aktiengesellschaft gemäss Statuten und Gründungsakten vom 11. Januar 1972. Zweck: Verzinkung von Eisenblechen aller Art. Sie kann sich auch andere Veredelungsverfahren einführen und Eisenwaren fabrizieren, ferner Liegenschaften und Grundstücke erwerben, verkaufen, belasten und verwalten. Grundkapital: Fr. 50.000, voll einbezahlt und eingeteilt in 100 Namenaktien zu Fr. 500. Sachübernahme: Die Gesellschaft übernahm per 1. Januar 1972 von der bisherigen Firma «Verzinkerei Wettingen AG», nunmehr Firma «Huser AG», in Wettingen, gewisse Aktiven im Betrage von Fr. 1.002.448,51 und gewisse Passiven von Fr. 114.555,75 zum Nettoübernahmehpreis von Fr. 887.892,76. Mitteilungen an die Aktionäre: durch eingeschriebenen Brief an die im Aktienbuch eingetragenen Adressen. Publikationsorgan der Gesellschaft: SHAB. Verwaltung: 1 bis 5 Mitglieder. Präsidentin: Elisabeth Huser-Schilling, von und in Wettingen, mit Einzelunterschrift; Vizepräsident: René Huser-Baier, von und in Wettingen, mit Einzelunterschrift; weiteres Mitglied: Hans Jörg Huser, von und in Wettingen, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Einzelprokura: Anton Spörri-Schmid, von und in Wettingen.

Tessin - Tessin - Ticino Ufficio di Bellinzona

7. Februar 1972. **Immobilien Tre Castelli SA**, in Bellinzona. Società anonima costituita con atto notarile e statuto del 19 febbraio 1972. Scopo: la compra-vendita, la mediazione, la partecipazione a imprese immobiliari di ogni genere, l'acquisto e la vendita di fabbricati come pure la costruzione, la locazione e l'amministrazione di immobili di ogni genere, la compra-vendita di titoli, la partecipazione a imprese finanziarie, commerciali e industriali di ogni genere in Svizzera o all'estero. Capitale sociale: Fr. 50.000, suddiviso in 100 azioni al portatore di Fr. 500 ciascuna, interamente liberate. Pubblicazioni: FUSC. Comunicazioni e convocazioni per lettera raccomandata se noti tutti gli azionisti. Amministrazione da uno o più membri, attualmente di due che sono: Luciano Ranzoni, da e in Magadino, presidente, e Giovanni Battista Bettosini, da Vezia, in Caslano, membro. La società è vincolata dalla firma collettiva a due dei membri del consiglio d'amministrazione. Recapito: Via A. di Sacco 2a.

Ufficio di Biasca

7. Februar 1972. **Cava di granito.** **Rossini & Guarise**, in Biasca, società in nome collettivo, esercizio di una cava di granito (FUSC del 18. 11. 1970, N° 270, p. 2631). Il socio Giuseppe Rossini essendo uscito dalla società, questa è sciolta.

La ditta è cancellata. Il socio Giuseppe Guarise, cittadino italiano, in Biasca, continua gli affari come azienda individuale a sensi dell'art. 579, Codice delle obbligazioni. Il nome della ditta è **Guarise Giuseppe**, in Biasca.

Ufficio di Locarno

28 dicembre 1971. **Piscina, ecc.** **Lido Club Cartiera**, in Tenero-Contra. Società cooperativa costituita con statuti del 1° ottobre 1971. Scopo: la costruzione e l'esercizio di una piscina con relativi servizi a Tenero, come pure di altri impianti per la pratica dello sport, per i collaboratori della Cartiera di Locarno S.A. e una cerchia limitata di terzi. Il capitale sociale è suddiviso in quote sociali di Fr. 1500 e Fr. 1800. Gli impegni finanziari della società sono garantiti unicamente dal patrimonio sociale. Pubblicazioni: FUSC e Foglio ufficiale del cantone Ticino. Il comitato direttivo è composto da 3 a 11 membri. Amleto Molina, da Magliaso, in Tenero, è presidente; Christina Frey, da Wangen B. O., in Tenero, segretaria-cassiera. Vincola la firma collettiva a due del presidente con il segretario-cassiere. Recapito: presso Cartiera di Locarno S.A.

7 febbraio 1972. **Ristorante.** **Godoli Benito**, in Locarno. Titolare è Benito Godoli, da e in Locarno. Gerenza Ristorante delle Valli. Via Vallemaggia 14.

7 febbraio 1972. **Calzature.** **Barzaghini Matilde «Mimosas»**, in Locarno (FUSC del 25. 8. 1953, N° 196, p. 2048), calzature. La ditta è cancellata, su istanza della titolare, per cessazione del commercio.

7 febbraio 1972. **Partecipazioni, ecc.** **Primula S.A.**, in Locarno. Società anonima costituita con atto pubblico e statuti del 31 gennaio 1972. Scopo: la partecipazione a società finanziarie, commerciali, industriali, immobiliari; operazioni finanziarie e fiduciarie di ogni genere. La società non eserciterà alcuna attività nel Ticino, né vi possiederà immobili. Capitale: Fr. 58.000, suddiviso in 58 azioni al portatore da Fr. 1000 ciascuna, interamente liberato. Pubblicazioni: sul Foglio ufficiale del cantone Ticino, riservate quelle che, per legge, devono avvenire sul FUSC. Le comunicazioni agli azionisti avverranno per lettera raccomandata, se noti i nomi e gli indirizzi. Il consiglio d'amministrazione è composto da uno a tre membri; attualmente da un amministratore unico nella persona di: Dr. Enzo Tognola, da Biasca, in Minusio, con diritto di firma individuale. Recapito: presso Dr. Enzo Tognola, via B. Luini 18.

Ufficio di Lugano

4 febbraio 1972. **Immobili, ecc.** **Naseri S.A.**, in Lugano. Società anonima con atto notarile e statuto del 3 febbraio 1972. Scopo: l'acquisto, la vendita, la permuta di immobili, nonché la loro gestione ed amministrazione. Capitale: Fr. 50.000, diviso in 50 azioni al portatore da Fr. 1000 ciascuna, interamente liberato. Pubblicazioni e convocazioni: FUSC e Foglio ufficiale del cantone Ticino. Amministrazione: 1 o più membri, attualmente un amministratore unico con firma individuale che è: Mario Giacomini, da Russo, in Pazzolo. Recapito: Piazza Monte Ceneri 9, presso studio legale Perucchi-Colombo-Baggi.

4 febbraio 1972. **Immobili, ecc.** **Seert S.A.**, in Lugano. Società anonima con atto notarile e statuto del 3 febbraio 1972. Scopo: l'acquisto, la vendita, la permuta di immobili, nonché la loro gestione ed amministrazione. Capitale: Fr. 50.000, diviso in 50 azioni al portatore da Fr. 1000 ciascuna, interamente liberato. Pubblicazioni e convocazioni: FUSC e Foglio ufficiale del cantone Ticino. Amministrazione: 1 o più membri, attualmente un amministratore unico con firma individuale che è: Mario Giacomini, da Russo, in Pazzolo. Recapito: Piazza Monte Ceneri 9, presso studio legale Perucchi-Colombo-Baggi.

4 febbraio 1972. **Immobili, ecc.** **Satoga S.A.**, in Lugano. Società anonima con atto notarile e statuto del 3 febbraio 1972. Scopo: l'acquisto e la vendita di beni immobiliari, la costruzione di case, la loro amministrazione e locazione. Capitale: Fr. 50.000, diviso in 50 azioni al portatore da Fr. 1000 ciascuna, interamente liberato. Pubblicazioni: FUSC. Comunicazioni agli azionisti, se noti, per lettera raccomandata. Amministrazione: 1 a 5 membri, attualmente un amministratore unico con firma individuale che è: Pacifico Forni, da Bedretto, in Pregassona. Recapito: Piazzetta S. Carlo, presso avv. Arnoldo Ferrari.

4 febbraio 1972. **Terreni, ecc.** **Via Sordine «C» S.A.**, in Brezzanone, l'acquisto e la vendita di terreni, ecc. (FUSC del 25. 10. 1968, N° 251, p. 2308). Con verbale notarile dell'assemblea generale straordinaria del 2 febbraio 1972 la società ha deciso di aumentare il capitale sociale da Fr. 50.000 a Fr. 250.000 mediante l'emissione di 200 nuove azioni al portatore da Fr. 1000 ciascuna, interamente liberate. Lo statuto è stato modificato di conseguenza. Il capitale sociale è ora di Fr. 250.000, diviso in 250 azioni al portatore da Fr. 1000 ciascuna, interamente liberato.

4 febbraio 1972. **Immobiliare Lopagno S.A.**, in Lopagno. Società anonima con atto notarile e statuto del 2 febbraio 1972. Scopo: la compra-vendita di beni immobili e mobili sotto qualunque forma, la gestione e la messa in valore di detti beni, in modo particolare mediante lottizzazione, costruzione di immobili e loro gestione, la partecipazione a qualsiasi azienda commerciale, industriale o finanziaria ed immobiliare svizzera od estera, nonché le operazioni di credito, di prestito e in genere tutte le operazioni commerciali e finanziarie. Capitale: Fr. 50.000, diviso in 50 azioni al portatore da Fr. 1000 ciascuna, interamente liberato. Pubblicazioni: FUSC. Amministrazione: 1 a 5 membri, attualmente un amministratore unico con firma individuale che è: Magda Valsangiacomo, da Castel San Pietro, in Riva San Vitale. Recapito: presso Franco Zoppis.

Distretto di Mendrisio

7 febbraio 1972. **Immobiliare Tercon S.A.**, in Mendrisio (FUSC del 18. 4. 1966, N° 89, p. 1234). Con decisione assembleare del 31 gennaio 1972 la società ha deciso di trasferire la sua sede sociale a Rancate. Gli statuti sono stati modificati di conseguenza. Bruno Baumgartner, amministratore unico, è ora domiciliato a Rancate. Nuovo recapito: c/o Bruno Baumgartner.

7 febbraio 1972. **Immobili.** **Blenkin S.A.**, in Mendrisio. Società anonima con atto notarile e statuti in data 3 febbraio 1972. Scopo: la costruzione, l'acquisto, la gestione e la vendita di immobili con facoltà di partecipare ad altre società aventi scopo analogo o consimile. Capitale: Fr. 50.000, suddiviso in 50 azioni al portatore da Fr. 1000 ciascuna, interamente liberato. Pubblicazioni: FUSC. Amministrazione: 1 a 5 membri, attualmente un amministratore unico nella persona di Francesco Campomano, da ed in Mendrisio, con firma individuale. Recapito: c/o Blenkin S.A., via Maderno, uffici propri.

7 febbraio 1972. **Immobili.** **Casella S.A.**, in Chiasso, costruzione, acquisto, gestione e vendita di immobili, ecc. (FUSC del 18. 6. 1964, N° 138, p. 1888). Con decisione assembleare del 28 gennaio 1972 la società ha deciso il suo scioglimento. Essa non sussisterà più che per la sua liquidazione che verrà fatta sotto la ragione sociale **Casella S.A. in liquidazione**. A liquidatore è stato nominato Dr. Enrico Fracchia, da Riva San Vitale, in Vaccallo, con firma individuale. Bruno Noseda non è più amministratore unico; la sua firma è estinta. Recapito della società in liquidazione: c/o Dr. Enrico Fracchia, Sofigen S.A. Corso San Gottardo 14.

Waadt - Vaud - Vaud
Bureau d'Aigle

7 février 1972. Comestibles.
Madelaine Minel, à Bex, comestibles, primeurs et épicerie (FOSC du 8.12.1950, p.3148). La maison, qui exploite actuellement un salon chimique express, n'étant plus assujettie à l'inscription (art. 54, de l'ORC), est radiée à la demande de la titulaire.

Bureau de Lausanne

4 février 1972. Gestion d'entreprises, etc.
Gestinform S.A., à Lausanne. Nouvelle société anonyme. Date des statuts: 31 janvier 1972. But: mandats concernant les problèmes d'organisation, de contrôle, de gestion et d'informatique d'entreprises. Capital: fr. 50 000, libéré à concurrence de fr. 20 000, divisé en 50 actions nominatives de fr. 1 000. Publications: FOSC. Conseil d'un ou de plusieurs membres. Seul administrateur avec signature individuelle: Gérard Varvat, de Châtillens, à Pully. Adresse: Chemin du Devin 51.

7 février 1972. Chapeaux.
Mme Rizzotti, à Lausanne, fabrication de chapeaux de dames (FOSC du 4.7.1961, p.1929). La raison est radiée par suite de cessation de commerce.

7 février 1972.
C. J. Bucher AG Graph. Anstalt und Verlag, succursale de Lausanne, à Lausanne, exploitation et extension éventuelle de l'établissement graphique fondé à Lucerne en 1861 (FOSC du 27.7.1956, p.1964), avec siège principal à Lucerne. Cette raison sociale est radiée par suite de suppression de la succursale.

7 février 1972. Immeubles.
S.I. Béthusy-Chailly A S.A.,
S.I. Béthusy-Chailly B S.A.,
S.I. Béthusy-Chailly C S.A., les trois à Lausanne, sociétés immobilières (FOSC du 4.2.1972, p.310).

L'administrateur Antonio Roggero est démissionnaire; sa signature est radiée. Nouvel administrateur avec signature collective à deux avec Agénor Ménétreay (adm. inscrit): Eugène Hirzel, de Concise, à Lausanne.

7 février 1972.
Comptoir du Caoutchouc A. Bovey S.A., à Lausanne (FOSC du 7.5.1968, p.975). L'administrateur Alexis Bovey est actuellement à La Praz. Nouvelle adresse du siège légal: Chemin du Grey 7.

7 février 1972.
Crédits et Participations S.A., à Lausanne (FOSC du 1.3.1956, p.566). Nouvelle adresse: Avenue Tissot 6, (chez Philippe Froidevaux).

7 février 1972. Parfums.
F. Uhlmann-Eyraud S.A., succursale de Lausanne, produits pharmaceutiques, parfumerie, etc. (FOSC du 26.5.1971, p.1280), avec siège principal à Meyrin. Procuration collective à deux à été conférée à Otto Albert Heuberger, de Kirchberg SG, à Vernier GE.

7 février 1972. Cosmétiques.
F. Gatten «Galaco», à Lausanne, fabrication et commerce de cosmétiques et aromatiques, etc. (FOSC du 3.1.1968, p.8). La raison est radiée par suite de cessation d'activité.

7 février 1972. Café-restaurant.
André Joss, à Lausanne. Titulaire: André Joss, de Lausanne et Worb, à Lausanne. Exploitation d'un café-restaurant. Chemin d'Entrebuis 30.

8 février 1972. Produits chimiques.
Pro-Clean S.A. r.l., à Lausanne. Nouvelle société à responsabilité limitée. Date des statuts: 3 février 1972. But: achat, vente, fabrication et représentation de tous produits chimiques techniques pour le nettoyage. Capital: fr. 20 000. Associés: Janine Etienne, de Montpreveyres et Les Cellayes, à Pully, pour une part de fr. 19 000, et Gaston Etienne, de Tramelan et Lausanne, à Lausanne, pour une part de fr. 1 000. Publications: FOSC. L'associée Janine Etienne est nommée gérante avec signature individuelle. Adresse: Chemin des Palayres-12.

Bureau de Nyon

7 janvier 1972.
Hôtel de la Poste S.A. St-Cergue, à St-Cergue. Suivant acte authentique et statuts du 3 février 1972, il a été constitué sous cette raison sociale une société anonyme ayant pour but l'achat, la vente, l'exploitation et la location d'immeubles et d'établissements publics, et la participation financière à toutes entreprises commerciales ou financières. La société se propose d'acquiescer la parcelle 81 de Saint-Cergue, comprenant l'Hôtel de la Poste pour le prix de fr. 300 000. Le capital social est de fr. 50 000, divisé en 50 actions de fr. 1 000 chacune, au porteur, entièrement libérées. Les publications sont faites dans la FOSC. La société est administrée par un conseil d'administration d'un ou de plusieurs membres. Louis-Henri Germainier, de Vétroz, Conthey VS, et Genève, au Petit-Lancy, est administrateur unique, avec signature individuelle. Domicile légal: à l'Hôtel de la Poste. Bureau: chez la Fiduciaire Louis-Henri Germainier, à Genève, Carrefour de Rive N° 2.

7 février 1972.
Fabrique d'allumettes «Diamond» S.A., à Nyon (FOSC du 5.1.1972, p.27). La société confère à Carl Honegger, de et à Zurich, la signature collective à deux avec le président Ernest Grob, l'administrateur Nils G. Germundson, le directeur Siv Ekmak et les fondateurs de procuration Werner Jakob, Léonard Liger et Heinrich Löffel.

7 février 1972. Tapiserie.
Daniel Bazanger, à Nyon. Le chef de la maison est Daniel François Bazanger, de et à Genève. Tapiserie, décoration et architecture intérieure. Achat et vente de meubles. Grand'Rue 36.

7 février 1972. Comestibles.
Albert Jan, à Nyon. Le chef de la maison est Albert Jan, de Châtillens à Nyon. Comestibles. Rue de la Gare 28.

7 février 1972.
Société Immobilière et Forestière du Château de Boley, à Crans, société anonyme (FOSC du 11.2.1971). L'administrateur Jean Ferrero est démissionnaire; ses pouvoirs sont radiés. Roger-Georges Bourquin, de Sonvilier, à Meyrin, est nommé administrateur et engage la société par sa signature individuelle. Bureaux: chez Imefbank, rue Petitot 6, à Genève.

Bureau d'Orbe

18 janvier 1972.
Société de fromagerie N° 2, à Ballaigues, société coopérative (FOSC du 1.8.1969, N° 177, p.1787). Selon procès-verbal de son assemblée extraordinaire des sociétaires du 20 octobre 1971, la société a décidé de fusionner avec la «Société de Laiterie de Ballaigues I», sur la base d'un contrat de fusion, aux termes duquel la société reprend à titre universel l'actif et le passif de la Société de Laiterie de Ballaigues I, conformément aux dispositions de l'article 914, CO, et selon contrat de fusion du 20 octobre 1971. Les nouveaux statuts de la société absorbante ont été approuvés dans les assemblées des 20 octobre et 6 décembre 1971. La raison sociale est Société de fromagerie de Ballaigues. L'organe de publicité est le Producteur de lait, sous réserve des publications obligatoires à faire dans la FOSC. La société est toujours engagée par la signature collective à deux du président, du vice-président et du secrétaire. Jean Leresche, président, et Agénor Rose, vice-président, sont démissionnaires; leur signature est radiée. Le président est Henri-Luc Penacet, de Ligneville, à Ballaigues; vice-président: Maurice Leresche, de et à Ballaigues (actuellement secrétaire, dont la signature en cette qualité est radiée), secrétaire-caissier: Etienne Bourgeois, de et à Ballaigues.

4 février 1972.

Robuspan S.A., à Vuiteboeuf. Selon acte authentique du 4 février 1972 et statuts du même jour, il est constitué sous cette raison sociale une société anonyme. Elle a pour objet: toutes opérations concernant l'industrie, la transformation et le commerce du bois et des produits dérivés et analogues, des matières plastiques et toute activité connexe. Elle pourra prendre des participations, acquérir, vendre, échanger, affermer tous immeubles ou droits immobiliers en rapport avec le but social. Son premier objet sera d'acquiescer d'Adrien Karlen à Vuiteboeuf l'immeuble parcelle 272 du cadastre de Vuiteboeuf, d'une surface de 32 709 m² pour le prix de fr. 130 000. Les publications légales et statutaires sont faites dans la FOSC. Les communications de la société aux actionnaires se feront par lettres recommandées. Le capital social est de fr. 50 000, divisé en 90 actions ordinaires au porteur de fr. 500 chacune et 10 actions ordinaires nominatives de fr. 500 chacune, entièrement libérées. L'assemblée est dirigée par un conseil d'administration d'un ou de plusieurs membres. Le conseil est composé comme suit: Mario Roche, d'Italie, à Turin, président, avec signature individuelle; Adrien Karlen, de et à Vuiteboeuf, avec signature individuelle; Jean-François Gonet, de Vuarnens, à Lussy-sur-Morges, sans signature. Bureau de la société au siège social chez l'administrateur Adrien Karlen, à Vuiteboeuf.

7 février 1972. Immeubles.
S.I. Jura-Mont B. S.A., à Orbe (FOSC du 23.12.1964, N° 299, p.3853). Selon procès-verbaux authentiques de leurs assemblées générales extraordinaires du 4 février 1972, cette société a transformé son capital de 50 actions nominatives de fr. 2000 chacune entièrement libérées en 1000 actions nominatives de fr. 1000 chacune; modifié ses statuts. Les modifications intéressant les tiers sont les suivantes: la société a pour objet l'achat, la location et la revente de tous immeubles et en particulier la gestion, l'administration et l'exploitation d'un immeuble de rapport et de ses dépendances qu'elle a construit en Plamont commune d'Orbe. Le capital social est fixé à fr. 100 000, divisé en 1000 actions nominatives de fr. 100 chacune, entièrement libérées. La société est engagée par la signature de l'administrateur unique s'il n'y a qu'un seul administrateur ou par la signature collective à deux des administrateurs quand il y a deux ou plusieurs administrateurs. L'administrateur unique David Peter, est démissionnaire, sa signature est radiée. Nouveaux administrateurs: Fernand Gaillard, de Sergey, à Orbe, président, et Janine Richard, de et à Orbe, secrétaire. Bureau de la société: chez Janine Richard, secrétaire, à Orbe, immeuble Jura-Mont B. S.A.

Wallis - Valais - Vallesse

Bureau de Sion

7 février 1972. Immeubles.
Goela Crans S.A., à Crans-sur-Sierre, commune de Lens. Suivant acte authentique et statuts du 31 janvier 1972, il a été constitué sous cette raison sociale une société anonyme ayant pour but l'achat, la construction, l'exploitation d'immeubles et l'administration de biens-fonds. La société achètera de la S-Valdor Crans S.A. un appartement dans l'immeuble Valdor à Crans-sur-Sierre, commune de Lens, pour le prix de fr. 122 000. Le capital social de fr. 50 000 est divisé en 50 actions de fr. 1000 chacune, au porteur, entièrement libérées. Les publications de la société sont faites dans la FOSC. Les communications et convocations sont adressées aux actionnaires par lettre recommandée si tous sont connus, sinon par un avis inséré dans l'organe de publicité de la société. La société est administrée par un conseil d'administration d'un ou de plusieurs membres: Gaston Barras, de Chermignon, à Crans/Chermignon, est administrateur unique avec signature individuelle. Domicile légal: c/o Gustave Cordonier, agence Les Grillons. Bureaux: c/o Gaston Barras, agence Immobilière.

7 février 1972. Immeubles.
Evo S.A., à Montana, commune de Montana. Suivant acte authentique et statuts du 6 décembre 1971, il a été constitué sous cette raison sociale une société anonyme ayant pour but: l'acquisition, la vente, l'échange, la location, la construction, la participation, l'exploitation, la gestion d'immeubles ou de terrains, la participation à toutes opérations financières. Le capital social de fr. 50 000 est divisé en 50 actions de fr. 1000 chacune, au porteur, entièrement libérées. Les publications de la société sont faites dans le Bulletin officiel du canton du Valais, sous réserve de celles qui doivent aussi paraître dans la FOSC. Les communications et convocations sont adressées aux actionnaires par lettre recommandée si tous sont connus ou par avis inséré dans l'organe de publicité de la société. La société est administrée par un conseil d'administration d'un ou de plusieurs membres. François Rielle, de et à Sion, administrateur unique avec signature individuelle. Domicile légal: c/o Immeuble Fregate, à Montana. Bureaux: c/o Agence Sol-Alp, à Montana, commune de Randogne.

7 février 1972.
Jean Triverio & Cie Garage International SA, à Sierre. Suivant acte authentique et statuts du 25 janvier 1972, il a été constitué sous cette raison sociale une société anonyme ayant pour but l'exploitation d'un garage et de ses dépendances. La société s'occupera également de toutes les opérations d'achat, de vente, de location de tous véhicules automobiles. La société pourra s'intéresser à toutes affaires industrielles, financières, commerciales, mobilières et immobilières. Le capital social de fr. 150 000 est divisé en 150 actions de fr. 1000 chacune, nominatives, entièrement libérées. Il a été fait apport à la société de l'actif et du passif de la Maison Jean Triverio, Garage International, à Sierre. Selon bilan au 30 juin 1971 annexé aux statuts, accusant un actif de fr. 357 914.03 (immeubles, travaux en cours, stocks, matériel, véhicules, agencement, goodwill) et un passif de fr. 259 323.85 (cranciers divers) soit un actif net de fr. 98 590.18; il est remis à l'apporteur pour la somme de fr. 78 000, 78 actions de fr. 1000 chacune, nominatives, entièrement libérées, le solde de fr. 20 590.18 étant constitué par une créance de l'apporteur contre la société. La société est mise et subrogée dans tous les droits et obligations de la société Jean Triverio. Garage International à Sierre, dont elle aura les profits et les charges au 30 juin 1971. Il est fait également apport par Jean-Michel Theytaz, à Sierre, d'une créance de fr. 17 300 pour laquelle l'apporteur reçoit, pour fr. 17 000, 17 actions de fr. 1000 chacune, nominatives, entièrement libérées, le solde de fr. 300 constituant une créance contre la société. Le solde du capital est entièrement libéré en espèces. Les publications de la société sont faites dans la FOSC. L'assemblée générale est convoquée par lettres recommandées. La société est administrée par un conseil d'administration d'un à 5 membres. Jean Triverio, d'Ayer, à Sierre, président; Jean Michel Theytaz, de Vissoie, à Sierre, membre; Louise Triverio-Theytaz, d'Ayer, à Sierre, secrétaire. La société est engagée par la signature individuelle des administrateurs. Domicile légal et bureaux: c/o Jean Triverio Garage International, 20 avenue Max-Huber.

Neuchâtel - Neuchâtel - Neuchâtel

Bureau de Boudry

7 février 1972. Installations électriques.
N. Bulligon, à Saint-Aubin, commune de Saint-Aubin-Sauvages, installations électriques et téléphoniques, vente et réparation d'appareils électriques (FOSC du 9.2.1968, N° 33, p.284). Le titulaire est maintenant domicilié à Gorgier.

Bureau de Cernier (district du Val-de-Ruz)

7 février 1972. Repoussage sur aluminium.
Lucien Lemaitre, précédemment aux Geneveys-sur-corfontaine, repoussage sur aluminium (FOSC du 12.5.1966, N° 110, p.1564). Le siège de la maison est transféré à Cernier. Le domicile particulier du titulaire est actuellement à Neuchâtel.

Bureau de La Chaux-de-Fonds

7 février 1972.
Montres Jules Jürgensen Société Anonyme (Jules Jürgensen Watch Co. Incorporated) à La Chaux-de-Fonds (FOSC du 9.6.1971, N° 131, p.1412). Le vice-président, Victor Huff, s'est retiré du conseil d'administration; sa signature est radiée. Il est remplacé par Kenneth P. Hollandsworth, citoyen américain, à Dover (Pennsylvanie) USA, nommé vice-président. Il engage la société par sa signature individuelle.

Bureau de Neuchâtel

31 janvier 1972. Opérations financières.
Antopi S.A., à Neuchâtel. Suivant acte authentique et statuts du 19 janvier 1972, il a été constitué sous cette raison sociale, une société anonyme ayant pour but l'exécution de toutes opérations commerciales ou financières, l'exploitation de licences et de représentations diverses ainsi que l'achat, la transformation, la gestion et la vente d'immeubles et toutes opérations mobilières et immobilières s'y rattachant. Le capital social est de fr. 50 000, divisé en 100 actions au porteur de fr. 500 chacune, entièrement libérées. Les publications de la société sont faites dans la Feuille officielle du canton de Neuchâtel; celles exigées par la loi dans la FOSC. Les communications et convocations sont adressées aux actionnaires par lettres recommandées, s'ils sont tous connus. La société est administrée par un conseil d'administration d'un à 5 membres. Administrateur unique: Fritz-Ami Maurice Wenger, de Neuchâtel et Blumenstein BE, à Hauteville NE, avec signature individuelle. Siège social: Etude de M^{re} Albert Brauen, Dr en droit et notaire, 7, rue de l'Hôpital.

3 février 1972. Appareils de chauffage.
Airhome S. à r.l., à Neuchâtel, étude et construction d'appareils de chauffage (FOSC du 24.6.1970, N° 144, p.1454). Daniel Bloch ne fait plus partie de la société par suite de la cession de sa part de fr. 7000 aux associés Jean Treuberg et Michel Graf. Le capital social est porté à fr. 22 000, libéré à concurrence de 50%. Il est divisé en deux parts sociales de fr. 11 000 chacune (propriété des associés Jean Treuberg et Michel Graf). Suivant procès-verbal authentique de l'assemblée des associés du 19.1.1972, les statuts ont été modifiés en conséquence.

Genève - Genève - Genève

3 février 1972.
Ja-Corporation, à Genève, acquisition et administration d'immeubles, etc., société anonyme (FOSC du 11.11.1970, p.2572). Capital porté de fr. 50 000 à fr. 300 000 par l'émission de 2500 actions de fr. 100, au porteur. Capital: fr. 300 000, entièrement versé, divisé en 3000 actions de fr. 100 au porteur. Statuts modifiés le 31 janvier 1972.

4 février 1972.
«Néo-Cartons» Rosa Brunisholz, à Genève, manufacture de cartonage (FOSC du 13.8.1963, p.2355). L'inscription est radiée par suite de cessation de l'exploitation.

4 février 1972. Café.
Mme Dora Gugger, à Genève, café (FOSC du 17.11.1969, p.2647). L'inscription est radiée par suite de cessation de l'exploitation.

4 février 1972. Salon-voiture.
Frédérica Agnelt, à Genève. Chef de la maison: Frédérica Agnelt, de Thonex, à Genève. Exploitation d'un salon-voiture à l'enseigne «Rousseau-voiture», 9, rue Rousseau.

4 février 1972. Etude de marchés.
T. Handa, à Genève. Chef de la maison: Trilok Handa, de Grande-Bretagne, à Genève. Conseiller en recherche opérationnelle, études des marchés et informatique. 21, rue du Mont-Blanc.

4 février 1972. Comptabilité.
Georges Rieder, à Genève, organisation et tenue de comptabilité, agence immobilière et commerciale (FOSC du 20.9.1966, p.2962). Nouvelle adresse: 29, rue Sauter.

4 février 1972.
Comité des Amis du Village d'Enfants Kiriat Yearim, Genève, à Genève, association. Date des statuts: 1^{er} décembre 1971. But: grouper, dans le canton de Genève, les personnes qui s'intéressent au but de l'association faitière des «Amis du village suisse d'enfants Kiriat Yearim en Israël» en vue de pourvoir à l'entretien des bâtiments, procurer le matériel scolaire et l'équipement de formation professionnelle, contribuer à la subsistance des habitants du village, contribuer à l'éducation et à la formation des enfants et du personnel d'enseignement, de ménage et de l'économat. L'association exploite un commerce d'objets de culte, d'articles de l'artisanat d'Israël et de disques folkloriques, à l'enseigne «Boutique Shalom», 30, rue de Coutance. Ressources: dons et legs, produits de l'exploitation de la «Boutique Shalom» et de manifestations éventuelles. Direction: comité de sept membres au moins. Signature: individuelle de Philippe Nordmann, de et à Genève, membre et président du comité. Adresse: 6, rue Henri-Mussard, chez Alice Morein.

4 février 1972.
Société Immobilière Naber-Soleil, en liquidation, à Genève, société anonyme (FOSC du 21.12.1971, p.3066). Sa liquidation étant terminée, la société est radiée.

4 février 1972.
Banque pour le Commerce Suisse-Israélien (Bank für Schweizer-israelischen Handel) (Swiss-Israel Trade Bank) (Bank Lemishar Swiss-Israeli), à Genève, société anonyme (FOSC du 21.12.1971, p.3066). La procuration de Hans Studer est radiée.

4 février 1972. Conseil.
De Regis SA, à Genève, nouvelle société anonyme. Date des statuts: 25 janvier 1972. But: fourniture de tous conseils en matière de gestion et de placements; distribution de toutes participations financières et papiers valeurs; exécution de tous mandats fiduciaires ou autres. Capital: fr. 50 000, entièrement versé, divisé en 500 actions de fr. 100, au porteur. Organe de publicité: FOSC. Administration d'un ou de plusieurs membres; Maurice Grigis, de France, à Paris, président; Jean-Claude Quozloz, de Saint-Brais BE, à Chêne-Bougeries, secrétaire, et Gérard Monson, de Boécourt BE, à Bellevue, lesquels signent collectivement à deux. Adresse: 8, rue de Rive, chez Office Fiduciaire SA.

4 février 1972. Avions.
Lockheed Aircraft International AG, à Genève, avions, systèmes et mécanismes électroniques, etc. (FOSC du 15.2.1971, p.363). Erle-M. Constable n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. George C. Prill, des USA, à Los Angeles (Californie, USA), est membre et président du conseil d'administration avec signature individuelle.

4 février 1972. Transactions financières.
Marshall Dagues-Bié SA, à Genève, toutes transactions financières, etc. (FOSC du 16.7.1971, p.1767). Les pouvoirs de Peter Muller sont radiés.

4 février 1972.
Partisa, Société de Participation et de Gérance SA, à Genève (FOSC du 14.9.1966, p.2905). Alexandre Junod n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Administration: Rémy Suter, de Källiken AG, à Collonges-Bellrive, président; Jean-François Ceresole (inscrit), nommé secrétaire; Jacques Widmer et Henri Devaud (inscrits), et Edmond Sandoz, de Genève, à Chêne-Bourg, lesquels signent collectivement à deux.

4 février 1972.

«Providentia» Société Suisse d'Assurances sur la Vie Humaine, à Genève, société anonyme (FOSC du 3. 8. 1971, p. 1920). Procuration collective à deux a été conférée à Conrad Rytz, de Bâle, à Nyon. Heinz Hägler (inscrit) est maintenant domicilié à Vernier.

4 février 1972.

Union Financière de Tourisme Ufit, à Meyrin, société anonyme (FOSC du 16. 8. 1971, p. 2029). Nouvelle adresse: 71, avenue Louis-Casati.

4 février 1972. Viande.

Wasa, Widmer Armin SA, à Genève, commerce de viande, etc. (FOSC du 27. 12. 1962, p. 3710). La société est déclarée dissoute d'office en vertu de l'art. 88 bis ORC. Sa liquidation est opérée sous la raison sociale Wasa, Widmer Armin SA, en liquidation. Liquidateur: l'administrateur Armin Widmer, avec signature individuelle. Domicile de liquidation: Meyrin 73, route de Mategnin, chez Armin Widmer.

Abhanden gekommene Werttitel

Titres disparus - Titoli smarriti

Aufrufe - Sommations - Diffida

Die Kraftloserklärung des

Inhaberschuldbriefes über Fr. 8000.— nebst Zins bis 7%, lastend im III. Rang auf der Liegenschaft Sektion V Parzelle 1629 des Grundbuchs Basel-Stadt, mit Wohnhaus Birstrasse 104, Basel, ausgestellt von August Brattler-Strohmeier, gestorben am 7. Januar 1946, wird begehrt.

Gemäss Beschluss des Zivilgerichts Basel-Stadt vom 27. Januar 1972 wird der allfällige Inhaber hiermit aufgefordert, diesen Titel innert einem Jahr, d. h. bis 6. Februar 1973, der unterzeichneten Amtsstelle vorzuweisen, ansonst dieser nach Ablauf der Frist kraftlos erklärt wird. (214²)

4000 Basel, den 31. Januar 1972

Zivilgerichtsschreiberei
Basel-Stadt
Prozesskanzlei

Die Kraftloserklärung des

Inhaberschuldbriefes von Fr. 40 000.—, lastend im 2. Rang mit Nachrücken und Zins bis 8%, auf Liegenschaft Feldbergstrasse 42, Basel, Sektion VII, Parzelle 1169, des Grundbuchs Basel-Stadt, ursprüngliche solidarische Schuldner: Walter Robert und Marie Schreier-Marti, wird begehrt.

Gemäss Beschluss des Zivilgerichts Basel-Stadt vom 26. Januar 1972 wird der allfällige Inhaber hiermit aufgefordert, diesen Titel innert einem Jahr, d. h. bis 7. Februar 1973, der unterzeichneten Amtsstelle vorzuweisen, ansonst dieser nach Ablauf der Frist kraftlos erklärt wird. (227²)

4000 Basel, den 2. Februar 1972

Zivilgerichtsschreiberei Basel-Stadt
Prozesskanzlei

Der unbekannt Inhaber des

Schuldbriefes von Fr. 9000.—, vom 8. November 1948, Beleg II/6118, lautend zugunsten des Fritz Aeberhard, haftend im zweiten Rang auf der Besetzung König-Grundbuchblatt Nr. 3891, des Fritz Aeberhard, Bern,

wird hiermit aufgefordert, den genannten Titel innert Jahresfrist, vom Tage der ersten Veröffentlichung an gerechnet, dem unterzeichneten Richter vorzulegen, widrigenfalls die Kraftloserklärung erfolgt. Auf diesem Titel ist ein gerichtliches Zahlungsverbot erlassen. (268²)

3011 Bern, den 10. Februar 1972

Der Gerichtspräsident III:
Dr. Minnig

Es wird folgende Schuldkunde vermisst:

Inhaberschuldbrief von Fr. 2000.—, errichtet am 29. April 1916, lautend auf Hermann Furler, von Wintersingen BL, Malermeister, Bülach, lastend im zweiten Rang auf der heute im Gesamteigentum der Gesuchsteller stehenden Liegenschaft, Wohnhaus mit Coiffeurladen Vers. Nr. 505 mit 4,3 Aren Gebäudegrundfläche, Hofraum und Garten beim Lindenhof, Kreuzstrasse 4, Bülach, Kat. Nr. 247, Grundregister Bl. 485 (Geschäfts-Prot. Bd. 3 S. 70 Nr. 46, Tagesbuch 1916/106, Pfandtitelverzeichnis 61, Grundprotokoll Bülach Bd. 26 S. 292);

Der unbekannt Inhaber dieses Schuldbriefes und jedermann, der über diesen Auskunft geben kann, wird hiermit aufgefordert, sich binnen Jahresfrist von der ersten Publikation im Schweizerischen Handelsamtsblatt an gerechnet auf der Bezirksgerichtskanzlei Bülach zu melden bzw. den Schuldkunde vorzulegen, ansonst dieser kraftlos erklärt würde. (58²)

8180 Bülach, den 13. Oktober 1971

Bezirksgerichtskanzlei Bülach
Der Gerichtsschreiber:
R. Klaus

Es wird folgende Schuldkunde vermisst:

Namenschuldbrief von Fr. 20 000.—, ausgestellt am 24. Juni 1914, lautend auf den Schuldner Albert Müller, Prokurist, von und in Wallisellen, zu Gunsten der Schweizerischen Bodenkreditanstalt in Zürich, im ersten Rang lastend auf der nunmehr Fr. Frieda Steinemann geborenen Liegenschaft Kat. Nr. 4084, an der Rosenbergstrasse in Wallisellen (Grundprot. Wallisellen Bd. 16 S. 398/399, Bd. 19 S. 395/396);

Der unbekannt Inhaber dieses Schuldbriefes und jedermann, der über diesen Auskunft geben kann, wird hiermit aufgefordert, binnen Jahresfrist von der ersten Publikation im Schweizerischen Handelsamtsblatt an gerechnet auf der Bezirksgerichtskanzlei Bülach zu melden bzw. den Schuldkunde vorzulegen, ansonst dieser kraftlos erklärt würde. (57²)

8180 Bülach, den 13. Oktober 1971

Bezirksgerichtskanzlei Bülach
Der Gerichtsschreiber:
R. Klaus

Es wird als vermisst gemeldet und im Sinne der Bestimmungen über die Kraftloserklärung von Wertpapieren öffentlich ausgeschrieben

1 Inhaber-Aktie Zuckerfabrik Frauenfeld AG, Kat. B, nom. Fr. 1000.—, Nr. 6046 mit Coupons Nr. 1 ff.

Falls die vermisste Urkunde innert einer Frist von 6 Monaten dem unterzeichneten Gerichtspräsidium nicht vorgelegt wird, wird sie kraftlos erklärt werden. (266²)

8500 Frauenfeld, den 14. Februar 1972

Gerichtspräsidium Frauenfeld

Die II. Zivilkammer des Obergerichts des Kantons Zürich hat mit Beschluss vom 30. September 1971 den Aufruf folgender vermisster Urkunde bewilligt:

Schuldbrief von Fr. 2000.—, am 6. Dezember 1900 ausgestellt auf Alfred Greter, Bäcker, im Loch/Hinwil, als Schuldner und den Gläubiger C. Egli, Mühle in Pfäffikon ZH, seit 1. Januar 1912 dem Inhaberschuldbrief gleichgestellt, nach im Titel teilweise eingetragenen Pfandänderungen heute im zweiten Rang lastend auf dem Wohnhaus Assek. Nr. 880 (heute Nr. 529) mit Schopfabend und ungefähr 3 Aren Grundfläche und Umgelände an der Walderstrasse in Hadlikon-Hinwil, welche Liegenschaft seit 14. März 1918 Josef Mächler gehörte und von seinen Erben am 8. September 1970 auf Fritz Herzog übertragen wurde (Grundprot. Hinwil Bd. 79 S. 188; 89 S. 287 und 111 S. 67).

Der unbekannt Inhaber dieses Schuldbriefes und jedermann, der über das Schicksal des vermissten Titels Auskunft geben kann, wird hiermit aufgefordert, sich binnen Jahresfrist von der ersten Publikation im Schweizerischen Handelsamtsblatt an auf der Bezirksgerichtskanzlei Hinwil zu melden bzw. den Schuldkunde vorzulegen, ansonst dieser kraftlos erklärt würde. (60²)

8340 Hinwil, den 18. Oktober 1971

Im Namen des Bezirksamts Hinwil
der Gerichtsschreiber:
Dr. A. Meili

Es wird vermisst:

Inhaber-Schuldbrief Fr. 3 000.—, angegangen am 1. Juni 1938, 7. Pfandstelle, Vorgang Fr. 27 000.—, haftend auf dem Grundstück Nr. 1251, Grundbuch Emmen, des Alfred Schindler-Fonds, Ebikon.

Der unbekannt Inhaber wird aufgefordert, den genannten Schuldkunde innerhalb eines Jahres seit der ersten Publikation bei der unterzeichneten Amtsstelle vorzuweisen, ansonst die Kraftloserklärung ausgesprochen wird. (279²)

6280 Hochdorf, den 15. Februar 1972 Der Amtspräsident von Hochdorf: Leu

Folgende Inhaber-Kassenscheine der Spar- und Leihkasse Thun werden vermisst:

1. Fr. 500.— 3% Kassenschein vom 20. November 1947, Serie A/Nr. 8016, mit Jahreszinscoupons per 1. Januar 1949 bis 1. Januar 1953, uneingelöst, Inhaber: B. Konzett, Hegdorn, Naters.

2. Fr. 1000.— 3% Kassenschein vom 16. September 1942, Serie B/Nr. 13099, mit Jahreszinscoupons per 8. April 1954, letzte Couponeinlösung 8. Oktober 1953, Inhaber: V. R. Morgenthaler-Schwammberger.

3. Fr. 2000.— 3 1/2% Kassenschein vom 2. Juli 1955, Serie D/Nr. 286, letzte Couponeinlösung 8. August 1964, Inhaber: Frieda Zutter, Ellington USA.

4. Fr. 1000.— 4% Kassenschein vom 30. Dezember 1966, Serie B/Nr. 16836, letzte Couponeinlösung 18. August 1969, Inhaber: Fritz Zimmermann, Thun.

Die allfälligen Inhaber werden hiermit aufgefordert, die obigen Titel innert 6 Monaten vom Erscheinen der ersten Publikation dem unterzeichneten Richter vorzulegen, da sie sonst kraftlos erklärt werden. (277²)

3600 Thun, den 17. Februar 1972

Der Gerichtspräsident I:
Hollenweger

Troisième publication

Par décision du 17 novembre 1971, le Tribunal somme le détenteur inconnu de la

cédule hypothécaire, au porteur de Fr. 4000.— (quatre mille), grevant les parcelles 1739, 671, 1279, 1210 et 667 et la copropriété de la parcelle 670; toutes sises sur la feuille 18 de la commune de Presinge, inscrites au registre foncier sous FjB 2919 du 22 décembre 1948, au premier rang hypothécaire et en concours avec une inscription d'hypothèque maximale garantissant le service d'une rente viagère au profit de Mme Marie Tardy-Casays,

de la déposer au greffe du Tribunal de première instance dans le délai d'une année à compter de la première insertion des publications ci-dessus prescrites, faute de quoi l'annulation en sera prononcée. (77²)

Tz XXXII

1211 Genève, le 17 novembre 1971.

Tribunal de première instance, Genève
P. Fournier, président

Le détenteur du livret de dépôts de la Banque cantonale vaudoise N° 306 247, au porteur, créancier de Fr. 1 026, 15, créé le 6 septembre 1955, est sommé de me le produire jusqu'au 30 avril 1972. (59²)

1003 Lausanne, le 15 octobre 1971

Le président du Tribunal civil
du district de Lausanne:
Jacques Reymond

Le président du Tribunal du district de Morges somme tout détenteur inconnu de la

cédule hypothécaire au porteur de fr. 35 000.—, inscrite au registre foncier du district de Morges le 31 juillet 1963 sous N° 139 318 et grevant les immeubles de Robert Henry, à Vuillierens,

de déposer ce titre au greffe du Tribunal du district de Morges dans un délai échéant le 31 août 1972, à quel défaut l'annulation du titre sera prononcée. (22²)

1110 Morges, le 12 août 1971

Le président: Weith

Le président du Tribunal du district de Morges somme tout détenteur inconnu de

l'action nominative N° 461 de la société immobilière Praz L'Evêque SA, à Bussigny, action appartenant à la société Sika SA, à Zurich, de déposer ce titre au greffe du Tribunal du district de Morges dans un délai échéant le 28 février 1972, à quel défaut l'annulation du titre sera prononcée. (23²)

1110 Morges, le 12 août 1971

Le président: Weith

Le détenteur inconnu de la

cédule hypothécaire de fr. 10 000.— (dix mille francs), au porteur, intérêt maximum 6% (six pour cent), classe «profit des cases libres», inscrite le 24 octobre 1968 sous N° 194 402 du registre foncier de Vevey, grevant en second rang la parcelle 437, feuille 17, de la Commune de Vevey,

est sommé de produire ce titre au greffe du Tribunal du district de Vevey d'ici au 31 août 1972, faute de quoi il sera annulé. (21²)

1800 Vevey, le 12 août 1971

Le président du Tribunal de
Vevey:
R. Châtelain

Il pretore del distretto di Mendrisio in Mendrisio, in relazione alla istanza 9 dicembre 1971 dell'Unione di Banche Svizzere, succursale di Chiasso; visti gli art. 981 e ss. CO, diffida lo sconosciuto detentore del

libretto di deposito al portatore N° 87987 dell'Unione di Banche Svizzere, agenzia di Mendrisio, emesso il 4 giugno 1965 ed andato smarrito;

a volerlo produrre a questa pretura entro il termine di sei mesi dalla prima pubblicazione, sotto comminatoria dell'ammortamento. (90²)

6850 Mendrisio, 14 dicembre 1971 Il pretore: avv. Eddy Bernasconi

Andere gesetzliche Publikationen

Autres publications légales

Altre pubblicazioni legali

Pieter Schoen & Zoon AG, in Basel

Herabsetzung des Grundkapitals und Aufforderung an die Gläubiger gemäss Artikel 733 OR

Dritte Veröffentlichung

Die Pieter Schoen & Zoon AG, Aktiengesellschaft mit Sitz in Basel, hat die Herabsetzung des Grundkapitals von Fr. 400 000.— auf Fr. 30 000.— beschlossen. Die Gesellschaft gibt hiermit ihren Gläubigern gemäss Art. 733 OR bekannt, dass sie binnen 2 Monaten, von der 3. Bekanntmachung im Schweizerischen Handelsamtsblatt an gerechnet, unter Anmeldung ihrer Forderungen bei Herrn Dr. Hans Martin Aichele, Steinvorstadt 51, 4051 Basel, Befriedigung oder Sicherstellung verlangen können. (A 101²)

4000 Basel, den 11. Februar 1972

Der Verwaltungsrat

AG Elektrische Bahn Brunnen—Morschach—Axenstein in Liquidation

Liquidations-Schuldenruf gemäss Artikel 742 und 745 OR

Zweite Veröffentlichung

Die Generalversammlung hat am 14. August 1970 die Auflösung der Aktiengesellschaft beschlossen. Hierüber wurde gleichentags die öffentliche Urkunde errichtet. Die Liquidation der Gesellschaft wurde im Schweizerischen Handelsamtsblatt Nr. 217 vom 17. September 1970 und im Amtsblatt Nr. 38/70 des Kantons Schwyz vom 25. September 1970 unter Aufzählung der Liquidatoren veröffentlicht.

Im Sinne von Art. 742² und 745² OR werden sämtliche Gläubiger aufgefordert, ihre Ansprüche innert Jahresfrist beim Verwaltungsrat anzumelden. (A 67²)

6440 Brunnen, den 14. Dezember 1971

Der Verwaltungsrat

AG Elektrische Bahn Brunnen—Morschach—Axenstein in Liquidation

Telrückzahlung an die Aktionäre

Zweite Veröffentlichung

Gemäss Beschluss der Liquidatoren vom 12. Mai 1971 werden 60% des Aktienkapitals von Fr. 353 600.— aus Mitteln der Gesellschaft den Aktionären zurückbezahlt. Das Bezirksgerichtspräsidium Schwyz hat mit Verfügung vom 27. April 1971 diese Telrückzahlung ohne vorherigen Schuldenruf bewilligt.

Der Aufforderung vom letzten Jahre sind nicht alle Aktionäre nachgekommen. Die Stamm- und Prioritätsaktionäre werden daher nochmals aufgefordert, ihre Titel sofort, spätestens aber auf den 1. März 1972 an die

Kantonalbank Schwyz, 6430 Schwyz

zur Abstempelung und Reduktion des Nominalwertes von Fr. 50.— auf Fr. 20.— einzureichen, wogegen ihnen ein Betrag von Fr. 30.— netto als Telrückzahlung pro Aktie ausbezahlt wird. (A 68²)

6440 Brunnen, den 14. Dezember 1971

Der Verwaltungsrat

Ambro AG in Liquidation, Zug

Liquidations-Schuldenruf gemäss Artikel 742 und 745 OR

Zweite Veröffentlichung

Die Generalversammlung der Ambro AG hat am 14. Februar 1972 die Auflösung und Liquidation der Gesellschaft beschlossen. Demzufolge werden die Gläubiger, unter Hinweis auf Artikel 742 und 745 OR aufgefordert, ihre Ansprüche geltend zu machen. Die Anmeldungen sind am Sitz der Gesellschaft, Zug, Gartenstrasse 2, bis zum 31. März 1972 einzureichen. (A 100²)

6300 Zug, den 14. Februar 1972

Der Liquidator

General Artists Corporation SA, Genève

Liquidation et appel aux créanciers conformément aux articles 742 et 745 CO

Troisième publication

Par décision du 30 décembre 1971, la société General Artists Corporation SA, dont le siège social est à Genève, a prononcé sa dissolution et son entrée en liquidation.

Les créanciers sont invités à produire leurs créances, avant le 15 mars 1972, au siège social de la société, à Genève, 4, Place Neuve, p.a. M^e Fernand Haissly. (A 79²)

1204 Genève, le 2 février 1972

Le liquidateur: Fernand Haissly

Indeur SA, en liquidation, Genève

Liquidation et appel aux créanciers conformément aux articles 742 et 745 CO

Troisième publication

L'assemblée générale extraordinaire des actionnaires du 29 décembre 1971 a décidé la dissolution de la société et son entrée en liquidation. Les créanciers éventuels sont invités à produire leurs créances d'ici au 15 mars 1972 en main de Madame Odette Augsburger, expert-comptable, liquidatrice, Fiduciaire Orco 3, rue Ami-Lullin, 1207 Genève. (A 80²)

1207 Genève, le 21 février 1972

La liquidatrice

Mitteilungen Communications Comunicazioni

Verordnung Nr. 1

über die Festlegung der Präferenz-Zollansätze und der begünstigten Länder

(Vom 26. Januar 1972)

Der Schweizerische Bundesrat, gestützt auf Artikel 1 und 2 des Bundesbeschlusses vom 23. September 1971 über die Gewährung von Zollpräferenzen im Rahmen des allgemeinen Präferenzsystems zugunsten der Entwicklungsländer (Zollpräferenzenbeschluss), beschliesst:

Art. 1

Für Waren aus Entwicklungsländern gelten die im Anhang I aufgeführten Präferenz-Zollansätze.

Art. 2

Die Präferenz-Zollansätze sind nur für Waren mit Ursprung in den in Anhang II aufgeführten Ländern und Gebieten anwendbar.

Art. 3

Diese Verordnung tritt am 1. März 1972 in Kraft.

NB Der Bundesratsbeschluss vom 26. Januar 1972 über die Ursprungsregeln für die Gewährung von Zollpräferenzen an Entwicklungsländer samt Anhängen I bis V sowie die Wegleitung der Zollverwaltung betreffend die Zollbehandlung von Waren aus begünstigten Entwicklungsländern erscheinen als Beilage zu Nr. 46 des SHAB vom 24. Februar 1972.

NB L'Ordonnance n° 1 du Conseil fédéral du 26 janvier 1972 concernant la fixation des droits de douane préférentiels et la détermination des pays bénéficiaires de ces droits paraîtra dans le n° 44 de la FOSC du 22 février 1972; l'Arrêté du Conseil fédéral du 26 janvier 1972 relatif aux règles d'origine régissant l'octroi de préférences tarifaires aux pays en développement avec les Annexes I à V et les Instructions de l'Administration des douanes concernant le traitement douanier de marchandises originaires de pays en développement paraîtront en annexe au n° 49 de la FOSC du 28 février 1972.

2

Anhang I

Liste der Präferenz-Zollansätze für Waren aus Entwicklungsländern

Liste des taux des droits de douane préférentiels pour les produits des pays en développement

Tarif-Nr. N° du tarif	Zollansatz Taux du droit	Tarif-Nr. N° du tarif	Zollansatz Taux du droit	Tarif-Nr. N° du tarif	Zollansatz Taux du droit	Tarif-Nr. N° du tarif	Zollansatz Taux du droit
	je 100 kg brutto Fr. par 100 kg brut		je 100 kg brutto Fr. par 100 kg brut		je 100 kg brutto Fr. par 100 kg brut		je 100 kg brutto Fr. par 100 kg brut
0301.20	frei exempt	0503.20	frei exempt	0510.01	frei exempt	0905.01	frei exempt
0302.10	frei exempt	30	frei exempt	0511.01	frei exempt	0906.10	frei exempt
12	frei exempt	32	frei exempt	0512.10	frei exempt	12	frei exempt
14	frei exempt	0504.18	frei exempt	12	frei exempt	0907.10	frei exempt
0303.10	frei exempt	20	frei exempt	0513.10	frei exempt	12	frei exempt
20	frei exempt	0505.01	frei exempt	20	frei exempt	0908.10	frei exempt
22	frei exempt	0506.01	frei exempt	0514.01	frei exempt	12	frei exempt
30	frei exempt	0507.10	frei exempt	0515.01	frei exempt	0909.10	frei exempt
40	frei exempt	16	frei exempt	0704.10	frei exempt	20	frei exempt
0501.01	frei exempt	20	frei exempt	12	frei exempt	0910.10	frei exempt
0502.10	frei exempt	30	frei exempt	0811.20	frei exempt	20	frei exempt
20	frei exempt	0508.10	frei exempt	12	frei exempt		
30	frei exempt	0509.01	frei exempt				
0503.10	frei exempt						
1) ex 0302.10:	Meerfische, Aal und Salm						frei
	poissons de mer, anguilles et saumons						exempt
1) ex 0302.14:	Meerfische und Aal						frei
	poissons de mer et anguilles						exempt
1) ex 0515.01:	Blutmehl, zur menschlichen Ernährung nicht geeignet; Fischmehl und Fischrogen gesalzen						frei
	Sang en poudre, impropre à la consommation humaine; œufs et laitances salés de poissons						exempt
1) ex 0704.10/12:	Pilze, Knoblauch, Tomaten, Zwiebeln						frei
	champignons, aux, tomates, oignons						exempt
1) ex 0811.20:	tropische Früchte						7,—
	fruits tropicaux						7,—

Tarif-Nr. N° du tarif	Zollansatz Taux du droit						
	je 100 kg brutto Fr. par 100 kg brut						
0910.30	frei exempt	1401.22	frei exempt	1510.20	frei exempt	1604.32	frei exempt
32	frei exempt	1402.12	frei exempt	1511.10	frei exempt	1605.10	frei exempt
1207.20	frei exempt	22	frei exempt	12	frei exempt	14,—	frei exempt
1301.10	frei exempt	30	frei exempt	1512.40	frei exempt	1704.10	frei exempt
20	frei exempt	1403.01	frei exempt	1514.01	frei exempt	20	frei exempt
1302.10	frei exempt	1404.01	frei exempt	1515.10	frei exempt	1802.01	frei exempt
22	frei exempt	1405.10	frei exempt	21,—	frei exempt	1803.01	frei exempt
30	frei exempt	20	frei exempt	20	frei exempt	1804.01	frei exempt
1303.10	frei exempt	1504.20	frei exempt	1516.10	frei exempt	1805.01	frei exempt
20	frei exempt	1505.10	frei exempt	20	frei exempt	1902.20	frei exempt
22	frei exempt	12	frei exempt	1602.10	frei exempt	1904.20	frei exempt
52	frei exempt	1506.40	frei exempt	1603.01	frei exempt	1905.01	frei exempt
60	frei exempt	1507.44	frei exempt	1604.10	frei exempt	1906.01	frei exempt
64	frei exempt	1508.10	frei exempt	20	frei exempt	1907.10	frei exempt
1401.10	frei exempt	12	frei exempt	22	frei exempt	2001.20	frei exempt
20	frei exempt	20	frei exempt	24	frei exempt		
		1509.01	frei exempt	30	frei exempt		

- 1) ex 1207.20: Waren dieser Nummer, ausgenommen Basilikum, Borretsch, Rosmarin und Salbei frei
- produits de ce numéro, à l'exclusion du basilic, de la bourrache, du romarin et de la sauge exempt
- 1) ex 1506.40: Klauenöl, Knochenfett und Knochenöl frei
- huile de pied de bœuf, graisses d'os et huiles d'os exemptes
- 1) ex 1507.44: Öl, aus Olivenrückständen mit chemischen Mitteln extrahiert frei
- huiles extraites des résidus d'olives à l'aide de produits chimiques exemptes
- 1) ex 1602.10: Zubereitungen und Konserven auf der Grundlage von Gänseleber 84,—
- préparations et conserves à base de foie d'oie 84,—
- 1) ex 1907.10: Schiffszwieback und anderer Zwieback, Paniermehl, biseuits de mer, biscottes et chapelure 3.50
- 1) ex 1907.20: Schiffszwieback und anderer Zwieback, Paniermehl, biseuits de mer, biscottes et chapelure 24.50

4

Tarif-Nr. N° du tarif	Zollansatz Taux du droit						
	je 100 kg brutto Fr. par 100 kg brut						
2002.10	1) 2)	2004.10	21,—	2101.12	35,—	2104.10	frei exempt
12	3)	2005.10	11.90	2102.01	20	20	frei exempt
30	4)	20	21,—	2103.10	3.50	2105.10	frei exempt
0303.10	21,—	2006.10	11.90	20	31.50	2107.16	4.20

- 1) ex 2002.10: Tomatenpulpe, Tomatenpüree und Tomatenkonzentrat, in luftdicht verschlossenen Behältern, mit einem Gehalt an Trockenstoff von 25% des Gewichts oder mehr, aus Tomaten und Wasser bestehend, auch mit Salz oder anderen Konservierungs- oder Würzzusätzen; Tomatenpulpe, Tomatenpüree und Tomatenkonzentrat, in nicht luftdicht verschlossenen Behältern 9.10
- pulpes, purées et concentrés de tomates, en récipients hermétiquement fermés, dont la teneur en extrait sec est de 25% en poids ou plus, composés de tomates et d'eau, même additionnés de sel ou d'autres matières de conservation ou d'assaisonnement; pulpes, purées et concentrés de tomates, en récipients non hermétiquement fermés 9.10
- 1) ex 2002.12: Tomatenpulpe, Tomatenpüree und Tomatenkonzentrat, in luftdicht verschlossenen Behältern, mit einem Gehalt an Trockenstoff von 25% des Gewichts oder mehr, aus Tomaten und Wasser bestehend, auch mit Salz oder anderen Konservierungs- oder Würzzusätzen 16.10
- pulpes, purées et concentrés de tomates, en récipients hermétiquement fermés, dont la teneur en extrait sec est de 25% en poids ou plus, composés de tomates et d'eau, même additionnés de sel ou d'autres matières de conservation ou d'assaisonnement 16.10
- 1) ex 2002.30: Oliven 29.40
- olives 29.40
- 1) ex 2002.34: Oliven 38.50
- olives 38.50
- 1) ex 2102.01: Auszüge oder Essenzen aus Kaffee; Zubereitungen auf der Grundlage solcher Auszüge oder Essenzen 170,—
- Auszüge oder Essenzen aus Tee oder Mate; Zubereitungen auf der Grundlage solcher Auszüge oder Essenzen frei
- extraits ou essences de café; préparations à base de ces extraits ou essences 170,—
- extraits ou essences de thé ou de maté; préparations à base de ces extraits ou essences exempt

5

Tarif-Nr. N° du tarif	Zollansatz Taux du droit						
2107.20	17.50	2520.10	—02	2803.01	—10	2823.01	—15
22	21.—	20	—40	2804.10	1.75	2824.01	1.05
26	35.—	2521.01	—02	20	1.05	2825.01	—70
2201.10	2.10	2522.01	—55	22	1.05	2826.01	1.05
20	—	2523.10	—35	30	2.10	2827.10	1.65
22	—	20	—70	32	3.50	20	6.30
2202.40	5.60	30	—70	2805.10	1.05	2828.01	1.05
2501.10	—10	2524.01	—02	20	3.50	2829.10	—35
20	—40	2525.01	17.50	30	1.75	20	1.50
30	14.—	2526.01	—07	40	1.75	2830.10	—70
40	—70	2527.01	—03	2806.10	—40	20	—10
2502.01	—02	2528.01	—03	20	1.75	30	—35
2503.01	—03	2529.01	—03	30	—35	40	1.50
2504.01	—10	2530.01	—35	2807.10	1.75	50	—35
2506.01	—02	2531.01	—02	12	—35	60	—70
2507.01	—02	2532.10	—03	2808.10	—55	70	10.50
2508.01	—07	20	—02	20	—25	80	—35
2509.01	—35	22	—07	2809.01	—80	2831.10	1.05
2510.01	—02	30	—25	2810.01	1.75	20	5.25
2511.01	—07	2602.10	—15	2811.01	—70	30	—70
2512.01	—02	12	1.05	2812.01	—70	2832.01	1.50
2513.10	—02	20	—07	2813.10	3.50	2833.01	1.75
22	4.20	2701.10	—07	20	14.—	2834.01	1.75
2514.10	—03	20	—07	24	—35	2835.10	—35
12	2.10	2702.10	—07	30	1.40	20	—35
08	2.10	20	—07	2814.01	1.05	2836.01	—50
10	—10	20	—07	2815.10	—35	2837.10	—70
20	—80	2704.10	—07	20	1.05	20	—70
30	—80	20	—07	2816.10	1.40	30	1.05
40	—10	20	—07	12	—55	40	—50
50	—10	2705.01	—03	2817.10	1.15	50	2.10
2516.04	—03	2705.02	3.50	12	—20	2838.10	—35
06	—25	bis	20	—50	20	—80	—
08	2.10	2706.01	—35	22	—40	22	—50
10	—10	20	—35	30	1.05	24	1.05
20	—80	2708.10	—03	2818.10	1.05	26	1.50
30	1.10	2712.01	—07	20	—15	30	2.10
40	—10	2713.01	—70	30	—50	32	—50
50	—80	2714.10	—07	2819.10	—70	40	—15
60	1.10	20	—35	20	5.25	50	—25
2517.20	—02	2715.01	—40	2820.10	—07	52	—20
22	—03	2716.01	1.40	20	—10	60	1.40
2518.10	—35	2801.10	—70	22	2.10	70	1.40
20	—07	20	1.05	2821.10	2.10	80	1.75
2519.10	—03	2802.10	—10	20	1.05	2839.10	—70
20	—25	12	7.—	2822.01	—25	20	—70

6

Tarif-Nr. N° du tarif	Zollansatz Taux du droit						
2839.22	1.40	2852.01	3.50	2911.10	1.05	2921.01	1.60
30	1.05	2853.01	2.55	20	1.60	2922.10	20
40	4.20	2854.01	3.15	30	8.75	20	35.—
50	1.75	2855.01	1.75	40	1.05	30	—70
60	1.05	2856.10	2.10	50	35.—	2923.10	—90
2840.10	1.65	20	5.60	60	1.40	20	10.50
12	1.75	30	1.75	2912.01	1.40	30	—80
16	—35	2857.01	1.75	2913.10	—35	2924.01	1.50
18	—70	2858.01	1.75	20	10.50	2925.20	—
20	1.05	2901.10	5.25	22	1.05	26	52.50
2841.01	1.05	14	—03	2914.10	—50	30	1.05
2842.10	1.40	20	—35	12	14.—	2926.10	52.50
12	—50	30	—	14	1.05	20	35.—
14	—50	2902.10	1.05	16	1.05	30	1.50
20	—15	12	8.75	20	1.75	2927.01	1.05
22	1.05	20	14.—	30	—70	2928.01	1.50
30	—50	30	1.80	40	5.25	2929.01	1.60
40	—15	34	—70	42	3.50	2930.01	1.50
50	7.—	40	—70	44	1.05	2931.01	1.50
60	1.75	50	—35	50	—35	2932.01	1.60
70	1.05	60	1.40	52	—35	2933.01	1.60
2843.01	—50	2903.10	35.—	54	1.05	2934.01	1.50
2844.01	1.05	20	—35	60	—50	2935.10	10.50
2845.10	—45	2904.10	—35	70	1.05	20	—35
20	—95	20	1.75	2915.10	1.05	24	1.05
2846.10	—15	30	1.05	12	1.05	26	6.30
20	5.60	40	1.75	20	—70	30	1.05
22	2.10	50	1.50	30	1.05	2936.10	52.50
2847.10	—50	60	1.05	32	1.40	20	—35
20	1.05	2905.01	1.40	35	3.50	22	1.50
30	—70	2906.10	—35	20	4.20	2937.01	1.05
40	—50	20	—35	22	1.40	2938.10	14.—
50	1.75	30	—35	24	2.80	20	35.—
60	1.75	32	1.75	30	1.40	2939.01	35.—
2848.10	1.40	40	—70	32	1.40	2940.10	35.—
20	—35	2907.10	35.—	40	—70	20	1.75
30	—50	20	—35	50	1.75	30	35.—
40	1.05	2908.10	2.10	60	1.75	2941.01	35.—
50	1.05	20	—35	2917.01	1.50	2942.01	35.—
60	1.40	22	1.40	2918.10	35.—	2943.10	5.95
2849.01	10.50	2909.10	—70	20	1.60	20	1.05
2850.01	10.50	20	1.50	2919.01	1.50	2944.01	35.—
2851.01	10.50	2910.01	1.40	2920.01	1.50	2945.01	1.50

1) ex 2901.30: zu andern als zu motorischen Zwecken —35
pour d'autres usages que pour moteurs —35

7

Tarif-Nr. N° du tarif	Zollansatz Taux du droit							
3001.01	10.50	3212.10	5.25	3506.12	4.90	3817.01	1.75	
3002.10	7.—	14	1.05	20	14.—	3818.01	3.50	
20	26.25	16	—70	3601.01	52.50	3819.20	7.—	
3003.10	2.80	18	11.20	3602.01	35.—	30	—35	
20	35.—	20	8.75	3603.01	21.—	32	1.05	
3004.01	35.—	3213.10	12.25	3604.01	31.50	34	14.—	
3005.10	245.—	12	14.—	3605.01	70.—	36	3.50	
20	12	1960.—	20	21.—	3606.01	22.75	37	—15
20	175.—	3301.10	3.50	3607.10	70.—	38	—	
30	35.—	12	7.—	20	3.50	40	—03	
40	35.—	20	52.50	3608.01	24.50	50	1.05	
3102.10	—35	3302.01	1.75	3701.10	14.—	3901.06	3.50	
20	2.80	3303.01	35.—	20	21.—	08	3.50	
30	1.25	3304.01	35.—	3702.10	21.—	10	4.20	
40	—45	3305.10	10.50	20	21.—	12	2.80	
50	1.05	20	35.—	3703.10	17.50	18	1.05	
3103.10	—03	3306.10	17.50	20	35.—	20	3.50	
20	—25	14	17.50	3704.01	35.—	22	3.50	
3104.01	—03	16	35.—	3705.01	35.—	24	4.20	
3105.10	—55	18	70.—	3708.01	3.50	26	3.50	
20	10.50	20	70.—	3801.01	—35	30	21.—	
3201.01	—07	22	105.—	3802.01	—15	31	49.—	
3202.01	1.05	3401.10	5.25	3803.10	—50	32	10.50	
3203.01	1.05	12	6.30	12	—50	34	21.—	
3204.01	2.45	20	5.25	20	—	40	28.—	
3205.01	5.60	22	7.70	3804.01	—07	42	38.50	
3206.10	3.50	30	14.—	3805.01	—50	3902.10	4.55	
20	10.50	32	21.—	3806.10	1.05	12	4.55	
3207.10	5.25	40	54.60	3807.01	—15	20	1.05	
20	—70	3402.10	4.20	3808.10	—10	22	4.55	
24	—15	20	5.95	20	—50	24	3.50	
30	2.10	22	11.20	20	—50	30	21.—	
40	35.—	3403.08	3.15	3809.10	—35	31	49.—	
3208.10	—03	10	3.50	20	—50	32	9.80	
20	1.75	12	5.25	3810.10	—50	34	19.60	
3209.10	24.50	3404.01	3.50	20	5.25	40	28.—	
14	18.90	3405.10	7.—	20	5.25	42	35.—	
20	7.—	12	11.90	3811.10	3.50	3903.08	5.25	
22	14.—	3406.01	17.50	20	7.—	10	8.75	
30	35.—	3407.01	17.50	3812.01	3.50	12	7.—	
32	52.50	3503.01	7.—	3813.01	2.10	14	1.75	
40	18.20	3504.01	3.50	3814.01	1.75	16	—1.75	
3210.01	17.50	3505.01	4.20	3816.01	10.50	—	—	
3211.01	14.—	3506.10	4.20	—	—	—	—	

1) ex 3819.38: zu andern als zu motorischen Zwecken —35
pour d'autres usages que pour moteurs —35

8

Tarif-Nr. N° du tarif	Zollansatz Taux du droit
--------------------------	-----------------------------

Tarif-Nr. N° du tarif	Zollansatz Taux du droit						
4427.20	84.—	4801.62	9.80	4816.32	49.—	5009.40	560.—
30	35.—	64	8.40	4817.10	35.—	42	700.—
4428.10	29.40	70	14.—	30	126.—	5010.01	420.—
20	2.80	72	21.—	32	49.—	5101.10	105.—
22	4.20	80	10.50	4818.01	70.—	12	168.—
30	2.10	82	19.60	4819.01	84.—	14	63.—
32	1.25	90	19.60	4820.01	21.—	16	105.—
40	15.40	4802.01	35.—	4821.10	24.50	21	105.—
42	28.—	4803.10	3.15	20	28.—	23	168.—
4501.10	—20	20	19.60	30	91.—	30	119.—
20	3.50	4804.10	6.30	34	15.40	32	182.—
4502.10	—35	12	9.80	40	140.—	34	77.—
20	—35	20	12.60	42	59.50	36	126.—
22	23.10	30	14.—	4908.01	70.—	41	119.—
4503.10	23.10	4805.10	10.50	4909.01	98.—	43	182.—
20	23.10	20	10.50	4910.01	31.50	50	45.50
4504.10	7.70	30	18.90	4911.10	98.—	52	70.—
20	23.10	40	18.90	12	119.—	61	59.50
4601.10	1.75	4806.01	24.50	40	63.—	63	—70
12	3.50	4807.10	14.—	42	70.—	70	59.50
20	26.60	20	19.60	50	98.—	72	35.—
22	52.50	30	18.90	5001.01	—35	81	77.—
4602.10	14.—	40	23.10	5002.10	—70	83	35.—
20	17.50	50	31.50	30	35.—	5102.10	65.—
22	35.—	60	14.—	—20	—	30	77.—
4603.10	11.20	62	28.—	5003.10	12	30	35.—
20	28.—	70	7.—	5004.10	35.—	52	—70
22	42.—	80	17.50	12	35.—	70	42.—
30	70.—	90	28.—	14	35.—	5103.10	175.—
4701.10	1.40	4808.01	10.50	20	63.—	50	140.—
20	2.10	4809.10	5.60	30	70.—	5104.10	140.—
30	—70	20	10.50	—50	126.—	12	210.—
31	2.10	4810.10	21.—	60	168.—	20	350.—
32	2.80	20	56.—	70	210.—	30	350.—
34	—35	4811.01	21.—	5005.10	35.—	40	420.—
36	2.80	4812.01	21.—	13	42.—	42	469.—
4702.01	—03	4813.10	42.—	30	56.—	50	84.—
4801.10	4.20	20	56.—	33	63.—	52	210.—
12	21.—	4814.10	52.50	50	42.—	60	210.—
14	6.30	20	73.50	70	105.—	70	210.—
20	10.50	4815.10	24.50	5006.01	3.50	72	280.—
30	2.80	20	14.—	5007.01	280.—	78	210.—
40	14.—	22	28.—	5008.01	280.—	80	350.—
50	24.50	4816.10	18.90	5009.10	420.—	82	406.—
58	4.20	20	42.—	42	—20	5201.10	70.—
60	5.60	30	84.—	30	560.—	12	35.—

Tarif-Nr. N° du tarif	Zollansatz Taux du droit						
5604.50	14.—	5704.30	14.—	5709.44	98.—	5712.10	28.—
70	17.50	5705.10	9.80	46	42.—	30	35.—
5605.10	35.—	12	14.—	48	70.—	5801.01	140.—
12	42.—	28	16.10	50	98.—	5802.10	115.50
14	52.50	36	25.20		Zuschlag	12	94.50
21	42.—	38	28.—		zum Ansatz	14	80.50
23	56.—	51	23.80		der Nrn.	16	84.—
25	70.—	53	31.50		5709.10/50	18	77.—
30	52.50	61	28.—		droits des	20	50.—
32	59.50	63	37.10		numeros	25	42.—
34	70.—	71	42.—	69	5709.10/50	52	52.—
41	59.50	90	91.—	79	majorés de:	5803.01	210.—
43	73.50	5706.10	6.30		14.—	5804.10	224.—
45	87.50	12	6.30		je 100 kg	40	105.—
50	24.50	20	14.—		brutto	50	49.—
52	35.—	22	14.—	5710.10	1.40	52	91.—
54	42.—	30	24.50		par 100 kg	55	140.—
61	31.50	32	24.50		brutto	58	140.—
63	42.—	51	25.20		Fr.	5805.10	42.—
65	59.50	61	30.80		12	70.—	
70	42.—	71	42.—		14	294.—	
72	52.50	90	91.—		16	23	
74	59.50	5707.10	—15		30	490.—	
81	49.—	12	—70		32	30	
83	59.50	14	7.—		34	196.—	
85	77.—	16	28.—		36	33	
5606.10	245.—	18	7.—		38	147.—	
50	175.—	51	—15		40	147.—	
5607.10	154.—	53	9.10		Zuschlag	43	175.—
20	190.—	55	31.50		zum Ansatz	50	455.—
30	210.—	57	9.10	69	der Nrn.	53	700.—
40	224.—	60	42.—	79	5710.10/36	60	315.—
42	224.—	70	12.60		droits des	63	504.—
50	87.50	90	91.—		numeros	70	140.—
60	129.50	5708.01	22.40		5710.10/36	73	350.—
70	140.—	5709.10	17.50		majorés de:	80	2.80
80	105.—	5710.10	55		je 100 kg	82	77.—
81	147.—	14	70.—		brutto	84	175.—
82	154.—	20	35.—	5711.10	30	87	
90	210.—	22	63.—		par 100 kg	210.—	
5701.16	—10	24	84.—		brutto	5806.10	245.—
18	14.—	30	35.—		Fr.	50	140.—
5702.16	8.40	32	63.—		5711.10/20	5807.08	56.—
5703.16	8.40	34	91.—		droits des	10	140.—
5704.16	8.40	40	42.—	69	numeros	12	210.—
20	—70	42	70.—	79	5711.10/30	50	140.—
					majorés de:	30	140.—
					14.—	33	210.—
					63.—	40	175.—

Tarif-Nr. N° du tarif	Zollansatz Taux du droit						
5202.10	280.—	5403.17	37.10	5502.30	1.40	5509.10	77.—
12	210.—	20	17.50	5503.10	—70	12	84.—
5301.10	—10	23	35.—	30	1.40	14	98.—
30	—10	25	44.10	50	—70	16	119.—
5302.10	—10	30	29.40	70	1.40	20	119.—
12	10.50	32	33.60	5504.10	2.80	22	119.—
5303.01	—70	33	49.—	20	9.10	24	140.—
5304.01	3.50	50	28.—	5505.10	13.30	26	182.—
5305.10	1.05	53	44.10	12	15.40	30	126.—
12	1.05	70	40.60	14	20.30	32	133.—
5306.10	28.—	73	56.—	16	23.80	34	154.—
13	35.—	5404.01	91.—	20	26.60	36	189.—
30	42.—	5405.10	35.—	21	29.40	40	126.—
33	52.50	12	56.—	31	18.90	42	133.—
5307.10	42.—	14	84.—	33	21.—	44	154.—
13	52.50	20	47.60	35	26.60	46	189.—
30	66.50	22	78.40	37	33.60	50	133.—
33	77.—	24	106.40	41	39.20	52	140.—
5308.10	49.—	30	47.60	43	42.—	54	168.—
30	70.—	32	78.40	51	56.—	56	210.—
5309.10	14.—	34	112.—	60	126.—	60	126.—
12	42.—	40	47.60		Zuschlag		
5310.01	112.—	42	78.40		zum Ansatz		
5311.10	126.—	44	112.—		der Nrn.		
12	210.—	46	47.60		5505.10/51		
30	175.—	48	78.40		droits des		
32	315.—	50	112.—	69	21.—		
34	245.—		Zuschlag	79	14.—	69	14.—
36	385.—		zum Ansatz		je 100 kg	79	35.—
90	98.—		der Nrn.		brutto		
92	21.—		5405.10/50		Fr.		
5312.10	98.—		droits des		par 100 kg		
20	35.—		numeros	5506.01	91.—		
5313.01	70.—	69	14.—	5507.10	112.—	5601.10	14.—
5401.10	—07	79	63.—	20	140.—	30	19.60
14	—07		je 100 kg	5508.10	70.—	50	5.60
16	—10		brutto	20	119.—	52	8.40
18	17.50		Fr.	40	133.—	5602.10	22.40
5402.10	—07		par 100 kg		Zuschlag		
12	7.—	90	21.—		zum Ansatz		
14	—20	92	35.—		der Nrn.		
16	21.—	5501.10	—07		5508.10/40		
5403.10	11.20	30	17.50		droits des		
12	16.10	32	21.0		numeros		
15	28.—	5502.10	—07	69	21.—	5604.10	28.—

Tarif-Nr. N° du tarif	Zollansatz Taux du droit						
5808.50	70.—	5908.10	42.—	6003.30	560.—		Zuschlag
53	91.—	20	49.—	40	420.—		zum Ansatz
5809.10	420.—	22	84.—	50	175.—	6102.69	70.—
20	301.—	35	—70	6004.10	770.—		je 100 kg
30	210.—	30					

Tarif-Nr. N° du tarif	Zollansatz Taux du droit	Tarif-Nr. N° du tarif	Zollansatz Taux du droit	Tarif-Nr. N° du tarif	Zollansatz Taux du droit	Tarif-Nr. N° du tarif	Zollansatz Taux du droit	
	je 100 kg brutto Fr. par 100 kg brut		je 100 kg brutto Fr. par 100 kg brut		je 100 kg brutto Fr. par 100 kg brut		je 100 kg brutto Fr. par 100 kg brut	
6106.10	770.—	6111.40	252.—	6203.10	490.—	6505.10	350.—	
20	700.—	50	105.—	50	70.—	20	280.—	
30	420.—	6201.10	560.—	52	19.60	30	210.—	
40	392.—	12	630.—	6204.50	63.—	40	70.—	
50	273.—	20	175.—	52	112.—	50	210.—	
	Zuschlag zum Ansatz der Nrn. 6106.10/50 droits des numéros 6106.10/50 majorés de:	40	157.50	6205.06	28.—	6506.10	210.—	
	70.—	42	189.—	08	350.—	20	70.—	
69	je 100 kg brutto Fr. par 100 kg brut	50	105.—	10	490.—	30	280.—	
	21	52	140.—	20	280.—	40	105.—	
	22	6202.10	700.—	40	252.—	6507.10	175.—	
	23	12	770.—	50	91.—	20	35.—	
	24	12	308.—	6301.10	—03	22	105.—	
	25	20	350.—	12	6601.10	350.—	12	189.—
	26	22	490.—	20	140.—	20	140.—	
	27	24	252.—	6401.10	—03	6602.10	28.—	
	28	26	280.—	20	56.—	12	49.—	
6107.10	980.—	30	91.—	6402.10	84.—	20	700.—	
50	490.—	32	140.—	20	168.—	22	84.—	
6108.10	490.—	34	126.—	30	105.—	6603.10	8.40	
50	175.—	36	161.—	32	140.—	12	105.—	
	Zuschlag zum Ansatz der Nrn. 6108.10/50 droits des numéros 6108.10/50 majorés de:	40	112.—	34	210.—	14	10.50	
	70.—	42	161.—	50	140.—	20	700.—	
	je 100 kg brutto Fr. par 100 kg brut	44	140.—	6403.10	21.—	22	56.—	
	21	46	175.—	20	70.—	24	7.—	
	22	50	105.—	50	105.—	30	105.—	
	23	52	140.—	6404.01	70.—	32	11.20	
	24	54	140.—	24	28.—	40	9.80	
	25	56	161.—	26	28.—	6701.01	420.—	
	26	60	161.—	28	7.—	6702.10	560.—	
6109.10	980.—	62	168.—	30	42.—	12	266.—	
12	980.—	64	140.—	40	56.—	20	105.—	
14	980.—	66	196.—	6406.01	105.—	6703.01	70.—	
30	420.—	70	1050.—	6501.10	140.—	6704.01	350.—	
32	420.—	72	910.—	12	56.—	6705.10	70.—	
34	420.—	74	385.—	6502.10	140.—	6801.10	—03	
50	210.—	82	770.—	6503.10	420.—	12	—10	
52	210.—	84	560.—	12	266.—	6802.10	5.60	
54	210.—	86	560.—	20	420.—	12	49.—	
90	140.—	88	420.—	22	280.—	20	—25	
6110.10	700.—	90	420.—	6504.10	—126.—	22	—25	
50	112.—	92	245.—	20	30.—	30	1.40	
6111.10	385.—	94	245.—	20	280.—	30	2.10	
20	140.—	96	420.—	40	175.—	32	2.80	
22	280.—	98	280.—	42	140.—	34	4.20	

Tarif-Nr. N° du tarif	Zollansatz Taux du droit	Tarif-Nr. N° du tarif	Zollansatz Taux du droit	Tarif-Nr. N° du tarif	Zollansatz Taux du droit	Tarif-Nr. N° du tarif	Zollansatz Taux du droit	
	je 1 kg brutto Fr. par 1 kg brut		je 100 kg brutto Fr. par 100 kg brut		je 100 kg brutto Fr. par 100 kg brut		je 100 kg brutto Fr. par 100 kg brut	
7114.30	2.10	7310.50	5.60	7313.31	1.10	7318.43	24.50	
7115.10	7.—	52	7.—	33	1.65	50	—20	
12	24.50	61	7.—	35	2.10	52	1.05	
7116.01	2.80	63	9.80	40	5.60	55	2.10	
	je 100 kg brutto Fr. par 100 kg brut	65	9.10	43	8.40	7319.01	9.80	
	80	67	10.50	60	1.10	7320.10	5.60	
7301.01	—03	80	11.20	62	11.20	20	4.90	
7302.10	28.—	90	—70	70	2.10	22	7.70	
20	1.05	14	2.10	80	11.20	24	11.20	
30	—35	16	3.85	90	—10	26	11.20	
7303.10	—03	7311.10	—20	92	2.10	31	15.40	
20	—03	12	—70	7314.10	1.05	33	15.40	
7304.01	—03	20	—03	12	42.—	40	35.—	
7305.01	—03	Zuschlag zum Ansatz der Nrn. 7311.01/16 droits des numéros 7311.01/16 majorés de:	20	8.40	20	8.40	43	42.—
7306.01	—03	22	9.10	7321.10	17.50	14	7.—	
7307.01	—03	24	10.50	24	10.50	20	11.20	
7308.01	—03	26	12.60	26	12.60	20	11.20	
	17	31	9.80	31	9.80	7322.10	21.—	
	19	33	10.50	33	10.50	12	28.—	
7309.01	—10	35	11.90	35	11.90	14	42.—	
	37	37	14.—	37	14.—	16	63.—	
	41	41	11.90	41	11.90	20	7.—	
	43	43	12.60	43	12.60	22	8.40	
	45	45	14.—	45	14.—	24	9.80	
7310.10	3.85	20	5.60	47	16.10	26	10.50	
20	—35	22	7.—	7315.01	—28	28	11.20	
30	—35	31	7.—	22	2.80	7323.10	2.10	
32	2.10	33	9.80	7316.10	—40	14	14.—	
34	3.85	37	10.50	12	2.80	20	22.40	
40	—20	40	11.20	14	3.50	23	24.50	
42	—70	50	10.50	20	—40	7324.10	31.50	
44	—70	7318.10	3.85	22	2.80	20	10.30	
46	—70	41	9.80	24	3.50	7325.10	10.50	
	22	44	7.70	24	3.50	12	21.—	
	24	46	8.40	30	4.20	14	28.—	
	24	48	9.80	40	4.90	14	28.—	
	31	50	8.40	50	8.40	21	14.—	
	33	9.80	7317.01	—4.20	23	24.50		
	35	11.20	7318.10	—2.10	25	35.—		
	41	9.80	20	2.10	7326.01	10.50		
	43	10.50	15	4.90	7327.10	21.—		
	45	11.20	17	6.30	20	14.—		
	45	—20	20	4.90	7328.01	11.20		
47	1.40	12	—45	25	8.40	7329.10	21.—	
49	1.40	14	—70	30	14.—	20	15.40	
	20	20	—70	40	21.—	22	31.50	
	26	—70	—70	40	21.—			

Tarif-Nr. N° du tarif	Zollansatz Taux du droit	Tarif-Nr. N° du tarif	Zollansatz Taux du droit	Tarif-Nr. N° du tarif	Zollansatz Taux du droit	Tarif-Nr. N° du tarif	Zollansatz Taux du droit	
	je 100 kg brutto Fr. par 100 kg brut		je 100 kg brutto Fr. par 100 kg brut		je 100 kg brutto Fr. par 100 kg brut		je 100 kg brutto Fr. par 100 kg brut	
6802.40	4.20	6903.10	1.75	7007.30	14.—	7018.01	2.10	
50	14.—	20	1.90	32	14.—	7019.06	7.—	
6803.10	3.50	6904.10	1.05	40	7.—	08	5.60	
20	2.45	18	—70	50	63.—	08	17.50	
30	5.60	20	—35	7008.10	14.—	12	28.—	
6804.10	1.05	22	2.10	20	14.—	30	42.—	
20	2.80	6905.10	70	22	21.—	7020.10	3.50	
30	1.05	20	2.80	7009.10	21.—	12	10.50	
40	5.60	6906.10	—35	20	42.—	20	21.—	
42	3.50	12	3.50	30	28.—	30	98.—	
44	14.—	20	4.90	32	49.—	40	420.—	
6805.10	1.05	22	4.90	7010.10	7.—	7021.10	63.—	
20	9.10	6907.10	2.45	12	21.—	20	28.—	
6806.10	21.—	20	2.10	20	4.90	je 1 kg brutto Fr. par 1 kg brut	7011.01	7.—
12	24.50	22	5.60	30	3.50	7012.10	—70	
20	14.—	6908.10	5.60	32	4.20	7013.10	—70	
22	17.50	12	10.50	34	5.60	7014.01	—70	
6807.10	—70	6909.10	4.20	36	5.60	7015.10	—07	
20	4.20	12	14.—	38	10.50	7016.01	—70	
6808.10	7.—	20	2.10	Zuschlag zum Ansatz der Nrn. 7010.30/38 droits des numéros 7010.30/38 majorés de:	20	—35	7017.10	2.10
12	4.20	30	21.—	22	2.10	1.40	7018.01	2.10
14	5.60	40	6.30	49	je 100 kg brutto Fr. par 100 kg brut	2.10	7019.10	—70
16	10.50	6910.01	24.50	20	21.—	2.10	7020.10	3.50
20	—35	6911.10	31.50	22	21.—	2.10	7021.10	6.30
6809.10	2.10	20	42.—	22	—35	2.10	7022.10	6.30
12	3.50	6912.10	7.—	22	1.40	2.10	7023.10	6.30
6810.10	3.50	12	28.—	22	2.10	2.10	7024.10	6.30
20	9.10	20	28.—	22	2.10	2.10	7025.10	6.30
6811.10	7.—	6913.10	5.60	22	2.10	2.10	7026.10	6.30
20	—70	20	42.—	30	7.—	2.10	7027.10	6.30
22	1.40	50	28.—	7011.01	2.10	2.10	7028.10	6.30
24	—70	7011.01	14.—	7012.10	2.10	2.10	7029.10	6.30
6812.10	3.50	20	7.—	7013.10	—70	2.10	7030.10	6.30
20	4.90	22	7.—	7014.01	—70	2.10	7031.10	6.30
6813.10	3.50	24	21.—	7015.10	—07	2.10	7032.10	6.30
20	21.—	30	24.50	7016.01	—70	2.10	7033.10	6.30
30	28.—	7001.01	—03	7017.10	—70	2.10	7034.10	6.30
40	28.—	7002.01	2.10	7018.01	—70	2.10	7035.10	6.30
6814.01	35.—	7003.01	1.85	7019.10	—70	2.10	7036.10	6.30
6815.10	5.60	7004.10	2.80	70				

Tarif-Nr. N° du tarif	Zollsatz Taux du droit						
	je 100 kg brutto Fr. par 100 kg brut						
7404.20	10.50	7417.12	42.—	7607.01	56.—	7906.33	35.—
22	14.—	31	70.—	7608.01	49.—	8001.10	20.—
	Zuschlag zum Ansatz der Nm. 7404.10/22						
	35	49.—	12	49.—	8002.10	7.—	
	7418.10	21.—	7610.10	12.60	20	7.—	
	12	42.—	12	42.—	22	—45	
	31	70.—	14	91.—	8003.01	9.10	
	7404.10/22 droits des numéros				8004.10	42.—	
	33	31.50	7611.01	35.—	20	—35	
	39	35	7612.01	49.—	8005.01	10.50	
	je 100 kg brutto Fr. par 100 kg brut		7419.10	21.—	7613.01	49.—	
	40	20	7614.01	35.—	8006.10	35.—	
	22	42.—	7615.01	70.—	20	31.50	
	61	112.—	7616.10	70.—	22	31.50	
	63	84.—	31	70.—	31	112.—	
	7405.10	17.50	7501.10	—15	7701.01	—70	
	12	45.50	20	—15	7702.10	70.—	
	7406.10	77.—	7502.10	18.90	20	31.50	
	12	10.50	20	21.—	7703.01	70.—	
	7407.10	12.60	22	38.50	7704.01	56.—	
	12	12.60	7503.10	18.90	7801.10	—10	
	31	16.10	12	25.20	20	—10	
	7408.10	28.—	14	31.50	8200.01	6.30	
	31	42.—	20	70.—	8203.01	4.20	
	7409.10	14.—	31	84.—	7804.10	17.50	
	12	17.50	33	84.—	20	1.40	
	14	28.—	40	—25	7805.10	5.60	
	16	42.—	7504.01	19.60	20	9.80	
	7410.01	25.20	7505.01	11.20	7806.10	8.40	
	7411.10	21.—	7506.10	70.—	12	16.80	
	20	28.—	12	42.—	20	7.70	
	7412.01	14.—	20	38.50	22	8.40	
	7413.01	52.50	22	70.—	31	16.80	
	7414.10	21.—	31	84.—	7901.10	—07	
	31	59.50	33	84.—	20	—10	
	7415.10	21.—	7601.01	31.50	7902.01	2.80	
	12	31.50	7602.01	45.50	7903.10	2.80	
	14	42.—	7603.10	39.20	20	—15	
	24	28.—	20	45.50	7904.01	2.80	
	40	21.—	7604.06	10.50	7905.10	12.60	
	42	28.—	08	42.—	31	24.50	
	50	35.—	10	84.—	7906.10	14.—	
	52	38.50	31	84.—	20	14.—	
	7416.01	70.—	7605.01	49.—	22	14.—	
	7417.10	21.—	7606.01	42.—	31	56.—	

Tarif-Nr. N° du tarif	Zollsatz Taux du droit						
	je 100 kg brutto Fr. par 100 kg brut						
8202.34	35.—	8214.20	140.—	8401.20	6.30	8407.80	—17.50
8203.10	16.10	30	42.—	22	7.—	82	18.90
12	21.—	32	91.—	24	8.40	84	21.—
14	35.—	40	119.—	30	14.—	8408.01	semäss
20	21.—	8215.10	28.—	32	18.90	Nr. 8406	semäss
22	21.—	20	70.—	34	24.50	Nr. 8406	semäss
30	28.—	30	35.—	36	35.—	8409.01	Nr. 8406
8204.10	9.80	32	77.—	8402.01	semäss		Nr. 8409
12	11.20	40	105.—		Nr. 8401		semäss
14	12.60	8301.10	63.—	8410.10	10.50		Nr. 8409
16	14.—	16	12.60	8403.01	20	10.50	semäss
18	17.50	20	49.—	22	14.—	20	10.50
20	9.10	8302.10	24.50	24	17.50	24	17.50
22	11.90	20	56.—	8404.01	60	7.—	Nr. 8409
24	17.50	30	65.—	8405.10	7.—	62	7.—
30	52.50	8303.01	42.—	12	8.40	64	8.40
36	17.50	8304.10	26.60	14	10.50	68	10.50
40	14.—	20	52.50	16	14.—	70	12.60
42	17.50	8305.01	24.50	20	7.—	72	14.—
44	21.—	8306.10	21.—	22	8.40	74	15.40
8205.10	38.50	20	70.—	24	12.60	78	17.50
12	56.—	30	35.—	26	17.50	80	21.—
14	77.—	40	56.—	8406.10	28.—	82	21.—
16	112.—	8307.10	35.—	30	49.—	84	24.50
20	14.—	20	49.—	40	3.50	8411.10	10.50
22	17.50	22	105.—	42	56.—	12	14.—
24	35.—	30	35.—	50	28.—	14	21.—
26	28.—	8308.10	17.50	52	35.—	16	7.—
8206.10	10.50	20	35.—	54	42.—	62	7.—
20	22.40	8309.10	70.—	64	7.70	64	8.40
22	35.—	20	31.50	68	13.30	68	10.50
8207.01	210.—	8310.01	70.—	70	16.10	70	12.60
8208.01	14.—	8311.10	21.—	72	17.50	72	14.—
8209.10	105.—	30	56.—	74	18.90	74	15.40
20	210.—	30	42.—	78	21.—	78	17.50
8210.10	21.—	8312.01	70.—	80	26.60	80	21.—
20	105.—	8313.10	35.—	82	28.70	82	21.—
8211.10	140.—	20	105.—	84	31.50	84	24.50
20	63.—	30	21.—	8407.60	5.60	8412.10	8.40
30	28.—	40	42.—	62	5.60	12	10.50
32	132.50	8314.10	70.—	64	7.—	14	10.50
34	105.—	20	35.—	68	9.10	16	22.40
8212.01	84.—	8315.01	10.50	70	10.50	18	24.50
8213.10	22.40	8401.10	3.50	72	11.20	8413.10	10.50
20	77.—	12	3.85	74	11.90	12	28.—
8214.10	42.—	14	4.20	78	14.—	14	42.—

Tarif-Nr. N° du tarif	Zollsatz Taux du droit						
	je 100 kg brutto Fr. par 100 kg brut						
8413.16	63.—	8418.34	17.50	8422.70	10.50	8430.60	5.60
20	62	62	5.60	72	11.20	62	5.60
	Nr. 8459	64	7.—	74	11.90	64	7.—
	semäss	68	9.10	78	14.—	68	9.10
8414.60	5.60	70	10.50	80	17.50	70	10.50
	62	72	11.20	82	18.90	72	11.20
	64	74	11.90	84	21.—	74	11.90
	66	76	11.90	86	21.—	76	11.90
	68	78	14.—	88	21.—	78	14.—
	70	80	17.50	8423.62	5.60	80	17.50
	72	82	18.90	68	9.10	82	18.90
	74	84	21.—	70	10.50	84	21.—
	76	86	21.—	72	11.20	86	21.—
	78	88	21.—	74	11.90	88	21.—
	80	90	21.—	76	11.90	90	21.—
	82	92	21.—	78	14.—	92	21.—
	84	94	21.—	80	17.50	94	21.—
	86	96	21.—	82	18.90	96	21.—
	88	98	21.—	84	21.—	98	21.—
	8419.62	5.60	72	11.20	8431.01	semäss	
	64	7.—	74	11.90		Nr. 8459	
	66	9.10	78	14.—		semäss	
	68	10.50	82	18.90		Nr. 8459	
	70	11.20	86	21.—		semäss	
	72	11.90	90	21.—		Nr. 8459	
	74	11.90	94	21.—		semäss	
	76	11.90	98	21.—		Nr. 8459	
	78	14.—	102	21.—		semäss	
	80	17.50	106	21.—		Nr. 8459	
	82	18.90	110	21.—		semäss	
	84	21.—	114	21.—		Nr. 8459	
	86	21.—	118	21.—		semäss	
	88	21.—	122	21.—		Nr. 8459	
	90	21.—	126	21.—		semäss	
	92	21.—	130	21.—		Nr. 8459	
	94	21.—	134	21.—		semäss	
	96	21.—	138	21.—		Nr. 8459	
	98	21.—	142	21.—		semäss	
	8420.10	21.50	30	9.10		Nr. 8445	
	22	22	11.90		22	11.90	
	24	24	16.10		24	16.10	
	26	26	17.50		26	17.50	
	28	28	18.90		28	18.90	
	30	30	21.—		30	21.—	
	32	32	22		32	22	
	34	34	22		34	22	
	36	36	22		36	22	
	38	38	22		38	22	
	40	40	22		40	22	
	42	42	22		42	22	
	44	44	22		44	22	
	46	46	22		46	22	
	48	48	22		48	22	
	50	50	22		50	22	
	52	52	22		52	22	

Tarif-Nr. N° du tarif	Zollansatz Taux du droit	Tarif-Nr. N° du tarif	Zollansatz Taux du droit	Tarif-Nr. N° du tarif	Zollansatz Taux du droit	Tarif-Nr. N° du tarif	Zollansatz Taux du droit
	Je 100 kg brutto Fr. par 100 kg brut		Je 100 kg brutto Fr. par 100 kg brut		Je 100 kg brutto Fr. par 100 kg brut		Je 100 kg brutto Fr. par 100 kg brut
8501.10	7.—	8512.40	21.—	8524.32	2.10	8711.01	14.—
12	10.50	44	28.—	34	—,80	8712.10	gemäss Nrn. 8465.02/70 selon n° 8465.02/70
14	11.90	50	31.50	40	31.50		
16	14.—	54	44.10	8525.10	10.50		
17	42.—	60	140.—	20	5.60	12	2.10
18	63.—	70	24.50	40	31.50	20	21.—
20	7.—	72	35.—	8526.10	2.10	30	25.90
22	9.10	74	38.50	12	7.—	40	56.—
24	11.90	76	56.—	20	5.60	8713.10	21.—
26	14.—	8513.10	63.—	40	31.50	20	14.—
28	17.50	20	140.—	8527.10	14.—	8714.10	24.50
40	10.50	8514.01	70.—	8528.10	19.60	20	14.—
8502.08	5.60	8515.10	70.—	12	24.50	30	7.—
10	15.40	30	70.—	14	35.—	40	15.40
12	19.60	8516.01	31.50	16	42.—	50	gemäss Nrn. 8465.02/70 selon n° 8465.02/70
14	24.50	8517.01	31.50	18	52.50	60	10.50
20	31.50	8518.10	24.50	8601.01	12.60	60	10.50
8503.10	21.—	12	38.50	8602.01	12.60	60	10.50
12	70.—	14	91.—	8603.01	12.60	62	17.50
8504.10	35.—	8519.10	70.—	8604.10	12.60	70	14.—
20	3.50	12	31.50	8609.10	12.60	80	17.50
22	12.60	14	52.50	8605.10	17.50	8801.10	35.—
8505.01	28.—	16	63.—	20	14.—	20	gemäss Nrn. 8802.20/30 selon n° 8802.20/30
8506.01	35.—	18	84.—	8606.01	12.60		
8507.01	105.—	8520.10	140.—	8607.01	9.10	8802.10	52.50
8508.10	45.50	12	14.—	8608.01	12.60	8802.10	52.50
16	56.—	20	42.—	8609.10	12.50	20	3.50
20	87.50	22	70.—	20	2.10	30	63.—
8509.01	105.—	8521.10	70.—	22	4.20	8803.01	gemäss Nrn. 8801-8802 selon n° 8801-8802
8510.01	59.50	20	140.—	30	1.40	8804.01	133.—
8511.10	10.50	8522.10	19.60	40	gemäss Nrn. 8601-8607 selon n° 8601-8607	8805.01	14.—
12	12.60	12	24.50	7.—	50	8805.01	10.50
14	14.—	14	35.—	7.—	50	8901.20	56.—
16	16.10	16	42.—	7.—	50	8902.01	17.50
20	12.60	18	52.50	8610.01	2.80	8903.01	7.70
22	14.—	8523.10	19.60	8701.10	16.10	40	56.—
24	17.50	12	25.20	8701.10	16.10	40	56.—
8512.10	14.—	14	33.60	12	28.—	50	7.70
12	24.50	16	28.—	8703.10	7.—	60	7.70
14	31.50	18	28.—	63.—	8902.01	17.50	50
16	35.—	20	63.—	8903.01	7.70	8904.01	—,07
20	10.50	20	22.40	8707.10	45.50	8905.01	14.—
22	14.—	24	28.—	20	31.50	9001.10	42.—
24	21.—	30	84.—	8708.01	77.—	20	280.—
26	21.—	8524.10	12.60	8709.01	47.60		
28	24.50	20	21.—	Je Stück par pièce	24.50		
30	49.—	30	—,07	8710.01			

Tarif-Nr. N° du tarif	Zollansatz Taux du droit	Tarif-Nr. N° du tarif	Zollansatz Taux du droit	Tarif-Nr. N° du tarif	Zollansatz Taux du droit	Tarif-Nr. N° du tarif	Zollansatz Taux du droit
	Je 100 kg brutto Fr. par 100 kg brut		Je 100 kg brutto Fr. par 100 kg brut		Je 100 kg brutto Fr. par 100 kg brut		Je 100 kg brutto Fr. par 100 kg brut
9001.30	63.—	9020.60	gemäss Nrn. Nr. 8519 selon n° 8519	9101.38	—,28	9111.20	112.—
9002.01	245.—			9102.10	1.12	30	336.—
9003.10	840.—	9021.01	31.50	12	—,41	40	112.—
20	350.—	9022.01	31.50	14	—,56	50	56.—
9004.10	630.—	9023.01	70.—	16	—,28	52	448.—
20	112.—	9024.10	112.—	18	—,28	60	89.60
9005.01	210.—	9025.01	63.—	9103.01	—,28	9201.10	63.—
9006.01	126.—	9026.10	42.—	Je Stück par pièce	20	63.—	
9007.10	70.—			Fr.	30	70.—	
12	56.—			par 100 kg brut	40	52.50	
14	210.—			9104.10	84.—	9202.01	52.50
9008.10	133.—			20	35.—	9203.10	31.50
12	175.—			12	84.—	20	63.—
9009.01	98.—			20	56.—	9204.01	70.—
9010.10	42.—	9027.10	262.50	22	56.—	9205.10	105.—
20	56.—	9028.10	98.—	30	56.—	20	63.—
9011.01	182.—			40	56.—	22	140.—
9012.01	112.—			9105.01	56.—	9206.01	78.40
9013.01	140.—			9106.01	56.—	9207.01	84.—
9014.01	63.—			Je Stück par pièce	56.—	9208.10	31.50
9015.01	52.50			—,56	20	31.50	
9016.10	49.—			Je 100 kg brutto Fr.	20	9209.01	35.—
12	66.50			par 100 kg brut	30	9210.10	63.—
14	105.—	9029.01	gemäss Nrn. 9023-9024 9026-9028 selon n° 9023-9024 9026-9028	9108.10	84.—	40	10.50
16	175.—			20	56.—	50	63.—
20	154.—			Je Stück par pièce	56.—	9211.01	112.—
24	21.—			12	1.12	9212.01	77.—
26	14.—			14	—,14	9213.01	122.50
30	42.—			16	—,13	30	21.—
32	63.—	9101.10	1.12	18	—,13	9302.01	105.—
9017.10	168.—			20	—,28	9303.01	35.—
30	84.—			22	—,22	9304.10	105.—
9018.01	52.50			24	—,07	20	56.—
9019.10	63.—			26	—,28	9305.01	63.—
20	42.—			28	—,28	9306.10	10.50
9020.10	84.—			30	—,28	20	35.—
20	980.—			32	—,41	9307.10	80.50
30	157.50			34	—,56	20	56.—
40	52.50			36	—,28	30	63.—
50	gemäss Nr. 8501 selon n° 8501			9110.10	448.—	20	33.60
				20	33.60	40	7.—
				9111.10	56.—	50	56.—

Tarif-Nr. N° du tarif	Zollansatz Taux du droit	Tarif-Nr. N° du tarif	Zollansatz Taux du droit	Tarif-Nr. N° du tarif	Zollansatz Taux du droit	Tarif-Nr. N° du tarif	Zollansatz Taux du droit
	Je 100 kg brutto Fr. par 100 kg brut		Je 100 kg brutto Fr. par 100 kg brut		Je 100 kg brutto Fr. par 100 kg brut		Je 100 kg brutto Fr. par 100 kg brut
9401.10	17.50	9403.20	21.—	9603.01	gemäss Nrn. 9602.50/64 selon n° 9602.50/64	9805.20	8.40
12	21.—	22	22.40			30	26.60
20	10.50	24	37.80	9604.01	575.—	9806.01	16.10
22	22.40	26	49.—	9605.01	16.10	9807.01	28.—
24	37.80	28	49.—	9606.10	31.50	9808.01	105.—
26	49.—	30	24.50	9701.01	31.50	9809.10	21.—
28	49.—	32	42.—	9702.01	49.—	20	7.—
30	32.20	34	52.50	9703.10	63.—	9810.10	350.—
32	42.—	36	52.50	9704.10	70.—	20	105.—
34	52.50	50	31.50	9705.10	28.—	9811.10	315.—
36	52.50	60	42.—	20	49.—	20	1.40
Zuschlag zum Ansatz der Nrn. 9401.12 + 22/36		70	17.50	9706.10	17.50	20	175.—
droits des numéros 9401.12 + 22/36		72	23.10	20	28.—	9812.01	91.—
majorés de:		80	52.50	30	87.50	9813.01	35.—
50 %	9501.01	14.—	40	28.—	9814.10	350.—	
50 %	9502.01	20	42.—	9705.10	28.—	20	70.—
Je 100 kg brutto	9503.01	30	56.—	28.—	9815.01	42.—	
Fr.	9504.01	40	210.—	20	9816.10	42.—	
par 100 kg brut	9505.10	50	105.—	9706.10	17.50	20	175.—
30	63.—	20	52.50	30	30	42.—	
50	31.50	30	280.—	9903.10	10.50	20	35.—
52	73.50	9506.01	63.—	40	14.—	30	52.50
60	42.—	9507.01	210.—	48	105.—	40	52.50
62	70.—	9508.10	63.—	28.—	9904.01	2.10	
70	21.—	20	52.50	9707.01	98.—		
72	23.10	9601.10	3.30	Je Stück par pièce	7.—		
80	52.50	20	3.50	Fr.	2.10		
Zuschlag zum Ansatz der Nrn. 9401.70/80		22	6.30	par 100 kg brut	2.10		
droits des numéros 9401.70/80		9602.10	28.—	nach Beschaffen- heit selon l'espèce	56.—		
majorés de:		12	70.—	9801.10	70.—		
50 %	9601.10	20	140.—	20	70.—		
60 %	9602.10	30	406.—	9802.01	175.—		
Je 100 kg brutto	9603.01	40	245.—	9803.10	280.—		
Fr.	9604.01	50	210.—	20	87.50		
par 100 kg brut	9605.01	60	63.—	30	45.50		
50	31.50	62	77.—	9804.10	350.—		
52	73.50	64	77.—	20	140.—		
60	42.—	70	21.—	9805.10	42.—		
62	70.—	80	56.—				
70	21.—	90	126.—				
72	23.10						
80	52.50						

Anhang II
Liste der Entwicklungsländer und -gebiete, denen Präferenz-Zollansätze gewährt werden

Europa	
Gibraltar	Spanien
Griechenland	Türkei
Jugoslawien	Zypern
Malta	
Afrika	
Afar- und Issasgebiet	Libyen
Ägypten	Madagaskar
Algerien	Malawi
Äquatorial-Guinea	Mali
Äthiopien	Marokko (mit Tanger)
Botswana	Mauretanien
Britische Territorien im Indischen und Südatlantischen Ozean; Inseln	Mauritius
Ascension	Mosambik
Amiranten	Ngwane (Swaziland)
Chagos-Archipel	Niger
Des Roches	Nigeria
Diego Alvarez (Gough)	Obervolta
Seychellen	Portugiesisch-Westafrika:
St. Helena	Angola
Tristan da Cunha usw.	Cabinda
Burundi	Portugiesisch-Guinea
Comoren sowie Adelaide-Gebiet und Inseln	Inseln: Bissagos
Grozet	Kapverdische
Kerguelen	Prinçipe
Neu-Amsterdam	Sao Tomé
Dahome	Rwanda
Elfenbeinküste	Sambia
Gabun	Senegal
Gambia	Sierra Leone
Ghana	Somalia
Guinea	Sudan
Kamerun	Tansania
Kenia	Togo
Kongo (Brazzaville)	Tschad
Lesotho	Tunesien
Liberia	Uganda
	Zaire
	Zentralafrikanische Republik
Asien	
Afghanistan	Ostarabien:
Bhutan	Bahrein
Brunei	Katar
Burma	Kuria-Muria-Inseln
Ceylon	Oman und Maskat
Hongkong ¹⁾	Trucial Staaten:
Indien	Abu Dhabi
Indonesien	Ajman
Irak	Dubai
Iran	Fujairah
Israel	Ras al Khaimah
Jemen (Aden)	Sharjah
Jemen (Sanaa)	Umm al Qaiwain
Jordanien	Pakistan
Khmer	Philippinen
Kuwait	Portugiesisch-Timor
Laos	Saudi-Arabien
Libanon	Sikkim
Macao ¹⁾	Singapur
Malaysia	Südkorea ¹⁾
Malediven	Südvietnam
Nepal	Syrien
	Thailand

¹⁾ Die in Anhang I festgelegten Präferenz-Zollansätze der Kapitel 50 bis 64 des schweizerischen Gebrauchs-Zolltarifs (Spinnstoffe, Waren daraus und Schuhe) sind für Waren mit Ursprung in diesem Land oder Gebiet nicht anwendbar.

Amerika

Argentinien	Guayana
Bahama- und Bermudas-Inseln	Haiti
Barbados	Honduras, einschliesslich Schwaneninsel
Bolivien	Jamaika
Brasilien	Kolumbien
Britisch-Honduras	Kuba
Britische Antillen:	Jungferninseln der Vereinigten Staaten:
Inseln des Windes:	Santa Cruz
Dominica	St. John
Grenada	St. Thomas sowie
Grenadinen	Inseln Mona und Navassa
St. Vincent	Mexiko
Sta. Lucia	Nicaragua
Inseln unter dem Winde:	Niederländische Antillen:
Antigua	südlicher Teil von St. Martin
Anguilla	Inseln: Aruba
Montserrat	Bonaire
Nevis	Curacao
St. Kitts	Saba
Virgin-(Jungfern)-Inseln	St. Eustachius
Caicos-Inseln	Panama
Cayman-Inseln	Paraguay
Chile	Peru
Costa Rica	St. Pierre und Miquelon
Dominikanische Republik	Surinam
Ecuador	Trinidad und Tobago
El Salvador	Turks-Inseln
Falkland-Inseln	Uruguay
Guatemala	Venezuela

Australien und Ozeanien

Britisch-Ozeanien: Inseln	Neuguinea: östlicher Teil mit Papua und den d'Entrecasteaux- und Luisiade-Inseln, Admiraltäts-Inseln, Bougainville, Neu-Britannien, Neu-Iraud
Ducie	Überige Inseln im Stillen Ozean:
Ellice (Lagunen)	Inseln: Canton
Fanning	Enderbury
Gilbert	Fidschi
Henderson	Nauru
Ocean	Neue Hebriden
Oeno	Tonga
Phönix (ohne Canton und Enderbury)	US-Gebiete und Treuhändergebiete in Ozeanien:
Pitcairn	Inseln: Baker
Salomon	Daito
Santa Cruz	Howland
Washington	Jarvis
Französisch-Ozeanien: Inseln	Johnston
Alofi	Karolinen
Clipperton	Manua
Futuna	Marianen
Horn	Marshall
Lyally	Midway
Gesellschafts (Tahiti)	Palau
Marotiri	Rose
Marquesas	Samoa
Neukaledonien	Sand
Rapa	Sporaden zentralpolynesisch (ohne Fanning und Washington)
Tuamotu	Swains
Tubuai	Tutuila
Uvea	Wake
Wallis	Wesissamoa
Neuseeländische Gebiete: Inseln	
Cook	
Niue	
Tokelau (Union)	

Sambia

Zollvorschriften

Infolge der Verschlechterung der Handels- und Zahlungsbilanz hat die Regierung von Sambia beschlossen, mit Wirkung ab 1. Februar 1972, auf allen zollpflichtigen Einfuhren vorübergehend eine Sonderimportabgabe von 5% zusätzlich zu den bestehenden Einfuhrzöllen zu erheben. Ausgenommen davon sind lebensnotwendige Nahrungsmittel und Investitionsgüter.

Gleichzeitig wurden auf der Einfuhr der nachstehend aufgeführten Waren neue Zollansätze festgesetzt:

Zambie

Prescriptions douanières

Vu l'aggravation de la balance commerciale et des paiements, le gouvernement zambien a décidé de percevoir temporairement, dès le 1^{er} février 1972, une surtaxe de 5% sur toutes les importations soumises aux droits de douane, en sus des droits d'entrée. En sont exceptés les denrées alimentaires et les biens d'investissement. A la même occasion, le gouvernement a décrété des taux nouveaux sur les marchandises suivantes:

Tarif Items	Goods	Former Duties	New Duties
1602.10	Ravioli, cannelloni	free	30%
1602.90	Meat pastry	free	30%
1908.00	Pastry, biscuits	free	50%
2005.10	Marmalades	30%	50%
2107.51	Puddings, cakes	30%	50%
2402.90	Tobacco (pipe)	K 1.70	K 2.00
3306.00	Sanitary and toilet articles	free	15%
3306.10	Perfumery	75%	100%
4302/10/90	Travel goods	50%	75%
8412.00	Air conditioners (self contained types)	30%	75%
8415.21	Domestic refrigerators	30%	50%
8440.11	Washing machines, ironing machines, domestic dish washers	75%	100%
8515.52	Broadcast receivers	50%	75%
9007.30	Cameras (non medical or technic.)	50%	75%
9008.20	Projectors	50%	75%
9008.30	Sound recorders and/or producers	50%	75%
9211.28	Gramophones	50%	75%
9212.23	Gramophone records	30%	75%

Auslandspostüberweisungsdienst
Service international des virements postaux

Unverbindliche Umrechnungskurse ab 19. Februar 1972
Cours de conversion sans engagement, dès le 19 février 1972

Algerien/Algérie	100 Dinars	= Fr. 86.10
Belgien/Luxemburg	100 Fr. belg.	= Fr. 8.82
Dänemark/Danemark	100 Kronen	= Fr. 55.55
Deutschland/Allemagne	100 DM	= Fr. 121.75
Frankreich/France	100 FF	= Fr. 76.20
Grossbritannien und Nordirland/Grande-Bretagne et Irlande du Nord	1 £ Sterl.	= Fr. 10.06
Italien/Italie	100 Lire	= Fr. -66 ⁰⁰
Japan/Japon	100 Yen	= Fr. 1.26
Marokko/Maroc	100 DH	= Fr. 83.80
Niederlande/Pays-Bas	100 Florins	= Fr. 121.55
Norwegen/Norvège	100 Kronen	= Fr. 58.50
Oesterreich/Autriche	100 Schilling	= Fr. 16.71
Schweden/Suède	100 Kronen	= Fr. 80.85

Postcheckverkehr, Beitritte
Cheques postaux, adhésions

Fortsetzung - Suite

Zürich: ACT AG Koordination für Datenautomation Kurse 80-24467. - Aide Missionnaire Albin Hamel 80-70717. - Aktionskomitee Zürcher Entwicklungshilfe im In- und Ausland 80-22222. - Alexandra Fashions AG 80-363. - Altenburger Werner kaufm. Angest. 80-87762. - Arbeitsgemeinschaft für Bildung und Information 80-70679. - Arbeitsgruppe Visuelle Kommunikation Corradini & Simmen 80-66143. - Arnold Karl Rechtsanwält 80-70750. - Artzprivat Modena und Schenkel 80-65998. - Atlanta Verlag und Agentur GmbH 80-40520. - Bachmann M. Modistin 80-70719. - Bachthaler-Schmid Maria 80-87780. - Bäcker-Konditoren-Treuhand Steuer-Bilanz-Treuhand AG 80-6028. - Bandera Livio Gispersgeschäft 80-56799. - Bättig Franz Prokurist 80-87813. - Baugenossenschaft des Bundespersonals Reckenholz 80-8134. - Baumann-Birrer Erich kaufm. Angest. 80-87880. - Bauser Jung Malermeister 80-47750. - Berufsschule der Stadt Zürich Gewerbeschule Kurgelder 80-3722. - Betschart Meinrad dipl. Forsting. ETH 80-87763. - Bisacca Giovanni Schlosser 80-87823. - Blaser Hanspeter Lüftungszeichner 80-70759. - Bodega Compagnie SA 10-14845. - Bodmer Karl Geschäftsführer 80-70745. - Bodmer Sylvia kaufm. Angestellte 80-87824. - Bonifas Gächter 80-87791. - Bryner Edward Masch.-Ing. 80-70776. - Burger Rudolf dipl. Ing. ETH 80-87838. - Burkhardt Heinz kaufm. Angest. 80-87755. - Bussen-Amsutz Albert 80-87792. - Cadalbert Anton Metzgerei z. Vorderberg 80-64771. - Camenzind Robert 84-21113. - Chanson André Feinmechaniker 80-70725. - Comet-Film-Zürich Wolfgang E. Lindroos 80-63853. - Coninx Severin 80-55716. - Data Systems AG 80-9755. - Dedek Ondrej Organisator 80-87805. - Dessoldi Josef Stilmöbel 80-70728. - Eicher-Schmid Willi 80-87814. - Eisenring Erwin dipl. Elektroinstallateur 80-65214. - Elser Kurt Verw.-Angest. 80-87747. - Engeler Franziska kaufm. Angest. 80-87748. - Ewica-Elektroapparatevertrieb Elisabeth Wiedmer 80-65664. - Fäsi Anna kaufm. Angestellte 80-87881. - Fey-Schwarz Charles 80-87764. - Flammer Ernst

Reparatur VBZ 80-87889. - Földesi Karoly dipl. Ing. 80-70730. - Franquesa-Buser Manuel 80-70723. - Fratschöl Andrea Werkstatthelfer 80-87869. - Frauenhilfsverein Wiedikon Mitgliederbeiträge 80-64147. - Frautschi H. P. Architekturbüro 80-65684. - Furter-Müller Walter und Margrit 80-70709. - Gianoncelli Giovanni Wäscherei 80-70703. - Good Marcel Maler 80-70764. - Grau Alfred Ing. Techn. HTL 80-87851. - Graweid Franz Kam.-Polizist 80-87749. - Güntert-Maurer E. 80-87852. - Hablützel Walter Verlag Lika 80-70761. - Hager-Schait Arnold 80-87825. - Hebeisen-Singer Otto 80-87781. - Heimann Peter Kaufmann 80-70744. - Heimgartner Paul Fachlehrer 80-87890. - Heibling Erwin Materialverwalter 80-87754. - Heller Alfred Jung. 80-87750. - Herdeg Christian 80-70786. - Herzer Alfred E. 80-87827. - Hiller Peter Elektromechaniker 80-87839. - Hostettler Harry F. kaufm. Angest. 80-87797. - Holz Jakob Verkerhstechniker 80-87765. - Hunn Hermann Eisenbetonzeichner 80-70727. - IAO Intertrip AG St. Gallen Büro Zürich 80-28822. - Ingenieur- und Planungsbüro Barbe AG 80-589. - Intex-Werbung AG 80-2157. - Jaeggi-Peter Jeanette Dr. Heftmaschinen-Import und Bürobedarf 80-26110. - Jung Erna kaufm. Angest. 80-87751. - Kantonal-Verband Zürcher Elektro-Installationsfirmen Elektriker-Ausbildungs-Zentrum 80-66364. - Kaphammer Marie 80-87891. - Kaufmann Marie-Louise dipl. Math. ETH 80-87840. - Keller Edmund Verlagsangestellter 80-87782. - Kieser Werner Kaufmann 80-87883. - Kilchmann-Sterchi Beatrice 80-87861. - Klasek & Auguer Werbegrafik Dekoration und Beratung 80-70769. - Knaller-Kleidorfer Rupert Sped.-Chef 80-87815. - Knecht Ursula kaufm. Angest. 80-87793. - Koella Hans Liegenschaftsverwaltung Limmatalstr. 356-360 80-65477. - Komitee für eine verantwortungsbewusste Wohnungspolitik 80-9530. - Kommunistischer Jugend-Verband 80-46447. - Krähenhühli-Kyburz Heinrich und Erni 80-70754. - Kiderli Edelstahl AG St. Gallen Büro Zürich 80-87752. - Kurz Rainer Konstrukteur 80-87852. - Lakatos Oskar Architekturbüro 80-70773. - Lichtenhahn Elisabeth Gemeindefürerin 80-87816. - Liebich Martha 80-87862. - Lienhard-Job Albert 80-70724. - Lipski Maja 80-87841. - Loder Max Ing. Techn. HTL 80-87892. - Losenegger Marie Angestellte 80-87794. - Lüscher Ericha kaufm. Angestellte 80-87826. - Mächler Peter kaufm. Angestellter 80-87933. - Masshardt-Müller Edward und Stefanie 80-87817. - Maurer Gertrud kaufm. Angest. 80-87828. - Maurer-Knobel Werner 80-87783. - Meile-Zimmermann Eugen 80-87842. - Meister-Vischer Regula 80-70794. - Merz Kathrin Lehrerin 80-87766. - Montanaro Vincenzo elektr. Heizungen 80-70770. - Monticelli Arthur techn. Assistent 80-87863. - Moser Walter Programmierer 80-87767. - Müller Andreas Revisionsassistent 80-87795. - Münger Emma Gerantini 80-87851. - Naf Werner Architekt 80-70752. - Nesses Christian 80-70729. - Neukom Ernst a. Bürochef 80-87870. - Nikassy-Bauer Camilla 80-87894. - Nimbus AG 80-6637. - Oberholzer Ruth kaufm. Angest. 80-87768. - Ott Gutlieb kaufm. Angestellter 80-87806. - Palombo Giulio Transporte 80-67791. - Patroni Remo Emil Verw.-Angest. 80-87854. - Portner Ruth kaufm. Angest. 80-87784. - Posters per Post AG 80-45077. - Progressive Planungsgruppe Zürich (PPZ) 80-70785. - Rambau Ralph Lektor 80-70743. - Rapid Copy und Print Studio Zürich 80-66946. - Raymann Anton Gartengestalter 80-70714. - Rohrer Heinz techn.-kaufm. Angest. 80-70792. - Roth Albert Roger Graphiker 80-87777. - Rüegg Siegfried Elektromonteur 80-87855. - Saffa-Verlag Sager & Fabbri Verlag und Annoncenverwaltung 80-64988. - Satus Zürich-Wiedikon Frauentriebe 80-70771. - Schaar Hansjürg Dr. med. FMH für Anesthesiologie 80-47969. - Sawodny Gerd Orthopädist 80-80285. - Schefer-Rupf Luise 80-70780. - Schwarzenhuber Hans Elektromonteur 80-87856. - Schweiz. Revolver- und Pistolenzünderverband Schweiz. Pistolen-Schiessschule 80-26905. - Select-Promotions-Service Ernst Balimann 80-67486. - Siber Hegner & Co Aktiengesellschaft Export-Division 80-18551. - Skiclub Luva 80-66362. - Stadtverwaltung Berufsschule der Stadt Zürich Gewerbeschule Kurgelder 80-3722. - Stauber Alice Kinaoangestellte 80-87796. - Steudny Gerd Orthopädist 80-80285. - Storenbediening H. Hüppi 80-70746. - Strauß & Co Vertriebs- und Handelsgesellschaft 80-64672. - Stritt Paul Verw.-Angest. 80-87769. - Stucki Konrad El.-Ing. 80-70721. - Sutter Margot Dekorateurin 80-87843. - Syntex Europa AG 80-6599. - Thomann Alfred

Schreiner 80-87818. — Tschopp Kurt El.-Monteur 84-31155. — Verband d. Arbeitgeber der Textilindustrie Partnerschaftsfonds 80-39580. — Verlag Weder C. Mietzinszahlungen 80-66296. — Vito Immobilien AG Benzin 80-14998. — Waldmeier Bruno Grafiker 80-87790. — Weiss-Simpson Curt 80-87884. — Weiss Walter Buchhalter 80-87753. — Wenas AG 80-15883. — Wetter-Schatzmann Hansjürg 80-70755. — Wiedmer-Hel Klara 80-87864. — Wieser Hans El.-Monteur 80-87871. — Wigger Johanna Bankangestellte 80-87844. — Wirz Marianne stud. phil. II 80-70756. — Wisler Beat Koch 80-87819.
Zwingen: Mani Ernst W. Beamter-SBB 40-68653.
Vaduz (FL): Branchenverlag Anstalt für internationale Telex-Verzeichnisse 90-9870.
Altkirch (Ht-Rhin, France): Jakowenko Théo Elektromonteur 40-68083.
Bensheim (Deutschland): Weber Wilhelm Fachbücher für Medizin-Antiquariat Reise und Versand 80-54828.
Gottmadingen (Freiburg i. Breisgau, Deutschland): Ruh Helmut 82-7610.
Hannover (Deutschland): Wilhelm-Busch-Gesellschaft E. V. 80-54859.
London (Grande-Bretagne): Palmer Chris Musiker 80-54858.
Lörrach (Deutschland): Steinbrenner-Schulze Werner 40-68659.

ren Abschnitt widmet der Bericht den zur Vorbereitung, Durchführung und Wirkungskontrolle konjunktureller Massnahmen erforderlichen Institutionen. Abschliessend folgt die Darlegung eines Entwurfs für einen neuen Verfassungsentwurf aus wirtschaftswissenschaftlicher Sicht.

Der Preis des Heftes beträgt Fr. 8.— (inkl. Spesen)

Voreinzahlungen erbeten an die Administration des Schweizerischen Handelsamtsblattes, Efingerstrasse 3, 3011 Bern, Postcheckkonto 30-520.

Objectifs, moyens et organes de la politique conjoncturelle

Supplément N° 83 de «La Vie économique»

La Commission de recherches économiques publiera sous peu un exposé en français et en allemand qui a servi de base à la proposition d'un nouvel article constitutionnel 31quinquies visant à stabiliser la situation économique.

Se fondant sur les bases légales actuelles de la politique conjoncturelle, l'étude donne un aperçu de récentes expériences en la matière. Les considérations quant aux futurs objectifs d'une politique économique globale et aux dilemmes de la politique conjoncturelle sont suivies de la partie principale qui traite des moyens d'action propres à assurer la stabilisation. Un autre chapitre du rapport est consacré aux organes requis pour l'élaboration, l'exécution et le contrôle des mesures d'ordre conjoncturel. Enfin, l'exposé contient le projet d'un nouvel article constitutionnel présenté sous l'angle de la science économique.

Le prix du fascicule est de 8 francs (frais compris)

Les commandes peuvent être adressées à l'Administration de la Feuille officielle suisse du commerce, Efingerstrasse 3, 3011 Bern, moyennant versement préalable à notre compte de chèques postaux 30-520.

Einbanddecken für «Die Volkswirtschaft» 1971

Die Einbanddecken für den 44. Jahrgang, bestehend aus braunem Ueberzug mit Goldprägung, sind so berechnet, dass nebst den 12 Monatsheften auch die der Zeitschrift beigelegten Berichte der Kommission für Konjunkturfragen mitgebunden werden können. Der Preis beträgt Fr. 4.50.

Voreinzahlungen sind zu richten an die Administration des Schweizerischen Handelsamtsblattes, Bern, Postcheckrechnung 30-520. Bestellungsvermerk auf dem für uns bestimmten Postcheckabschnitt genügt.

Couvertures pour «La Vie économique» de 1971

Pour la 44^e année nous disposons de couvertures brunes, avec titre or, préparées de façon à pouvoir contenir les 12 fascicules de «La Vie économique», ainsi que les rapports annexés de la Commission de recherches économiques. Prix: Fr. 4.50.

Prière d'adresser les versements préalables à l'Administration de la Feuille officielle suisse du commerce, à Bern, compte de chèques postaux 30-520. Il suffit de mentionner la commande au verso du coupon qui nous est destiné.

Ziele, Mittel und Träger der Konjunkturpolitik
Sonderheft Nr. 83 der «Volkswirtschaft»

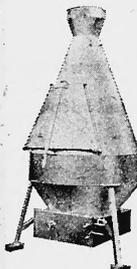
Diese, von der Kommission für Konjunkturfragen verfasste Publikation, welche als Grundlage zum Vorschlag eines neuen Artikels 31quinquies der Bundesverfassung zur Stabilisierung der Wirtschaft dient, ist erschienen.

Ausgehend von den heutigen Rechtsgrundlagen der Konjunkturpolitik vermittelt die Studie einen Überblick über die konjunkturpolitischen Erfahrungen der jüngsten Vergangenheit. Den Ausführungen zum Zielsetzung einer globalen Wirtschaftspolitik und zu den Zielkonflikten in der Konjunkturpolitik schliesst sich der Hauptteil an, in welchem das stabilisierungspolitische Instrumentarium zur Darstellung gelangt. Einen weite-

Redaktion: Handelsabteilung des Eidg. Volkswirtschaftsdepartementes, Bern
Redaktion: Div. du commerce du Départ. féd. de l'économie publ., Bern

Un problème d'actualité ...

l'élimination des déchets



Peut-être faites-vous brûler VOS PAPIERS, CARTONS, BOIS ET DÉCHETS DE JARDIN, etc., aux abords de vos immeubles dans des conditions PEU SATISFAISANTES?

Peut-être devez-vous les transporter à GRANDS FRAIS?



le nouvel INCINÉRATEUR à déchets «LOHNER»

va plus loin dans la lutte contre la pollution.

Utilisation simplifiée au maximum
HYGIENE - PROPRETE - SECURITE - DISCRETION

COUPON
pour une documentation gratuite à adresser à Jacques LOHNER, case 86
1012 Lausanne-Chailly - Tél. (021) 32 97 51-52
Veuillez envoyer votre documentation sans engagement à:

Nom et prénom: _____
Adresse: _____

Betreibungsbeamter

sucht sich zu verändern. In Frage kommt selbständige Position in Privatwirtschaft oder Verwaltung mit der Möglichkeit, die umfassenden Kenntnisse im Betriebs- und Konjunkturrecht anzuwenden. Raum Ostschweiz bevorzugt.

Ausführliche Offerten erbeten unter Chiffre 44-300495 an Publicitas, Zürich, 8021

La perception de la taxe pour le service dans les cafés et restaurants

(Rapport spécial)

Sur mandat du Conseil fédéral, la commission fédérale de la consommation a procédé à une enquête sur la perception du service dans les cafés et restaurants. Le Conseil fédéral a pris connaissance du rapport et ordonné sa publication. Il a paru aux éditions de la Feuille officielle suisse du commerce, 3011 Bern, où il peut être obtenu contre versement préalable de Fr. 5.50 au compte de chèques postaux 30-520.

Es macht Ihnen Spass

Ihre Französischkenntnisse mit «Conversation et Traduction» der einzigen Monatszeitschrift dieser Art, zu erweitern und zu vertiefen. Halbjährlich Fr. 11.20, jährlich Fr. 22.—
Verlangen Sie Gratis-Probenummern!
Emmenthaler Blatt AG,
3550 Langnau BE, Tel. (035) 2 19 11

Zu verkaufen:

- 1 Prüfer IBM 59 alphanumerisch, neu
 - 1 Sorter BULL D3
 - 2 Statistik- und Kassennmaschinen National Kl. 21, 20 Zahlwerke
- Schweiz, Krankenkasse UNION, Stauffacherstr. 45, 8026 Zürich, Tel. 01/23 05 95

Schweizerische Volksbank

Wir suchen keinen «Buchhaltertyp», sondern einen

Mitarbeiter

für unsere Kontokorrent-Buchhaltung, der gerne telefoniert und so den Kontakt mit unserer vielfältigen Kundschaft auf angenehme Weise und speditiv pflegt.

Die buchhalterische Routine besorgt unsere moderne Datenverarbeitungszentrale, doch sollte unser Mann — oder ist es eine Frau? — die Kontenblätter lesen und rasch über die Saldi Auskunft geben können. Kaufmännische Ausbildung oder Praxis wären nützliche Voraussetzungen.

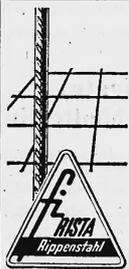
Diese Tätigkeit — in modernen Räumen und guter Betriebsatmosphäre ausgeübt, vermag beweglichen Leuten volle Befriedigung zu verschaffen.

Dauerstelle, individuelle Arbeitszeit, Pausenkantine, gut ausgebaute Pensionskasse. Telefonieren Sie uns. Telefon (052) 23 32 31 Personalamt, ausser Bürozeit (052) 29 60 35. Wir geben Ihnen gerne jede gewünschte Auskunft.

SCHWEIZERISCHE VOLKSBANK
8401 Winterthur

PATENTE KIRCHHOFER RYFFEL & CO.

8001 Zürich, Bahnhofstrasse 38
Telefon (051) 22 38 74



FISCHER & CO.
5734 REINACH



Bei der pebe-datrix 500 liegen die Vorteile auf der Hand...

...denn Programme und Daten können in Magnetbandkassetten aufbewahrt werden:

Dadurch ist die Anzahl der Programme technisch unbegrenzt.

Deshalb bietet sie Organisationsmöglichkeiten, die bis heute für Computer der gleichen Preisklasse unmöglich waren.

Und schliesslich: die pebe-datrix 500 — Computer der mittleren Datentechnik — ist kurzfristig lieferbar.

Einige Beispiele von Standardprogrammen:

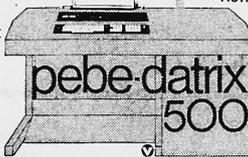
Finanzbuchhaltung für Treuhänderunternehmen mit Saldospeicherung ohne Magnetkonten, automatischer Bilanz, Rekapitulations-Buchhaltung.

Debitorenbuchhaltung mit automatischer WUST-Abrechnung auf Ende Quartal, Gegenkontospeicherung. Lohnabrechnung mit vielen automatischen Funktionen (Baustellenrechnung).

Sie sollten mehr über die pebe-datrix 500 erfahren. Nehmen Sie mit uns Kontakt auf.

Verlangen Sie unsere Leasing-Konditionen.

P. Baumer AG 8500 Frauenfeld
Telefon 054 7 35 51
pebe Buchhaltungsorganisation
Formulardruckerei



Coupon Wir interessieren uns für den Computer der mittleren Datentechnik pebe-datrix 500 (Gewünschtes bitte ankreuzen).

Nehmen Sie bitte mit uns Kontakt auf.

Herrn _____ verlangen.

Telefon _____

Wir möchten den unverbindlichen Besuch eines Ihrer Computer-Spezialisten.

Wir möchten detaillierte Unterlagen (Prospekt) über die pebe-datrix 500.

Wir möchten Ihre Leasing-Konditionen.

Firma: _____ SHAB 21/2

Adresse: _____

Datum: _____



AG Fritz Frei
Architekturbüro, Ingenieurbüro
Generalplanungen, Generalunternehmungen
Buchs bei Aarau

**6¼% Anleihe 1972—87
von Fr. 6 000 000**

Zur teilweisen Konsolidierung kurzfristiger Verbindlichkeiten sowie zur Beschaffung von zusätzlichen Mitteln für die Produktion von Eigentumswohnungen.

- Anleihebedingungen:** Laufzeit längstens 15 Jahre
Inhabertitel zu Fr. 1000.— Nennwert
Jahrescoupons per 15. März
Kotierung an der Börse von Bern
- Emissionspreis:** 99,40% + 0,60% halber eidg. Titelstempel = 100%
- Zeichnungsfrist:** vom 21. bis 28. Februar 1972, mittags
- Liberierungsfrist:** 15. bis 25. März 1972

Zeichnungen werden spesenfrei von sämtlichen schweizerischen Geschäftsstellen der unterzeichneten Bank entgegengenommen, die für Interessenten Prospekte zur Verfügung hält.

Schweizerische Kreditanstalt

Aarau, den 21. Februar 1972

Bank Landau & Kimche AG

Die Aktionäre werden hiermit zur

ordentlichen Generalversammlung

auf Donnerstag, 9. März 1972, 10.30 Uhr, im Domizil der Bank, Talstrasse 62, in Zürich, eingeladen.

Traktanden:

1. Abnahme der Gewinn- und Verlustrechnung 1971 und der Bilanz per 31. Dezember 1971 sowie des Geschäftsberichtes.
2. Bericht der Kontrollstelle.
3. Décharge-Erteilung an die Verwaltung.
4. Beschlussfassung über die Verwendung des Saldos der Gewinn- und Verlustrechnung.
5. Statutarische Wahlen.
6. Diverses.

Die Stimmkarten für die Generalversammlung können gegen Vorweisung der Inhaberaktien oder genügen Ausweis über deren Besitz bis und mit dem 8. März 1972 während der Kassastunden bezogen werden; die Stimmkarten für die Namenaktien werden im Aktienregister eingetragenen Aktionären ausgehändigt.

Zürich, 21. Februar 1972

Der Verwaltungsrat

LANDIS & GYR

LANDIS & GYR AG ZUG

Einladung zur 58. ordentlichen Generalversammlung der Aktionäre unserer Gesellschaft

auf Samstag, den 4. März 1972, 15.00 Uhr, im Kantinegebäude der LANDIS & GYR AG ZUG

TAGESORDNUNG

1. Geschäftsbericht 1970/71.
2. Jahresrechnung und Bericht der Kontrollstelle.
3. Entlastung der Verwaltung.
4. Beschlussfassung über die Gewinnausschüttung von 12%.
5. Beschlussfassung über die Ausgabe neuer Aktien der Serien A und B sowie der Genussscheine, die die Ausgabe von Partizipationsscheinen LG International AG bedingen, gemäss den im Geschäftsbericht enthaltenen Anträgen des Verwaltungsrates.
6. Aenderung von § 4, Absatz 2, lit. a) und von § 6, Absatz 3 der Statuten.
7. Wahl des Verwaltungsrates.
8. Wahl der Kontrollstelle.
9. Mitteilungen und Verschiedenes.

Zur Teilnahme an der Generalversammlung sind nur im Aktienregister der Landis & Gyr AG eingetragene Aktionäre berechtigt. Zwischen dem 21. Februar und 4. März 1972 werden keine Übertragungen vorgenommen.

Der Geschäftsbericht, die Bilanz und Gewinnrechnung, die Anträge des Verwaltungsrates sowie die Emissionsbedingungen für die neuen Aktien und für die ebenfalls zur Ausgabe gelangenden neuen Partizipationsscheine LG International AG, der Revisorenbericht, ferner die Anträge des Verwaltungsrates betr. die Aenderung der Statuten liegen vom 22. Februar 1972 an am Sitz der Gesellschaft zur Einsicht der Aktionäre auf.

Eintrittskarten sind bis spätestens 23. Februar 1972 bei der Landis & Gyr AG zu beziehen.

Zug, den 16. Februar 1972

Der Verwaltungsrat

Les actions de la

Société du Gaz d'Orbe SA

sont actuellement recouponsés, contre remise du coupon N° 40, auprès de la Banque Cantonale Vaudoise, Lausanne, et de ses succursales et agences.

Société du Gaz d'Orbe SA

Zu verkaufen

ADREMA-Adressiermaschine

M30 elektrisch

ADREMA-Prägemaschine
elektrisch

Diverser Zubehör
Maschinen neuwertig

Tobler, Postfach 731
8050 Zürich

Conventionsfreie Frachten

Müller-Gysin AG.

Internationale Transporte
4000 Basel 23
Telefon (061) 3457 00 — Telex 62 172

Versicherungen bei

LLOYD'S

Unfall (auch Flugrisiko)

•All Risks• für Schmuck, Pelze, Gemälde, Musikinstrumente, persönliche Effekten usw.

Flugzeug-Haftpflicht, -Kasko, -Pilot- und Passagier-unfall.

Kombinierte Haftpflicht, Kasko-, Feuer-, Diebstahl- und Insassen-Unfall-Versicherungen für Personewagen und Lastautos.

durch **J. R. AEBLI & CIE. AG,**
8001 ZÜRICH

autorisierte Brokers

Talstrasse 66, Telephon (051) 27 47 90

Einladung an die Aktionäre zur ordentlichen Generalversammlung

Freitag, 10. März 1972
10.30 Uhr

Bank Leu AG, Bahnhofstrasse 32 (1. Stock),
Zürich

Traktanden

1. Geschäftsbericht und Rechnung für 1971
2. Bericht und Antrag der Kontrollstelle
3. Beschlussfassung über die
 - a) Abnahme des Geschäftsberichts und der Rechnung für 1971
 - b) Verwendung des Reingewinns
 - c) Erteilung der Entlastung an den Verwaltungsrat und die Direktion
4. Wahl der Kontrollstelle

Der Geschäftsbericht mit der Bilanz, der Gewinn- und Verlustrechnung, dem Antrag des Verwaltungsrates über die Verwendung des Reingewinns sowie mit dem Bericht der Kontrollstelle liegt ab Montag, 28. Februar 1972, für die Aktionäre bei den unten aufgeführten Banken bereit. Den Namenaktionären wird er zugestellt.

Inhaberaktionäre, die an der Generalversammlung teilzunehmen beabsichtigen, können ihre Eintrittskarten gegen Hinterlage der Aktien oder der entsprechenden Bankbescheinigung bis Dienstag, 7. März 1972, bei folgenden Banken beziehen:

- | | |
|-----------------------------------|---|
| Bank Leu | Stadt Zürich: Hauptsitz (Wertschriftenkasse) und Filialen:
Brunbrücke, Helmiplatz, Limmatstrasse, Lochergut und Schwamendingen |
| | Kanton Zürich: Filialen in Adliswil, Bülach, Dietikon, Richterswil, Stäfa, Uster, Volketswil/Schwerzenbach und Wallisellen |
| Schweizerischer Bankverein | Basel, Genf, Lausanne, St. Gallen, Schaffhausen und Zürich |
| Herren | |
| A. Sarasin & Cie | Basel |
| Hentsch & Cie | Genf |
| Wegelin & Co. | St. Gallen |

Namenaktionäre, die an der Generalversammlung teilnehmen, haben eine persönliche Eintrittskarte vorzuweisen. Sie wird ihnen durch die Post zugestellt. Stimmrechtig sind die heute im Aktienbuch eingetragenen Aktionäre. Vom 17. Februar bis 13. März 1972 werden keine Übertragungen von Namenaktien im Aktienbuch vorgenommen.

Nach unseren Statuten (§ 12, Absatz 2) darf sich ein Inhaberaktionär nur durch einen anderen Aktionär, ein Namenaktionär jedoch nur durch einen anderen Namenaktionär vertreten lassen. Vorbehalten bleiben gesetzliche Vertretungsverhältnisse und die Vertretung von Einzelfirmen, Kollektiv- und Kommanditgesellschaften sowie juristischer Personen durch zeichnungsberechtigte und im Handelsregister eingetragene Personen.

Namenaktionäre, die der Generalversammlung weder belohnen noch sich daran vertreten lassen, können die Vollmacht unterzeichnen, jedoch nicht ausgefüllt an die Bank zurücksenden. In dem Fall würde ihr Stimmrecht nach den Anträgen des Verwaltungsrates ausgeübt.

Zürich, 17. Februar 1972

Im Namen des Verwaltungsrates
Der Präsident: Dr. W. Schwegler



BANK LEU AG
Bahnhofstrasse 32
8022 Zürich
Telefon 01 231660



CWS

Wir sind ein lebhafter Handels- und Dienstleistungsbetrieb mit hoher Wachstumsrate, Nähe Albisriederplatz.

Unser Buchhaltungsteam braucht dringend eine(n) zusätzliche(n) Mitarbeiter(in) als

**selbständige(n)
Hauptbuchhalter(in)**

Wir offerieren angenehmes Arbeitsklima in kleinem Team, hohe Entlohnung, 40-Stunden-Woche, modernen Arbeitsplatz sowie Eintritt in die Pensionskasse.

Bitte telefonieren Sie uns oder senden Sie Ihre Offerte mit Bild an

CWS Apparate AG, Friedauststrasse 17
8040 Zürich, Tel. (01) 52 55 66/52 39 39

Im SHAB werden regelmässig die neuesten Fabrik- und Handelsmarken publiziert. Nutzen Sie diese Tatsache — inserieren Sie!

Prêts express

de Fr. 500.— à Fr. 2000.—

- Pas de caution: Votre signature suffit
- Discrétion totale

Banque Procrédit
1701 Fribourg
1 rue de la Banque
Tél.: 037/22 64 31

X Tout peut se régler par poste. Ecrivez aujourd'hui.

Service express

Nom _____
Rue _____
Endroit _____